

جمهورية إندونيسيا

وزارة الشؤون الدينية

جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية بمالانج
كلية الدراسات العليا قسم تعليم اللغة العربية



تطوير مواد تعليم اللغة العربية في ضوء المنهج على مستوى الوحدة
التعليمية (KTSP) بالمدرسة الثانوية الحكومية ٢ بونتيناك
بحث تكميلي مقدّم لنيل درجة الماجستير في تعليم اللغة العربية

إعداد الطالب : محمد يوسف هدايت إشراف:

رقم التسجيل : S-2/٠٨٧٢٠٠١٢ د. نصر الدين إدريس جوهر

أ. د. محمد شيخون محمد سليمان

العام الجامعي

٢٠٠٩م / ٢٠١٠م

الاستهلال

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

الر تلك ايات الكتاب المبين (١)

إنا أنزلناه قرانا عربيا لعلكم تعقلون (٢)

نحن نقص عليك أحسن القصص بما أوحينا إليك هذا القرآن وإن كنت من

قبله لمن الغافلين (٣)

(سورة يوسف : ١-٣)

إهداء

أهدي هذه الرسالة إلى :

من يرغب في اللغة العربية

السادات أساتذتي الفضلاء

أبي الفاضل إسحاق وأمي الفاضلة إنسيا

زوجتي المحبوبة فطرة يونينجسيه وابنتي العزيزة تزكية رغيدة بهجت

إخوتي الأعزاء :

ديناريتي وليليس وتري أوتومو وأغوس موجيهارتونو

شكر و تقدير

بسم الله الرحمن الرحيم

الحمد لله وسلام على عباده الذين اصطفى، الحمد لله الواحد الأحد الفرد الصمد الذى لم يلد ولم يولد ولم يكن له كفوا أحد، أحمدته تعالى وأستهديه وأسترشده وأستغفره وأتوب اليه توبة عبد مذنّب، وأعوذ بالله من شرور أنفسنا وسيئات أعمالنا، من يهده الله فهو المهتد ومن يضلّل فلن تجد له وليا مرشدا.

والصلاة والسلام على سيدنا وحبيبنا وعظيمنا وقرّة أعيننا أحمد بعثه الله رحمة للعالمين هاديا ومبشرا ونذيرا وداعيا الى الله باذنه سراجا وهاجا وقمرا منيرا فهدى الله به الأمة وكشف به عنها الغمة.

فبعون الله عزّ وجلّ وتوفيقه، تمّت كتابة هذه الرسالة العلمية للماجستير فقّدّم الباحث من فؤاده العميق بجزيل الشكر وأتمنّى التقدير لهؤلاء الذين ساعدوه على إتمام كتابة هذه الرسالة، ومنهم :

سمّاحة الأستاذ الدكتور الحاج إمام سفرايوغو ، مدير جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج.

سمّاحة الأستاذ الدكتور مهيمين ، عميد كلية الدراسات العليا جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج.

سمّاحة الدكتور شهداء صالح نور ، رئيس قسم تعليم اللغة العربية كلية الدراسات العليا جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج.

سمّاحة الدكتور الحاج نصر الدين إدريس جوهر، المشرف الأول الذى أفاد الباحث علمياً وعملياً ووجه خطواته فى كل مراحل إعداد هذا البحث منذ بداية فكرة البحث حتى الإنتهاء منه ، فله من الله خير الجزاء ومن الباحث عظيم الشكر والتقدير.

سماحة الأستاذ الدكتور محمد شيخون محمد سليمان ، المشرف الثاني ، فحقاً
يعجز لسانى عن شكره وتقديره فقد قدّم للباحث كل العون والتشجيع طوال فترة
إعداد هذا البحث فلم ييخل بعلمه ولم يضق صدره يوماً عن مساعدة الباحث
وتوجيهه ، وكان لتفضله بمناقشة هذا البحث أكبر الأثر فى نفس الباحث فله منى
خالص الشكر والتقدير ومن الله عظيم الثواب والجزاء.

سماحة الدكتور الحاج حامكا سيريكار الماجستير رئيس الجامعة الإسلامية
الحكومية بونتياناك

أخى الفاضل فائز الأمين الماجستير ، رئيس شعبة اللغة العربية بالجامعة
الإسلامية الحكومية بونتياناك

رجال مكتبة جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج.
أساتذتى الأفاضل فى قسم تعليم اللغة العربية جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية
الحكومية مالانج.

أصدقائى الأعزّاء الذين قاموا بمساعدتى على إتمام كتابة هذه الرسالة العلمية
لزوجتى المحترمة فطرة يونينجسيه على عنايتها بى لإتمام هذه الرسالة وكذلك
لإبنتى من قرة أعينى تزكية رغيدة بهجتى بنت محمد يوسف هدايت.

للسيد المحترم والدى إسحاق بن جعفر، والسيدة المحترمة والدتى العزيزة المحبوبة
إنسيا بنت عبد القادر، وكما أقدم شكرى لوالدى المصاهر ولوالدتى المصاهرة حيث
ربونى صغيراً وواصلونى الى هذه المكانة من التعلم

جزاهم اللّهُ خيراً الجزاء فإنّ اللّهُ لا يضيع
أجر الحسنين. والله ولي التوفيق

مالانج ، ١٧ من أبريل ٢٠١٠ م

الباحث

محمد يوسف هدايت

رقم التسجيل : ٠٨٧٢٠٠١٢



وزارة الشؤون الدينية
جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية بمالانج
كلية الدراسات العليا قسم تعليم اللغة العربية

تقرير المشرفين

بسم الله الرحمن الرحيم الحمد لله رب العالمين والصلاة والسلام على أشرف الأنبياء والمرسلين وآله وصحبه أجمعين.

بعد الاطلاع على البحث التكميلي الذي حضره الطالب:

الاسم الكامل : محمد يوسف هدايت

رقم التسجيل : S-2/08720012

موضوع البحث : تطوير مواد تعليم اللغة العربية في ضوء المنهج على مستوى الوحدة التعليمية

(KTSP) بالمدرسة الثانوية الحكومية ٢ بوتيتانك

وافق المشرفان على تقديمه إلى مجلس الجامعة.

المشرف الثاني

المشرف الأول

أ. د. محمد شيخون محمد سليمان

د. نصرالدين إدريس جوهر

يعتمد،

رئيس قسم تعليم اللغة العربية

د. شهداء صالح نور

رقم التوظيف: ١٩٧٢٠١٠٦٢٠٠٥٠١١٠٠١



وزارة الشؤون الدينية
جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية بمالانج
كلية الدراسات العليا قسم تعليم اللغة العربية

اعتماد لجنة المناقشة

عنوان البحث:

تطوير مواد تعليم اللغة العربية في ضوء المنهج على مستوى الوحدة التعليمية (KTSP) بالمدرسة الثانوية الحكومية ٢ بونتيناك

بحث تكميلي مقدّم لنيل درجة الماجستير قسم تعليم اللغة العربية

إعداد الطالب : محمد يوسف هدايت رقم التسجيل: S-2/٠٨٧٢٠٠١٢

قد دافع الطالب عن هذا البحث أمام لجنة الجامعة وتقرر قبوله شرطاً لنيل درجة الماجستير في تعليم اللغة العربية، وذلك في يوم السبت، ١٧ من ابريل ٢٠١٠

وتتكون لجنة المناقشة من السادة الأساتذة:

- ١- د. رئيساً ومناقشاً التوقيع:
- ٢- د. مناقشاً التوقيع:
- ٣- د. نصرالدين إدريس جوهر مشرفاً ومناقشاً التوقيع:
- ٤- د. محمد شيخون محمد سليمان مشرفاً ومناقشاً التوقيع:

يعتمد،

عميد كلية الدراسات العليا

أ. د. مهيمين

رقم التوظيف : ١٩٥٦١٢١١١٩٨٣٠٣١٠٠٥

إقرار الطالب

أنا الموقع أدناه ، وبياناتي كالتى :

الإسم الكامل : محمد يوسف هدايت

رقم التسجيل : ٠٨٧٢٠٠١٢ / S2

العنوان : شارع تبو ليستارى ٥٧ بونياناك

أقرّ بأنّ هذه الرسالة التى حضرتها لتوفير شرط لنيل درجة الماجستير فى تعليم اللغة العربية كلية الدراسات العليا جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج تحت وعنوان :

تطوير مواد تعليم اللغة العربية فى ضوء المنهج على مستوى الوحدة الدراسية (KTSP)

بالمدرسة الثانوية الحكومية ٢ بونتياناك

حضرتها وكتبتها بنفسى وما زورتها من إبداع غيرى أو تأليف الأخر. وإذا ادعى أحد استقبالا أنّها من تأليفه وتبين أنها فعلا ليست من بحثى فأنا أتحمل المسؤولية على ذلك ، ولن تكون المسؤولية على المشرف أو على كلية الدراسات العليا جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج.

هذا ، وحررت هذا الإقرار بناء على رغبتي الخاصة ولا يجبرنى أحد على ذلك.

مالانج، ١٧ من أبريل ٢٠١٠ م،

توقيع صاحب الإقرار،

محمد يوسف هدايت

رقم التسجيل : ٠٨٧٢٠٠١٢

مستلخص البحث

محمد يوسف هدايت, ٢٠١٠ م, تطوير مواد تعليم اللغة العربية في ضوء المنهج على مستوى الوحدة التعليمية (KTSP) بالمدرسة الثانوية الحكومية ٢ بونتياناك, رسالة الماجستير لكلية الدراسات العليا جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية بمالانج.

المشرف : (١) د. نصرالدين إدريس جوهر, (٢) أ. د. محمد شيخون محمد سليمان

الكلمات المفتاحية : التطوير، المواد التعليمية، المنهج على مستوى الوحدة التعليمية.

إن التطبيق على المنهج على مستوى الوحدة التعليمية يشترط في عملية التعليم التي تدفع تنمية كفاءة الدارس بل هناك نظام يلائم هذه كلها هو نظام تطوير المواد التعليمية التي تلائم باحتياج الدارسين وأحوالهم. وبهذا، أن عملية التعليم التي قام بها المدرّس هو النشاطات التي تبنى على المعاني عن الخبرات والمعلومات التي جاء بها الدارس ولا يكون من المدرّس.

والمشكلات التي جاء الباحث بتحليلها هي كيف تطوير مواد تعليم اللغة العربية في ضوء المنهج على مستوى الوحدة التعليمية بالمدرسة الثانوية الحكومية ٢ بونتياناك حتى يعرف الباحث مدى فعالية تطوير مواد تعليم اللغة العربية في ضوء المنهج على مستوى الوحدة التعليمية التي **سُطِّوَر** بالمدرسة الثانوية الحكومية ٢ بونتياناك

استخدم هذا البحث منهج البحث والتطوير (R & D) واستخدم أيضا المدخل الكيفي والكمّي. ويقوم هذا البحث بالعمليات الآتية : تعيين الموضوع الأساسي للمواد التعليمية، تعيين نوع نشاطات التعليم، اختيار المواد التعليمية، كتابة المواد التعليمية ووضع الصور والتجربة على موضوعات البحث هي التحكيم من الخبير، المدرّس والدارس، التعديل، التجربة الميدانية والتعديل الأخير.

أما مجتمع هذا البحث فهم دارسو الفصل الثامن من المدرسة الثانوية الحكومية ٢ بونتياناك وكان عددهم ٢٣٩ دارسا وهم في ٧ فصول. واختار الباحث ٤ فصول عشوائيا هي الفصل أ، ج، د وهـ كعينات البحث بالمعيار الخطأ ٥ %. واكتشاف

البيانات التي تتعلق باستيعاب مواد تعليم اللغة العربية أن الباحث استخدم أسلوب جمع البيانات هو الاختبار. وللبيانات التي تتعلق بفعالية تطوير مواد تعليم اللغة العربية أن الباحث استخدم الأسلوب الاتصالي غير المباشر هو الاستبيانات. وبعد ذلك أن الباحث يقوم بتحليل هذه البيانات بالبرنامج SPSS Verse 15.00 ويقوم أيضا بالوصف عن نتائج البحث على الشكل المائي.

وقبل نهاية هذا البحث أن هناك نتائج التطوير هي مواد تعليم اللغة العربية في ضوء المنهج على مستوى الوحدة التعليمية للمدرسة الثانوية التي في الملحق ٢ من هذا البحث.

إن نتائج تحليل البحث تدلّ على أن المواد المطوّرة حصلت على درجة جيّد وتدلّ هذه أيضا على أن هذه المواد المطوّرة ذات جاذبية وتلائم احتياج الدارسين. واستنادا على هذه الخلاصة أن يأتي باحث آخر بالبحث التطويري والذي له الفرص والأوقات التي تناسب بأكبر موضوعات البحث كمّا وكيفيّاً حتى جاء باحث بنتائج المواد التعليمية النموذجية.

ABSTRACT

Moh Yusuf Hidayat, 2010, *The Lesson Development of Learning Arabic Based on KTSP in Madrasah Tsanawiyah Negeri 2 Pontianak*.

Thesis of Post Graduate Program in State Islamic University Maulana Malik Ibrahim of Malang.

Advisor : (1) Dr. H. Nasaruddin, M.Ed, (2) Prof. Dr. Mohamed Syaikhun

Mohamed Sulaiman.

Keywords : *Development, learning subject, KTSP.*

Applying of KTSP requires a learning process supporting the expanding of students' ability, so that the system which is presumably most appropriate is the system of expanding subject which is matching to the students' requirement and condition. Therefore, learning process done must be seen as the activity to build meaning towards the experiences and information completed by the learner (students) instead of the instructor (teacher).

The problem going to be answered through this research is how the subject of Arabic learning based on KTSP in Madrasah Tsanawiyah Negeri 2 Pontianak can be developed so that the expanding affectivity of teaching material intended can be known.

This research applies expansion research planning (R&D) and applies quantitative qualitative approach. This research compiled through the process consisting of phases: determining the basic theme of the learning subject, scheming type of the learning activity, selecting the lesson material, writing the subject, giving the illustration, and testing on research subject that is the expert of the study, teacher and student, revision, testing field, and final revision.

While the population from this research is the student of VIII class of MTsN 2 Pontianak which amounts to 239 students divided in seven classes. From this population, then it is selected 4 classes randomly, that is class A, C, D, and E as the sample research with the error level to 5 %. To expose the data relating to the ability of mastering Arabic is used data compiler technique in the form of test. For the data of expanding activity of the teaching subject applies indirect communication technique in the form of questionnaire. Then, both groups of the data are analyzed by applying the statistical analytical technique helped by SPSS Versi 15.00 and described in the form of percentage.

Nearly at the end of the research, it has been able to be resulted a lesson material of learning Arabic best on KTSP Madrasah Tsanawiyah becoming the enclosure 2 from this research report.

The result of analysis indicate that lesson material developed in this research gets a good assessment and this case presumably indicates that this lesson material obtains responses and fixes to the students' requirement.

Based on this conclusion, it is suggested that the expanding of this lesson material can be followed by the same research having the span of time that fixes to the subject of the research which is larger than the previous. It is in either qualitative or quantitative scale in order to be resulted an ideal lesson material and able to be valued accurately

ABSTRAKSI

Moh Yusuf Hidayat, 2010, *Pengembangan Materi Pembelajaran Bahasa Arab Berbasis KTSP di Madrasah Tsanawiyah Negeri 2 Pontianak*.

Tesis Program Pascasarjana Universitas Islam Negeri Maulana Malik Ibrahim (UIN Maliki) Malang.

Dosen Pembimbing : (1) Dr. H. Nasaruddin, M.Ed, (2) Prof. Dr. Mohamed Syaikhun Mohamed Sulaiman.

Kata kunci : *Pengembangan, Materi Pembelajaran, KTSP.*

Penerapan KTSP mensyaratkan suatu proses pembelajaran yang dapat mendukung pengembangan kemampuan siswa, sehingga sistem yang kiranya paling sesuai adalah sistem pengembangan materi yang sesuai dengan kebutuhan siswa dan kondisi mereka. Dengan demikian, proses belajar yang dilakukan harus dipandang sebagai kegiatan membangun makna/pengertian terhadap pengalaman dan informasi yang dilakukan oleh si pembelajar (siswa) bukan oleh si pengajar (guru).

Permasalahan yang hendak dijawab melalui penelitian ini adalah bagaimana pengembangan materi pembelajaran bahasa Arab berbasis KTSP di Madrasah Tsanawiyah Negeri 2 Pontianak sehingga dapat diketahui efektifitas pengembangan bahan ajar yang dimaksud.

Penelitian ini menggunakan rancangan penelitian pengembangan (R&D) dan menggunakan pendekatan kualitatif kuantitatif. Penelitian ini disusun dengan melalui proses yang terdiri atas tahap-tahap : penentuan tema dasar materi pembelajaran, perancangan jenis kegiatan pembelajaran, pemilihan bahan pelajaran, penulisan materi dan pemberian ilustrasi dan uji coba pada subyek penelitian yaitu ahli bidang studi, guru dan siswa, revisi, uji lapangan serta revisi akhir.

Adapun populasi dari penelitian ini adalah siswa kelas VIII MTsN 2 Pontianak yang berjumlah 239 siswa yang terbagi dalam 7 kelas. Dari populasi ini kemudian dipilih 4 kelas secara acak , yaitu kelas A,C,D, dan E sebagai sampel penelitian dengan taraf kesalahan 5%. Untuk mengungkap data yang berhubungan dengan kemampuan penguasaan materi bahasa Arab digunakan teknik pengumpul data berupa tes. Untuk data efektifitas pengembangan materi ajar menggunakan teknik komunikasi tidak langsung berupa angket. Selanjutnya kedua kelompok data tersebut dianalisis menggunakan teknik analisis statistik dengan bantuan SPSS Versi 15.00 dan didiskriptifkan dalam bentuk persentase.

Menjelang akhir masa penelitian ini telah dapat dihasilkan sebuah materi ajar pembelajaran bahasa Arab berbasis KTSP Madrasah Tsanawiyah yang menjadi lampiran 2 dari laporan penelitian ini.

Hasil analisis menunjukkan bahwa materi ajar yang dikembangkan dalam penelitian ini mendapat penilaian baik dan hal ini kiranya mengindikasikan bahwa materi ajar ini mendapat sambutan dan sesuai dengan kebutuhan siswa.

Berdasarkan kesimpulan ini disarankan agar penelitian pengembangan materi ajar ini dapat diikuti dengan penelitian serupa dengan rentang waktu penelitian yang sesuai dengan subyek penelitian yang lebih besar skala kuantitatif maupun kualitatif agar dapat dihasilkan materi ajar yang ideal dan dapat dinilai dengan lebih akurat.



محتويات البحث

الموضوع	الصفحة
الاستهلال	أ
إهداء	ب
شكر و تقدير	ج
تقرير المشرفين	هـ
الإعتماد من طرف لجنة المناقشين	و
إقرار الطالب	ز
مستلخص البحث	ح
مستلخص البحث باللغة الإنجليزية	ي
مستلخص البحث باللغة الإندونيسية	ك
محتويات البحث	ل

الفصل الأول الإطار العام

أ- مقدمة	١
ب- أسئلة البحث	٥
ج- فروض البحث	٦
د- أهداف البحث	٦
هـ- أهمية البحث	٧
و- حدود البحث	٧
ز- تحديد المصطلحات	٩
ح- الدراسات السابقة	١١

الفصل الثاني

الإطار النظري

مواد تعليم اللغة العربية لغير الناطقين بها

- أ- أساسيات مواد تعليم اللغة العربية لغير الناطقين بها ١٤
- ب- الاتجاهات العامة لمواد تعليم اللغة العربية لغير الناطقين بها ١٥
- ج- أسس مواد تعليم اللغة العربية لغير الناطقين بها ١٦
- د- مواد تعليم اللغة العربية لغير الناطقين بها في المنهج على مستوى الوحدة التعليمية ١٩

تطوير المواد

- أ- مفهوم وأهمية تطوير المواد التعليمية ٢٣
- ب- مكانة تطوير مواد التعليم في المنهج التعليمي ٢٥
- ج- مبادئ تطوير المواد التعليمية ٢٦

المنهج على مستوى الوحدة التعليمية

- أ- مفهوم المنهج على مستوى الوحدة التعليمية وأهميته ٢٨
- ب- أهداف المنهج على مستوى الوحدة التعليمية ٢٩
- ج- خصائص المنهج على مستوى الوحدة التعليمية ٣٠

نبذة تاريخية عن المدرسة الثانوية الحكومية ٢ بونتيانك

- أ- المديرون بالمدرسة الثانوية الحكومية ٢ بونتيانك ٣١
- ب- المدرسة الثانوية الحكومية ٢ بونتيانك ٣٢
- ج- حالة المدرّسين للمدرسة الثانوية الحكومية ٢ بونتيانك ٣٣

الفصل الثالث

منهجية البحث

٤٣	أ- مدخل البحث ونوعه
٤٣	ب- منهج تطوير المواد
٥٠	ج- منهج تجربة المواد المطوّرة

الفصل الرابع

عرض البيانات وتحليلها ومناقشتها

٥٤	أ- عرض مواد تعليم اللغة العربية
٥٨	ب- عرض النتائج من تحكيم الخبر
٦٢	ج- عرض البيانات من نتائج التجربة من مجموعة التجربة الصغيرة
٦٤	د- التعديل على الانتاج من المواد المطوّرة
٦٦	هـ- عرض البيانات من نتائج التجربة من مجموعة التجربة الكبيرة
٦٨	و- عرض البيانات من الاختبار

الفصل الخامس

نتائج البحث والتوصيات والاقتراحات

٨٦	أ- نتائج البحث
٨٦	ب- توصيات البحث
٨٧	ج- مقترحات البحث

قائمة المصادر والمراجع

الملاحق

الملحق الأول : تعيين عدد عينة البحث

الملحق الثاني : مواد تعليم اللغة العربية

الملحق الثالث : استبيان نتائج تحكيم الخبر

الملحق الرابع : البيانات من نتائج التجربة من المجموعة الصغيرة

الملحق الخامس : استبيان نتائج المدرس في مجال تعليم اللغة العربية

الملحق السادس : البيانات من نتائج التجربة من المجموعة الكبيرة

الملحق السابع : استبيان نتائج الدارس في تعليم اللغة العربية

الملحق الثامن : تمرينات للاختبار القبلى

الملحق التاسع : تمرينات للاختبار البعدى

الملحق العاشر : نتائج احصائية

الملحق الحادى عشر : الوثائق الادارية

الملحق الثانى عشر : السيرة الذاتية للباحث



أ_ مقدمة

تُعدّ اللغة أعظم الآلات التي يستخدمها الإنسان في تحقيق التعاون والاتصال بأبناء جنسه^١ وباللغة يعرف الإنسان كل ما يريد اكتسابه من المعلومات في هذا العالم. وبالتالي فإن نجاح الإنسان يتوقف على قدرته في استخدام اللغة، ولقد اعتبر هذا - من الآية القرآنية - بتعليم الله آدم الأسماء كلها فهذه الأسماء هي اللغة نفسها.

ومما سبق يتضح أن اللغة إنما هي وسيلة لا غاية لذاها^٢ فهي أداة الفرد للتفكير وللوصول إلى العملية العقلية والمدرجات الكلية. إن الفرد يعرف الحقائق بوسيلة اللغة التي يستخدمها بأبناء جنسه.

وعلى ضوء تعليم اللغة العربية أن هذه اللغة هي وسيلة للوصول إلى المدرجات الكلية. وباللغة يعرف الدارس الكثيرة عن ثقافتها ومن الصعب على دارس اللغة كلغة ثانية أن يفهمها جيداً أو يستخدمها استخداماً صحيحاً دون أن يفهم ما يرتبط بها من مفاهيم ثقافية معينة^٣ أي أن دارس اللغة العربية من الناطقين بغيرها لا يمكنه فهم ما ترمز إليه المفردات والجمل بمعزل عن ثقافته الحالية.

وعلى ضوء تعليم اللغة أيضاً أن تبدو ضرورة وجود أهمية الكتاب المدرسي أمراً لا يحتاج إلى تقرير، ويبقى للكتاب المدرسي مكانته المنفردة في العملية التعليمية مادام يزود الدارسين بالجوانب الثقافية المرغوب فيها،^٤ كما يمدّهم بالخبرات والمعلومات والحقائق التي تنمي قدراتهم على النقد، والاتجاه العقلي نحو أحداثه. ولقد تركزت الانتقادات والشكوى من مدرسي اللغة العربية بالمدارس الثانوية حكومية كانت أم

^١ دحية مسقان، استراتيجية تعليم اللغة العربية الفعال للناطقين بغيرها قراءة في تجربة معهد دار السلام كونتور

الحديث، ورقة عمل مقدمة لـ المؤتمر الدولي حول مناهج تعليم اللغة العربية لغير العرب (بروناى دار

السلام : ٢٠ نوفمبر ٢٠٠٧) ص ٢١٨

^٢ المرجع نفسه، ص ٢١٩

^٣ رشيد يوسف محمد عباس، الإطار العملي لبرامج تعليم اللغة العربية للناطقين بغيرها من اللغات الإطار الثقافي

نموذجاً، ورقة عمل مقدمة لـ المؤتمر الدولي حول مناهج تعليم اللغة العربية لغير العرب (بروناى دار

السلام : ٢٠ نوفمبر ٢٠٠٧) ص ٣٨

^٤ ناصر عبد الله الغالي وعبد الحميد عبد الله، أسس إعداد الكتب التعليمية لغير الناطقين بالعربية، (الرياض

: دار الغالى، ١٩٩١) ص ٧

أهليةً بيونتيانك وكما جاءت الشكاوى أيضا من طلاب المدارس على صعوبة المواد التعليمية التي في الكتاب المدرسي بـ Fasih Berbahasa Arab 2 للصف الثانى وهو الكتاب الذى استخدمه المدرسون والدارسون. ومن الانتقادات والشكاوى فيما يلي : انطلاق كثير منهم من نظرة دونية للكتاب المدرسي نظرة استهانة وتقليل من شأنه وعدّوه كتابا ذا صعوبة. وغلبة الحس اللغوي على كثير من المؤلفين مما جعلهم يتعاملون مع اللغة العربية بالشكل غير لائق في مواد اللغة العربية من صعوبة الفهم بمفردها وتراكيبها.

وبالنظر إلى مواد تعليم اللغة العربية التي ألفها بعض المهتمين بها بـ الموضوع " Fasih Berbahasa Arab 2 الإنتاج من Tiga Serangkai ، نظرنا أن ليس هناك ارتباط متين بين تعليم اللغة العربية والثقافة. وذلك لعدم (١) التعرض لتعليم الثقافة أو لتقديمها من خلال تعليم اللغة العربية ، وذلك أن الفهم الثقافى أصبح أمرا لا مفر منه فى تعليم اللغة العربية، ذلك بعد أن ثبت أن الخلفية الثقافية أساسية ومهمة لفهم اللغة العربية والسيطرة عليها بل أن الفهم الثقافى يعمق ويغنى فهم الفرد للغة التي يتعلمها^٥. وهناك كثير من الأبعاد المتعلقة بالألفاظ والتراكيب التي لن يلم بها الدارس دون أن يعرف مغزاها الثقافى ومثال ذلك كلمات الريال ورجف واشبيلية وبرشلونة ومن التراكيب مثل المباراة و الجملة " ليكون حياة الناس" وهلم جرا. إذاً ومن النادر من الكتاب المدرسي ما يزود الدارسين بالجوانب الثقافية المرغوب فيها،^٦ كما يمددهم الخبرات والمعلومات والحقائق التي تنمى قدراتهم على النقد، والاتجاه العقلى نحو أحداثه.

إن تطوير مواد تعليم اللغة العربية فى ضوء المنهج على مستوى الوحدة التعليمية على شكل الكتاب المدرسي لأنها إحدى الركائز الأساسية فى أي مرحلة تعليمية. وإذا كان المدرس له دور فى العملية التعليمية فإن المواد التعليمية هي التي تجعل هذه العملية مستمرة بين الدارس وبين نفسه حتى يحصل من التعليم ما يريد. و تطوير مواد تعليم

^٥ فتحي علي يونس ومحمد عبد الرؤوف الشيخ، المرجع فى تعليم اللغة العربية للأجانب من النظرية إلى

التطبيق، (القاهرة : مكتبة وهبة، ٢٠٠٣) ص ١٢٠

^٦ ناصر عبد الله الغالي وعبد الحميد عبد الله، مرجع سابق، ص ٧

اللغة العربية على ضوء المنهج على مستوى الوحدة التعليمية على التناسب بإطار المنهج مستوى الوحدة التعليمية نفسه وهو الذى يتيح للمدرس المطور لإعداد المواد التعليمية التى تراعى واقع حياة الدارس اليومية والمستوعبة للمصطلحات التى يعايشها ويحتاج إليها. إن فقدان هذا فى المواد الحالية فهو الذى يشكل عبئا على الدارس فى الفهم والممارسة وتفقد جاذبية المواد فتكون صلة فهم المواد ضعيفة وأحيانا معدومة فهو فقط يريد النجاح فى الامتحان. منها الكتاب الأساسي للدراسة المناسبة التى تدفع الدارسين على إدراك الخبرات والتفاعلات والاتصالات والعمل على الانتباهات.

إن المنهج على مستوى الوحدة التعليمية يقوم على أسس الكفاءة وهو المنطلقات الأساسية التى قررتها وزارة التربية (المعارف وقتها). ولا يمكن الميل إلى اتیان معنى قيمة التربية بمجرد معنى الكفاءة المعرفية فحسب ، حتى تخلو من الجوانب الذاتية ، وكفاءة الحياة. ولذلك فإن من أمس حاجة أن يكتمل تطوير مواد تعليم اللغة العربية على ضوء المنهج على مستوى الوحدة التعليمية بالضروب التامة ، وذلك لمراعاة التطور الأساسي فى حياة المجتمع الإندونيسي ولما فيه من أزمات فى كل ناحية من نواحي الحياة بإندونيسيا^٧. بمراعاة هذا التطور الأساسي ، أنه ليس هناك طريق للتخلص من هذه المشكلات بالطريقة والاتجاه القديم. ولكن هذه المشكلات إنما يجب أن تحل بطريقة واتجاه جديد. فلإعداد الدارسين حتى يصلوا إلى حل المشكلات التى يواجهونها فى المستقبل بطريقة واتجاه جديد ينبغى القيام بوضع المنهج الجديد اتما و تطويرا على منهج ١٩٩٤ م.

فإذا أن ينفذ المنهج على مستوى الوحدة التعليمية حاليًا بالاتجاهات الاجمالية ، وتوضع هذه المواد لتطوير كفاءة الدارسين^٨ هاهي خصائص هذه المواد فى ضوء المنهج على مستوى الوحدة التعليمية فهي / أولاً أن يمتد المنهج على حدّما، وعلى أبسط ما، ويضمّ على امكانات التطور فى المستقبل وذلك لسبب آثار تطور التكنولوجيا ومتطلبات المجتمع، ثانياً أن يكون المنهج هو المبدأ الأساسي (general guideline) من

⁷ Mulyasa, E, *Kurikulum Tingkat Satuan Pendidikan*. (Bandung : Remaja Rosdakarya, 2009) p.l 9

⁸ K unandar, *Guru Profesional : Implementasi KTSP dan Sukses dalam Sertifikasi Guru*. (Jakarta : Rajawali Pers, 2009) p. 113

نشاطات الدارسين. ولا يصبح المنهج تفصيليا وأن يتطور المنهج على ثقة وابداعية الى ما عمل به المدرسون وفق مستوى الدارسين , ثالثا أن يكون تطوير المنهج حادثا في وقت واحد بتطوير المواد التعليمية التي بين أيدي الدارسين و الوسائل وأدوات التعليم، رابعا أن يكون المنهج التربوي قائما على أساس المعيار الاجمالي والوطني، وأن يكون أيضا على جوّ وطني وهو قائم أيضا على العمل المحلي، خامسا أن يكون المنهج التربوي هو وحدة من الوحدات التعليمية ويتصل دائما بوحدات المستويات التربوية ما قبله، سادسا ليس تطوير المنهج التربوي أن يصدر من هيئة الحكومة المركزية فقط وإنما هو (shared activity) بحكومة المناطق بل المجتمع فهم الذين يقومون بذلك.⁹ ومن ثمّ حيلات لاتخاذ المنهج الجديد هو أساس الاختيار في البحث عن إصلاحات حالة التربية في البلاد، وذلك : ١) أن مستويات الدارسين تختلف وهذه هي إسهام سيتطور إن يكون هناك مثير كامل، ٢) أن نتائج تحصيل التربية تنخفض وتهمل عناصر الأخلاق والأداب والفنون والرياضات و كفاءة الحياة، ٣) المسابقات الإجمالية التي تؤدّي إلى نجاح الدارسين الذين ذو المهارات وأما الذين ليس لهم المهارات فليس لهم شأن وهم ممن يكونون فاشلين، ٤) المسابقات في كفاءة موارد الطاقة الإنسانية من نتائج المعاهد التربوية، ٥) وتصبح المسابقات بين المعاهد التربوية حتى أن يكون هناك نظام واضح نحو معيار الكفاءة من الدارسين، وينفصل معيار الكفاءة تفصيليا على صورة الكفاءة الأساسية^{١٠}

وبعبارة أخرى ، أن المنهج على مستوى الوحدة الذي يكون من نتائج التفكير والوعي والإطلاع والقيام بالإنتاج على المنهج التربوي الابتدائي والثانوي ١٩٩٤ والنظر إلى تنفيذ المنهج إنما هو لإعداد الدارسين حتى يصلو إلى حلّ المشكلات التي يواجهونها بالمستقبل بطريقة واتجاه جديد. ولهذا ، بالمنهج على مستوى الوحدة التعليمية ، أن للدارسين كفاءة للحياة كما كانوا يقدرّون على التكيّف بتطوّر الحياة التي تتغيّر.

⁹ Ibid. Pp. 114 - 116

¹⁰ Ibid. pp. 121 - 122

ليكون هذا المدخل فعالاً وناجحاً، وفي حاجة إلى تطوير مواد تعليم اللغة العربية في ضوء المنهج على مستوى الوحدة التعليمية التي تؤكد على عملية التعلم لدى الدارسين، إذا ماهي المواد الملائمة التي بين أيدي الدارسين. وإن هذه المواد التي تراعي واقع حياة الدارس اليومية والمستوعبة للمصطلحات التي يعايشها ويحتاج إليها. إن فقدان هذا في المواد الحالية هي التي تشكل عبئاً على الدارس في الفهم والممارسة وتفقد جاذبية المواد فتكون صلة فهم المواد ضعيفة وأحياناً معدومة فهو فقط يريد النجاح في الامتحان. وإن هذه المواد هي المواد المناسبة التي تدفع الدارسين على إدراك الخبرات والتفاعلات والاتصالات والعمل على الانتباهات.

ب_ أسئلة البحث

واستناداً إلى مقدمة البحث التي سبق ذكرها ، وتكون أسئلة البحث على النحو التالي.

- (١) كيف تطوير مواد تعليم اللغة العربية في ضوء المنهج على مستوى الوحدة التعليمية بالمدرسة الثانوية الحكومية ٢ بونتيانك؟
- (٢) ما مدى فعالية تطوير مواد تعليم اللغة العربية في ضوء المنهج على مستوى الوحدة التعليمية التي سَتُطَوَّر بالمدرسة الثانوية الحكومية ٢ بونتيانك؟

ج_ فروض البحث

(١) من هذا البحث التطويري اعتقد الباحث وافترض فعّالاً وأن تطوير مواد تعليم اللغة العربية في ضوء المنهج على مستوى الوحدة التعليمية المتوقع سيجري على الخطوات اللازمة لتطوير هذه المواد.

(٢) من هذا البحث التطويري اعتقد الباحث وافترض عليه أيضاً على فعّالية تطوير مواد تعليم اللغة العربية في ضوء المنهج على مستوى الوحدة التعليمية التي سَتُطَوَّر بالمدرسة الثانوية الحكومية ٢ بونتيانك، إذ هذه المواد هي المواد الملائمة التي بين أيدي الدارسين. وهذه المواد هي المواد التي تراعي أيضاً واقع حياة الدارس اليومية والمستوعبة

للمصطلحات التي يعايشها ويحتاج إليها، كما أن هذه المواد جاذبية لتكون صلة فهم المواد، وأن هذه المواد هي المواد المناسبة التي تدفع الدارسين على إدراك الخبرات والتفاعلات والاتصالات والعمل على الانتباهات.

د_ أهداف البحث

وفقا لصياغة أسئلة البحث التي سبق ذكرها ، ويهدف هذا البحث إلى :

- (١) لمعرفة خطوات **تطوير** مواد تعليم اللغة العربية في ضوء المنهج على مستوى الوحدة التعليمية بالمدرسة الثانوية الحكومية ٢ بونتيانك
- (٢) لمعرفة مدى فعالية تطوير مواد تعليم اللغة العربية في ضوء المنهج على مستوى الوحدة التعليمية بالمدرسة الثانوية الحكومية ٢ بونتيانك التي **سُتُطَوِّر**.

هـ_ أهمية البحث

— للمدرسة : هذا البحث يهدف إلى تحسين و اصلاح عملية التعليم والتعلم في المدرسة الثانوية باعطاء الاختيار في استخدام الكتاب التعليمي لتعليم اللغة العربية من خلال تطوير مواد تعليم اللغة العربية في ضوء المنهج على مستوى الوحدة التعليمية. وليس أقل أهمية من أن البحث يهدف إلى مساعدة المدرسة (كوحدة تعليمية) التي لم تتمكن من إعداد المناهج التعليمية السابقة التي تدفقت من خلال وضع المواد التعليمية لتعليم اللغة العربية في ضوء المنهج على مستوى الوحدة التعليمية.

— للمدرسين : هذا البحث يهدف أيضا إلى تحسين مهارات مدرسي المدارس الثانوية الإسلامية في اختيار واستخدام الكتب التعليمية التي لا تعتمد فقط على كتاب واحد (ملاحظة : في معظم المدارس أو المعلمين ويمكن استخدام كتاب واحد فقط ، والتي يتم نشرها من قبل الحكومة أو من قبل الناشرين الأهليين من قبل المدرسة).

— للدارسين : هذا البحث يهدف إلى تحسين و اصلاح مبادئ التعلم بالنسبة للدارسين الذين تتراوح أعمارهم للمدرسة الثانوية. بالإضافة إلى ذلك ، كإنتاج ثانوي.

— ولأعضاء الجامعة أن أهمية هذا البحث هي تساعدهم على تركيز الأفكار فيما يتعلّق بمجال التطوير وينبغي للجامعة أن تمدّ الراغبين في البحث العلمي على أن يبتكروا بالاختراعات الجديدة حالياً.

و— حدود البحث

حدد الباحث هذا البحث كمايلي :

١— الحد الموضوعي : نظرا لضيق الوقت للبحث ويقتصر هذا البحث على تطوير مواد بـ الموضوع " 2 Fasih Berbahasa Arab " الإصدار من Tiga Serangkai إلى مواد تعليم اللغة العربية في ضوء المنهج على مستوى الوحدة التعليمية للصف الثامن على المستوى المتوسط. ويقتصر هذا البحث على المواد التي تحتوي على الموضوعات الحالية والمواد التي سهل على الدارس استيعابها وذلك أن هذا التحديد للمرحلة الثانية التي تتكون من الدرسين، الدرس الرابع والدرس الخامس. والدرس الرابع يتعلّق بـ "الهواية" التي تتكون من أربع موضوعات، وذلك موضوع الاستماع حول " حكاية " عن عبيد وهوايته. ثم يليها موضوع الكلام حول الحوار بين عبيد حسن حامد عن هوايتهم. ثم يليها موضوع القراءة حول القصة عن حميد وهوايته. ويأتى بعد ذلك موضوع الكتابة التي تحتوي على التدريبات في الكتابة.

والدرس الخامس يتعلّق بـ "المهنة" التي تتكون من أربع موضوعات، وذلك موضوع الاستماع حول " حكاية " مع تاجر الطّعام. ثم يليها موضوع الكلام حول الحوار بين علي وعمر عن مهنة الإنسان. ثم يليها موضوع القراءة حول القصة عن رشدي ومهنته. ويأتى بعد ذلك مواضيع الكتابة التي تحتوي على التدريبات في الكتابة.

ولأن مواد تعليم اللغة العربية المراد تطويرها هي التي توافق مع محتويات المنهج على مستوى الوحدة التعليمية ، أصبحت هذه المواد هي محاولة لتجسيد المعنى لتعلّم اللغة العربية من خلال التعلّم في ضوء المنهج على مستوى الوحدة التعليمية.

٢_ الحد المكاني : ويقتصر هذا البحث أيضا بالتجربة بالمدرسة الثانوية الحكومية ٢ بونتيانك وذلك بالصف الثامن ولما في هذه المدرسة إنشاء المنهج المؤسس على الكفاءة، و من المطلوب ان هذه المدرسة تلاحظ على تطوير كيفية التربية من جانب الدارسين حتى يصلوا إلى المهارات المقصودة.

٣_ الحد الزماني : يقتصر هذا البحث على الفصل الدراسي الثاني من العام الدراسي ٢٠٠٩ - ٢٠١٠ .

ز_ تحديد المصطلحات

من أجل تجنب سوء الفهم والتفاهم في هذا البحث ، سيتم تقديم وتعريف بعض المصطلحات وهي المصطلحات التي تتعلق بالأمور الآتية :

١. تطوير المواد التعليمية : هي عملية منهجية من أجل تطوير المواد التعليمية و لإنتاج النتائج للمواد التعليمية في ضوء المنهج على مستوى الوحدة التعليمية. و المواد بمعنى واسع يشمل جميع النصوص والصور مكتوبة ومصورة لجميع أنواع ورقة من وسعف النخيل ، وورق الرق بجميع أشكاله : على شكل لفات ، والثقوب ، ومقيدة من الجلد والقماش والورق المقوى و الأخشاب^{١١} . H.G Andriese وآخرون يذكرون أن المواد التعليمية هي "المعلومات المطبوعة على الورق ملزمة واحدة". اليونسكو في عام ١٩٦٤ ، يقوم بتقديم فهم المواد التعليمية بأنها "المنشورات المطبوعة ، وليس العادية ، الذي كان على الاقل ما لا يقل عن ٤٨ صفحة. وفقا لتعريف المواد التعليمية الثلاثة الذي سبق ذكره ، فإنه هو الذي يعرف بمجموعة من المواد التعليمية المطبوعة وملزمة ورقة تحتوي على عدد من الصفحات من المعلومات ما لا يقل عن ٤٨ صفحة والتي يمكن استخدامها كمصدر للتعليم والتعليم. أو تعريف الكتاب التعليمي وفقا لما أقره وزير التربية الوطنية اللائحة رقم ١١ عام ٢٠٠٥. إن المواد التعليمية هي طُبعتُ وأصبحت كتاباً تعليمياً لاستخدامها في المدارس التي تضم المواد التعليمية من أجل

¹¹ Boeriswati, Endry. *Ensiklopedia Nasional Indonesia*. (Jakarta : PT. Cipta Adi Pustaka, 1991) p. 538

زيادة الإيمان والتقوى ، وطابعها وشخصيتها ، والقدرة على اتقان العلوم والتكنولوجيا ، والحساسية الجمالية وقدراتهم ، والمعايير المادية والصحية المحتملة التي وضعتها التربية الوطنية. ذلك هو المواد التعليمية في هذا البحث هي مطبوعة تحتوي على معلومات منظمة واستخدام مصدر واحد في عملية التعلم والتعليم. ويؤكد هذا المفهوم ما ذهب إليه طعيمة في تعريفه لمفهوم المواد التعليمية في قوله إن المواد التعليمية تشمل مختلف الأدوات المصاحبة التي يتلقى الدارس منها الخبرات والمعلومات والحقائق التي تنمي قدرات الدارس على النقد، والاتجاه العقلي.¹²

٢. المنهج على مستوى الوحدة التعليمية : هو عبارة عن مجموعة من الخطط وتحديد الأهداف والمحتويات والمواد التعليمية والأساليب المستخدمة للاسترشاد بها في تنفيذ أنشطة التعلم لتحقيق الأهداف التعليمية ، والتي تشير إلى مستويات التعليم وطنياً لضمان تحقيق المعيار الوطني. والمعيار الوطني يتكون من معايير المحتوى والعمليات وكفاءة الخريجين والموظفين والمرافق والبنية التحتية والإدارة والتمويل والتقييم التربوي، وتتضمن الأهداف المحددة لأهداف التعليم الوطنية ، فضلاً عن الامتثال للمواصفات وحالتها والمحتملة في المنطقة ، وحدة التعليم والدارسين. لذا ، في المناهج التي وضعتها وحدة التعليم للسماح للتكيف من البرامج التعليمية لاحتياجات والإمكانيات المتوفرة في المنطقة. اثنان من ثمانية معايير الوطنية للتعليم ، وهما المحتوى الموحدة (SI)، ومعايير الكفاءة الخريجون (SKL) هو المرجع الرئيسي للوحدة التعليمية في تطوير المناهج التعليمية. قانون جمهورية إندونيسيا رقم ٢٠ لسنة ٢٠٠٣ (القانون ٢٠/٢٠٠٣) من نظام التعليم الوطني والحكومة الاندونيسية اللائحة رقم ١٩ لسنة ٢٠٠٥ (بي بي ٢٠٠٥/١٩) بشأن معايير التربية الوطنية على المنهج على مستوى الوحدة التعليمية في التعليم الابتدائي والثانوي وحدات جمعيتها التعليم مع الإشارة إلى المحتوى الموحدة (SI) ، ومعايير الكفاءة الخريجون (SKL) ، واستنادا إلى المبادئ التوجيهية التي وضعتها وكالة المعايير الوطنية للتعليم (BSNP).

¹² رشدى أحمد طعيمة، دليل عمل إعداد المواد التعليمية لبرامج تعليم اللغة العربية للناطقين بلغات أخرى، (مكة المكرمة : جامعة أم القرى، ١٩٨٨ م) ص ٩

المراد بالمنهج على مستوى الوحدة التعليمية في هذا البحث هو مجموعة من الخطط المستخدمة للاسترشاد بها في تنفيذ أنشطة التعلم لتحقيق بعض الأهداف التعليمية ، والتي تشير إلى مستويات التعليم وطنية تتألف من معايير المحتوى والعمليات والاختصاص من الخريجين والموظفين والمرافق والبنية التحتية ، وإدارة والتمويل والتقييم التربوي.

ح- الدراسات السابقة

كان البحث التطويري عن المواد التعليمية لقد قام به الكثير من الباحثين، ولكن من هذا البحث التطويري لا يوجد بديل من أجل المشاركة في المواد التعليمية وتلبية لاستمرار فرض المنهج على مستوى الوحدة التعليمية المستمر. بالإضافة إلى ذلك ، هو مصلحة البحث منفصلة ، وليس بصفة متكاملة. وذلك مثل البحث الذي قام به : ١- ريرين سونيتي (٢٠٠٧) عن تطوير مواد تعليم الأخلاق الكريمة على أساس الأسئلة والبحث المقصود هو في الواقع الظل الى تطوير المواد التعليمية ولكن حتى الآن لم تنفذ على التكامل بين مجالات التعليم أو بين فرعي في المادة التي تصبح معيارا للنجاح في مواضيع معينة في مستوى المدرسة الثانوية. وأسئلة البحث في هذا البحث هي ١) كيف كان وضع تطوير مواد تعليم الأخلاق الكريمة على أساس الأسئلة لدي تلاميذ الصف الثاني بمدرسة محمدية الثانوية الأهلية ١ و المدرسة المتوسطة ١٤ مالانج، و ٢) كيف تنفيذ تعليم الأخلاق الكريمة على أساس الأسئلة لدي تلاميذ الصف الثاني بمدرسة محمدية الثانوية الأهلية ١ و المدرسة المتوسطة ١٤ مالانج. وأهداف هذا البحث هي ١) الوصف عن خطوات تطوير مواد تعليم الأخلاق الكريمة على أساس الأسئلة لدي تلاميذ الصف الثاني بمدرسة محمدية الثانوية الأهلية ١ و المدرسة المتوسطة ١٤ مالانج، و ٢) الوصف عن تنفيذ تعليم الأخلاق الكريمة على أساس الأسئلة لدي تلاميذ الصف الثاني بمدرسة محمدية الثانوية الأهلية ١ و المدرسة المتوسطة ١٤ مالانج. ومنهجية البحث هي استخدام نموذج التطوير (Four D) Model .

٢_ مثال آخر من البحث الذى قام به وردة المنيرة (٢٠٠٩) والتي تتصل بتطوير المواد التعليمية لتعليم اللغة العربية أطفال ما قبل المدرسة (من سن ٤ - ٦ سنوات) ، وأسئلة البحث هي (١) كيف كان تطوير المواد التعليمية لتعليم اللغة العربية أطفال ما قبل المدرسة (من سن ٤ - ٦ سنوات)، و(٢) كيف كان قابلية المواد التعليمية لتعليم اللغة العربية أطفال ما قبل المدرسة (من سن ٤ - ٦ سنوات). وأهداف هذا البحث هي (١) لتطوير المواد التعليمية لتعليم اللغة العربية أطفال ما قبل المدرسة (من سن ٤ - ٦ سنوات)، و(٢) والتحكيم على المواد التعليمية المطورة لتعليم اللغة العربية أطفال ما قبل المدرسة (من سن ٤ - ٦ سنوات). ومنهجية البحث هي أخذ النموذج بانين (Pannen) وبوروانتو (Purwanto) ولكن من ناحية أخرى فقط توغلت الباحثة على البحث لمستوى التعليم في مرحلة ما قبل المدرسة حتى الآن لم تنفذ على مستوى المدرسة الثانوية.

وعلى هذا النحو ، يمكن أخذ الاستنتاج أن هذا البحث عن تطوير مواد تعليم اللغة العربية في ضوء المنهج على مستوى الوحدة التعليمية بالمدرسة الثانوية الحكومية ٢ بونتيناك يجب القيام به لتحقيق الأهداف التعليمية وهذه الأهداف هي وجود المواد الملائمة التي بين أيدي الدارسين. وهذه المواد هي التي تراعي أيضا واقع حياة الدارس اليومية والمستوعبة للمصطلحات التي يعايشها ويحتاج إليها، كما أن هذه المواد جاذبية لتكون صلة فهم المواد، وأن هذه المواد أيضا هي المواد المناسبة التي تدفع الدارسين على إدراك الخبرات والتفاعلات والاتصالات والعمل على الانتباهات. ويظل البحث عن تطوير مواد تعليم اللغة العربية في ضوء المنهج على مستوى الوحدة التعليمية بالمدرسة الثانوية الحكومية ٢ بونتيناك يأتي ليس إلا لإيثار خزانة البحوث الرئيسية الصالحة لزراعة الحقول المتصلة بتعليم اللغة العربية الفعال في ضوء المنهج على مستوى الوحدة التعليمية .

كانت الدراسات السابقة بحثا تبحث عن تطوير المواد التعليمية على غير أساس الحاجات الحالية التي يحتاج إليها الدارس كما لا يوجد في البحوث ما من المواد تراعي واقع حياة الدارس اليومية والمستوعبة للمصطلحات التي يعايشها ويحتاج إليها. إن فقدان هذا في المواد الحالية هي التي تشكل عبئا على الدارس في الفهم والممارسة

وتفقد جاذبية المواد فتكون صلة فهم المواد ضعيفة واحيانا معدومة فهو فقط يريد النجاح فى الامتحان. وإن هذه المواد هي المواد المناسبة التى تدفع الدارسين على إدراك الخبرات والتفاعلات والاتصالات والعمل على الانتباهات.



المبحث الأول

مواد تعليم اللغة العربية لغير الناطقين بها

أ_ أساسيات مواد تعليم اللغة العربية لغير الناطقين بها

يقصد بمواد تعليم اللغة العربية لغير الناطقين بها مجموعة الخبرات التربوية والحقائق والمعلومات التي يرحى تزويد الدارسين بها^{١٣}، وكذلك الاتجاهات والقيم التي يراد تنميتها عندهم. وأخير المهارات الحركية التي يراد اكسابهم إياها، بهدف النمو الشامل المتكامل لهم في ضوء الأهداف المقررة في المنهج. والحديث عن مواد تعليم اللغة العربية يتطرق إلى أمرين أحدهما اختياره والآخر تنظيمه.

١_ اختيار المواد التعليمية

وكتب رشدى أحمد طعيمة ناقلا لقول نيكولاس ونيكولاس أن اختيار المواد التعليمية مجموعة من المعايير^{١٤} التي نعملها فيما يلي:

أولاً: معيار الصدق Validity أنه تعتبر المواد صادقا عند ما يكون واقعا وأصيلا وصحيحا علميا فضلا عن تمثيه مع الأهداف الموضوعية.

ثانياً: معيار الأهمية Significance أنه تعتبر المواد مهما عندما يكون ذا قيمة في حياة الدارس اليومية، مع تغطية الجوانب المختلفة من ميادين المعرفة والقيم والمهارات مهما بتنمية المهارات العقلية، وأساليب تنظيم المعرفة أو جعلها مفيدة للمتعلّم أو تنمية الاتجاهات الإيجابية لديه.

ثالثاً: معيار الميول والاهتمامات Interest وتكون المواد متمشية مع اهتمامات الدارس عندما يختار على أساس من دراسات هذه الاهتمامات والميول فيعطيه الأولوية دون التضحية بالطبع بما يعتبر مهما لهم.

رابعاً: معيار القابلية للتعلّم Learnability وتكون المواد قابلة للتعلّم عندما يراعى قدرات الدارسين، متمشية مع الفروق الفردية بينهم، مراعية لمبادئ التدرج في عرض المواد التعليمية.

^{١٣} رشدى أحمد طعيمة، الأسس العامة لمناهج تعليم اللغة العربية : اعدادها - تطويرها - تقويمها ، (

القاهرة : دار الفكر العربي، ٢٠٠٠) ص ٣١

^{١٤} المرجع نفسه، ص ٣٢

خامساً: معيار العالمية وتكون المواد جيداً عندما تشمل أنماطاً من التعلّم لا تعترف بالحدود الجغرافية بين البشر، وبقدر ما تعكس المواد الصيغة المحليّة للمجتمع ينبغي أن يربط الدارس بالعالم المعاصر من حوله.

ب_ الاتجاهات العامة لمواد تعليم اللغة العربية لغير الناطقين بها

نستطيع أن نعرض هنا في ضوء الاتجاهات العامة ما يرجى وجوده في المواد، فهو :

- ١_ أن يكون في المواد ما يساعد الدارس على تخطي حواجز الاتصال باللغة العربية الفصحى، مترفقاً به في عملية التصحيح اللغوي، متدرّجاً معه حتى يألف من اللغة ما لم تعود عليه أذنه أو يجرى عليه كلامه ويتطلب هذا بالطبع أن نتعرّف على الرصيد اللغوي الذي يقدم به الدارس إلى المدرسة حتى نعرف تماماً كيف نبدأ.
- ٢_ أن يكون في المواد ما يساعد الدارس على أن يبدع اللغة، وليس فقط أن ينتجها كاستجابة آلية وأن على المواد أن يوفر من الفرص ما يثرى رصيد الدارس من اللغة وما يمكنه من الاستخدام الفعّال لها.
- ٣_ أن يكون في المواد ما يعرف الدارس بخصائص اللغة التي يتعلمها وإدراك مواطن الجمال في أساليبها وتنمية الاحساس عنده بالاعتزاز بتراثه اللغوي الذي هو جزء منه^{١٥}.

ج_ أسس اعداد مواد تعليم اللغة العربية لغير الناطقين بها

تتعلق هذه الأسس بالجوانب يجب يتوفر من خلالها صياغ مواد تعليم اللغة العربية. وهذه الصياغ إنما لبناء منهج تعليم اللغة العربية عامة في ضوء تعليم اللغة العربية فهي ما يلي :

١_ الجانب الثقافي

يعد الجانب الثقافي هو الجانب الأساسي من خلال تعليم اللغة العربية كلغة أجنبية. إن اللغة عنصر أساسي من عناصر الثقافة^{١٦}، فنحن نعبر عن الثقافة باللغة، ولا يمكننا أن نتحدث باللغة بمعزل عن الثقافة، فاللغة وعاء الثقافة، وهي الوسيلة الأولى في التعبير عن الثقافة، حتى تظهر لنا أن بين اللغة والثقافة علاقة متينة. وهذه العلاقة تحقق حقيقة تعليم اللغة العربية وتعلّمها لا بد أن يتمّ في إطار حضارة هذه اللغة وثقافتها.

ومعنى ما سبق ذكره، أن دارس اللغة العربية بوصفها لغة أجنبية لا يستطيع فهم مدلول المفردات والجمل بمعزل عن ثقافة المجتمع المسلم عامة، وذهب به نصر الدين^{١٧} إلى أن يقول إن تعليم اللغة العربية وتعلّمها لا بد أن يتمّ في إطار ثقافتها، وإلا فلا ينجح. وإطار الثقافة الذي نريد تحقيقه هو أن لا يكون من الثقافة الإسلامية السائدة في الدول العربية فقط دون غيرها من ثقافة الشعوب الإسلامية في الدول الأجنبية^{١٨}.

وحقيقة هذا الإطار هو أن تعني الثقافة من المعتقدات والمفاهيم والمبادئ والقيم وأنماط السلوك التي يقرها الدين الإسلامي متمثلاً في القرآن الكريم والسنة النبوية الشريفة. ولا تقتصر هذه الثقافة على دولة معينة مقتصرة وإنما الثقافة الإسلامية تشيع بين الدول التي تجعل الدين الإسلامي بتعاليمه مصدر الثقافة نفسها.

وإن اللغة العربية في إطار تعليمها وتعلّمها تحتوي على الموضوعات حول الثقافة الإسلامية حتى لا تكون مواد هذه اللغة العربية مواداً غريبة بالنسبة للناطقين بغيرها بل لا تجعل الناطقين بلغات أخرى يشعرون بأن اللغة العربية لا تخدم كثيراً لحاجاتهم الحالية أداة الاتصال في إطار ثقافتهم المحلية.

¹⁶ ناصر عبد الله الغالي وعبد الحميد عبد الله، أسس إعداد الكتب التعليمية لغير الناطقين بالعربية، (الرياض

: دار الغالي، ١٩٩١) ص ٢٤

¹⁷ نصر الدين إدريس جوهر، تعليم اللغة العربية في ضوء مواجهة تحديات العولمة وتلبية متطلباتها منهاجاً وسياسة، ورقة عمل مقدمة لـ المؤتمر الدولي حول اللغة العربية والعولمة وجهها لوجه (باتو مالانج جاوى

الشركة اندونيسيا : ٢٣-٢٥ نوفمبر ٢٠٠٨) ص ٩١

¹⁸ المرجع نفسه، ص ٩١

ومن الأهمّ أن نراعي هذا الجانب الثقافي في تطوّر مواد تعليم اللغة العربية وذلك باختيار محتواها الثقافي الإسلامي مما يزوّد الدارس المعلومات والخبرات والحقائق.

٢_ الجانب السيکولوجي

من المعلوم أن الدارس يشكل عنصرا أساسيا في العملية التعليمية، فهو المحور الذي تركز عليه، وأنه أولا وأخيرا هو الهدف من العملية التعليمية، فما قامت هذه العملية إلا من أجل تحقيق أهداف معينة لدى الدارس ومن الأهمّ معرفة خصائص الدارس النفسية والعقلية فهي تعدّ مطلبا ضروريا عند إعداد المواد التعليمية^{١٩}.

ومن العيوب الشائعة في المواد التعليمية الخاصة بتعليم اللغة العربية للأجانب أن محتوى هذه المواد أو موضوعاتها لم تنسق بعناية ولم تختَر بصورة جيدة بحيث يخيّل من يطالع هذه المواد أنها تخلو من موضوع متكامل. ومن موضوع متكامل أن لا تعدو المواد عن الأبعاد النفسية التي ينبغي أن تكون وراء هذا الاختيار. ومن ثم أننا نعتقد أن المواد التعليمية لا بد من أن تمثل بحال من الأحوال الموضوعات التي ينبغي أن تقدم للدارس.

ويؤكد علماء اللغة والتربية على وجود علاقة وثيقة بين أنماط نمو الفرد وبين قدرته على تعلّم لغة أجنبية^{٢٠}، كما أن هناك فرقا محسوبا بين تعليم اللغة العربية للصغير وتعليم اللغة العربية للكبير فهذا الفرق ينبغي أن يراعى في المواد المقدمة لكل منها. ومن خلال معرفة خصائص الدارس النفسية في إطار تطوير مواد تعليم اللغة العربية إنما لتحقيق الدوافع التي تدفع الدارس لتعلّم اللغة العربية لغير الناطقين بها والإختصار للقدرة والإستعدادات لتعلم اللغة العربية والشروط اللازمة عند إعداد مواد تعليم اللغة العربية. وهذه الشروط هي (١) أن تكون المواد مناسبة لمستوى الدارسين فكرية، و(٢) أن يراعى مبدأ الفروق الفردية، و(٣) أن تثير المواد في الدارس التفكير

^{١٩} ناصر عبد الله الغالي وعبد الحميد عبد الله، أسس إعداد الكتب التعليمية لغير الناطقين بالعربية، (الرياض

: دار الغالي، ١٩٩١) ص ٢٧-٢٨

^{٢٠} ناصر عبد الله الغالي وعبد الحميد عبد الله، أسس إعداد الكتب التعليمية لغير الناطقين بالعربية، (الرياض

: دار الغالي، ١٩٩١) ص ٢٨

وتساعد على تنميته بما تساعده على اكتساب اللغة العربية، و٤) أن تبني المادة التعليمية وفق استعدادات الدارس وقدرته، و٥) أن تشبع دوافع الدارس وترضى رغباته وتناسب ميوله.

٣_ الجانب اللغوي التربوي

ويقصد بهذا الجانب المادة اللغوية المكونة من أصوات ومفردات وتراكيب التي في محتوى تعليم اللغة العربية والأسلوب المناسب في عرضها للدارس ومدى سهولة أو صعوبة المواد للدارسين.

وتناول المحتوى التعليمي على المستوى اللغوي والمستوى التربوي ونركز لهذا الجانب على الآتي :

أولاً: اللغة التي ينبغي أن تعلم

ثانياً: مكونات اللغة

ثالثاً: مهارات اللغة^{٢١}

د_ مواد تعليم اللغة العربية لغير الناطقين بها في المنهج على مستوى الوحدة التعليمية

أصبحت العولمة في العصر الحاضر اتجاهًا سائدًا تتحرك على ضوءه جميع ديناميكيات هذا العصر بشتى مجالاتها وبدون استثناء^{٢٢}. وفي العولمة أن تطورات التكنولوجيا الاتصالية تجعل الناس يتناولون ويكتسبون المعلومات في كل شأنها في العالم. ولهذا لتعليم اللغة العربية ماعدا اللغة الإنجليزية دوره الهام لاكتساب المعلومات والحقائق.

واللغة العربية على ضوء تعليمها مكانتها المنفردة في العملية التعليمية مادام يزود الدارسين من خلال تعليمها بالجوانب الثقافية المرغوب فيها. إن اللغة العربية هي مادة من المواد التي قام بها المدرسون بإنشاءها على الأسلوب الفني للإتصال شفهيًا

²¹ المرجع نفسه، ص ٣٥

²² نصر الدين إدريس جوهري، مرجع سابق، ص ٨٥

وتحريريا للفهم ولكشف الأخبار و الأفكار و العواطف ولتطوير العلوم والتكنولوجيا والثقافة.

ولوظيفة هذه اللغة العربية كأداة لتبليغ ولأخذ الآراء والأفكار والعواطف شفهيًا وتحريريا، فهذا المنهج الدراسي للحصول على نجاح الفن الأساسى فى تعلم اللغة العربية نحو الدارسين وذلك برغم العناصر والوجوه اللغوية مثل الإستماع والكلام والقراءة والكتابة

ويحتوى تعليم اللغة العربية على أربعة أمور هى الإستماع والكلام والقراءة والكتابة. ويشد بعضها ببعض. ومثال ذلك أن مهارة الإستماع يعطى على إنشاء مهارة الكلام عكس ذلك. وكذلك أن مهارة الكتابة يعطى على مهارة القراءة نصًا وتوثيقًا.

وتتركز وظيفة اللغة العربية وأغراض تعليمها فيما يلى :

١_ وظيفة اللغة العربية

هى أن وظيفة اللغة العربية كأداة الإتصال ولغة الدين والعلوم وهى من المواد التى وظيفتها هى لتطوير ذاتية التلاميذ فى الجهة الإتصالية والعلوم والتكنولوجيا والفن الثقافى. وبهذا اصبح التلاميذ ناشئين وممن تطورت حالتهم وأن يكونوا شعوبا ذو الذكاء وهم رجال ذوى المهارات وذاتيتهم الإندونيسية واعدو القوة فى عمارة وطنية. وبهذا يقال أن مهارة اللغة العربية هى المنهج الدراسى المستوى المدرسى وما قصار ذلك (١) أن يفعل التكيف ب) أن يجتنب عن التكرار وأن يحفظ المداومة والإستمرار. وبهذه العناصر الثلاثة فيظهر وجه من وجوه المعارف والإنفعال والمهارة ونتيجة كل قدر الكفاءة المقامة بين الفصول أم المستويات.

٢_ أغراض تعليم اللغة العربية

فاغراض تعليم اللغة العربية عامة هى أن يكون الدارسون :

أولاً: لهم القدرة على الإستماع والكلام والقراءة والكتابة

ثانيا: أن ينطق الدارسون بالبسيط بل هم قاموا بنطق اللغة العربية فعليا في كل رينة لتبليغ الأخبار والأفكار والعواطف وهم يتعاملون بمعاملة اجتماعية ويكون ذلك بالنشاطات المختلفة والإيجابية وكانوا ذو سرور يسر الناظرين.

ثالثا: أن يستطيع الدارسون أن يكتبوا شيئا مهما كانت الكتابة بسيطة وذلك على اسلوب جميع النصوص لتبليغ الأخبار وكشف الأفكار والعواطف.

رابعا: أن تحب شخصية الدارسين إلى الفن الأدبي.

خامسا: أن يقوم الدارسون بالمحاضرة لتحليل النصوص نقدا.

سادسا: أن يستوعب الدارسون الف كلمة عربية فصحي في جميع أساليبها وتراكيبها وذلك حول الحياة اليومية والعقيدة والعبادة والمطلوب من الف كلمة هي ثلاث مائة للمستوى الابتدائي والمتوسط.

٣_ أسس الكفاءة في تعلّم اللغة العربية

أولا: التعريف

هو المبدأ الأصيل للملاحظة علم تطورات نتائج التربية. و التعريف من أسس الكفاءة هو القول عن المعارف و المهارة و الانفعال وهو الذى لابد على الدارسين أن يستوعبو كل ما في المواد. و قال ملياسا^{٢٣} Mulyasa إن أسس الكفاءة هي مجموعة مهارات الخريجين التي تحتوي على الجانب المعرفي، والجانب المهاري، والجانب الموقفي، الذي يُستخدم لدليل التقييم في تعيين تخريج الدارسين من الوحدة التعليمية و في هذا التعريف أن تحتوي أسس الكفاءة على قدر المضمون و قدر المضمون (contieni). (standards و قدر العرض او الصورة (performance standards). فأسس الكفاءة التي تتعلق بالمضمون تحتوي على الاسئلة عن المعارف والانفعال و المهارات التي لابد على الدارسين ان يستوعبوها في تعلم مادة معينة فهي اللغة العربية و غير ذلك. إن أسس الكفاءة الذي تتعلق بمستوى العرض هو القول حول المعيار لتعيين قدر استيعاب الدارسين نحو قدر المضمون.

²³ Mulyasa, E, *Kurikulum Tingkat Satuan Pendidikan*. (Bandung : Remaja Rosdakarya, 2009) p.

و فيما سبق ذكره من البيانات أن الباحث يستطيع أن يقول إن أسس الكفاءة لها تأويلان، أ) القول عن الاغراض التي تبين ما لابد على الدارسين معرفته و هم يقدرون على أن يفعلوا بشئ في تعلّم مادة من المواد، ب) إن خصائص النتيجة أم الطبقات الفعلية التي تتعلق بصنف النجاح أم كان لهم المهارة. و في وثيقة المبدأ الأصيل المنهج ٢٠٠٣، أن المراد بأسس الكفاءة من مادة مدروسة هو المجموعات من الكفاءة التي هي نتائج تعلم مادة معينة في وحدات التربية.

و بهذا أن العريف أن اسس الكفاءة في تعلّم اللغة العربية هي:

(أ) _ استماع

و أن يقدر الدارسون على تفسير جميع المعاني في كل نصوص اللسان باختلاف أغراض الاتصال و القرينة .

(ب) _ كلام

وأن يقدر الدارسون على كشف جمع المعاني في كل نصوص اللسان باختلاف اغراض الاتصال و القرينة.

(ج) _ قراءة

و أن يقدر الدارسون على فهم جميع المعاني التي يواجهونها في كل النصوص المكتوبة باختلاف أغراض الاتصال و تركيب النصوص و خصائص لغتها.

(د) _ كتابة

و أن يقدر الدارسون على كشف المعاني تحريريا و فق ما من أغراض الاتصال بتركيب القراءة و كل شئ ما يستخدم في ثقافة اللغة المستخدمة.

ثانيا: أسس الكفاءة لمادة اللغة العربية في المدرسة الثانوية الحكومية ٢ بونتياناك :

(أ) _ الاتصال شفهيًا و تحريريا باستخدام اللغة العربية و تركيب الجملة الملائمة بالقرينة و القراءة التفاعلية و الاخبارية.

(ب) _ الاتصال شفهيًا و تحريريا باستخدام اللغة العربية و تركيب الجملة الملائمة بالقرينة في القراءة التفاعلية و الاخبارية و القصصية و الوصفية.

و للمستوى المتوسط، كانت المفردات التي لا بد على الدارسين استيعابها هي ٧٠٠ كلمة و أسلوب و تفصيل هي ذلك ٢٠٠ كلمة في كل الفصل السابع و ٢٥٠ في كل الفصل الثامن و التاسع. فكانت ٧٠٠ كلمة هي تتصف إتصالية و ارتفاع تردد استخدامها في الحياة اليومية ما بين ايدى الدارسين الذى يتعلق ببيئة المدرسة و المنزل و ما يتعلق بالعقيدة و العبادة و الاخلاق.

و أما اسس الكفاءة للفصل الثامن للمرحلة الثانية فهي:

(١) أن يستوعب الدارسون على ٤٥٠ كلمة (٣٢٥ مفردة قديمة ١٢٥ مفردة جديدة و أسلوب اللغة العربية بالمخارج الصحيحة

(٢) أن يستطيع الدارسون قراءة و فهم معانى الكلمات و القراءة و الأسلوب الذى يتعلق بالحياة اليومية في المدرسة و المنزل و ما يتعلق بالعقيدة والعبادة و الأخلاق.

(٣) أن يستطيع الدارسون فهم تركيب الجملة الذى يحتوى على المفرد من إسم ظا هر و إسم ضمير و إسم إشارة و خبر مقدم و نعت و عدد ٠ _ ١٠ و أدوات الجر.

(٤) أن يستطيع الدارسون استخدام الكلمات و الأساليب و تركيب الجملة التى يقوم بها المدرسون بتعليمها و ذلك في المحاور البسيطة.

(٥) أن يستطيع الدارسون تركيب الجمل العربية في الإنشاء الموجه بالكلمات و تركيب الجملة المدروس.

خلاصة : إن أسس الكفاءة لدارسي الصف الثامن للمرحلة الثانية هي :

أن يفهم الدارسون على معنى الكلمات و أن ينطقوا بالكلمات و يقرؤوا قراءة صريحة و يكتبو الكلمات و الفقرة و الجملة البسيطة و ان يفهموا معنى interpersonal، و ideasional و القرينة البسيطة التى كلها في النص interaksional التى فيها الصورة.

المبحث الثاني

تطوير المواد

أ_ مفهوم وأهمية تطوير المواد التعليمية

يطلق تطوير المواد التعليمية على عملية الوصف المستخدمة للتطوير وللعمل على صدق النتائج المستخدمة في مجال التربية²⁴ وأصبح البحث التطويري في التعليم هو العملية المستخدمة للتطوير وللعمل على صدق النتائج المستخدمة في عملية التعليم. أما المنتجات من البحث والتطوير فهي مواد التدريبات للمدرّس، والمواد التعليمية، والوسائل ونظام الإدارة في التعليم²⁵.

وتعود أهمية حقل تطوير المواد التعليمية إلى أنّه يشكل الإطار النظري النموذجي الذي لو اتبع فإنّه سييسّر تفعيل العملية التعليمية بمهمّتها المختلفة : نقل المعرفة ، اكتساب المهارات ، وجودة الموقف التعليمي. وتمكن أهمية تطوير المواد التعليمية في أنّه جسر يصل بين العلوم النظرية والعلوم التطبيقية. وإذاً تطوير المواد التعليمية على أساس التعلم الفعّال في ضوء المنهج على مستوى الوحدة التعليمية هو لردم الهوة والمواد التعليمية التي لم يتم ترتيبها وفقاً لحاجات الدارسين. الفجوة في المواد الواردة في هذا الكتاب التعليمي ملحوظ الميل إلى تفسير نوعية التعليم مع قدراته المعرفية ، حتى أن بعض جوانب شخصية والأخلاق والأدب ، وعلم الجمال ، والمهارات الحياتية أن تكون مهمة. هذا تدعمه أيضاً حقيقة أن المواد الواردة في هذا الكتاب التعليمي بأنها مع كمية المعلومات التي ليس من السهل تمس حياة الدارسين اليومية.

²⁴ Meredith Damien Gall. *Hand Book for evaluating and Selecting Curriculum Materials*. (Boston : Allyn and balon, 1983)

²⁵ Asim, *Sistematika Penelitian Pengembangan*. (Malang : Lembaga Penelitian UM, 2001)

هذه الصعوبة هي أيضا التي تفاقمت بسبب حقيقة أن الكثير من الاعتماد على المدرّسين في اختيار واستخدام الكتاب التعليمي بعض الكتب التعليمية مصممة للحرّة كمصدر لتعلم الدارسين^{٢٦}.

أهمية هذا التطوير كذلك وسيلة لتذليل العقبات من أجل تحسين / تحسين عملية التعلم في المدرسة الثانوية من خلال توفير بديل في استخدام الكتاب التعليمي لتعليم اللغة العربية في ضوء المنهج على مستوى الوحدة التعليمية وتستند على أساس مبادئ التعلم بالنسبة للدارسين الذين تتراوح أعمارهم بين المدرسة الثانوية.

بـ مكانة تطوير مواد التعليم في المنهج التعليمي

يطلق المنهج التعليمي على التخطيط المطوّر لتيسير عملية التعليم والتعلّم بتوجيهات المدرسة وأعضاءها^{٢٧} والمنهج التعليمي هو الذي يستدلّ عليها كل النشاطات التربوية وذلك نشاطات التعليم والتعلّم^{٢٨}

وفق خصائص دوام المنهج التعليمي ، فمن أمس الحاجة أن تعادل المواد التعليمية بمعيشة الدارس اليومية. وأصبح تعادل المواد التعليمية بمعيشة الدارس هو أن يتاح للمنهج التعليمي فرصة حتى تكون كائنة في تطوير المواد التعليمية خاصة. ولأن تطوير المواد التعليمية هو جزء من أجزاء المنهج التعليمي وذلك لما فيه من الخدمة واعداد المواد وخبرات تعلّم الدارس.

وفي عبارة أخرى أن تطوير المواد التعليمية هو جزء للقيام بمحاولة تطوير المنهج عامة^{٢٩}. وبالجدير أن يتطوّر كل جزء من هذه الأجزاء. ولذلك أن تطوير المواد التعليمية هو جزء يعادل بمعيشة الدارس اليومية.

جـ مبادئ تطوير المواد التعليمية

²⁶ Laksmi, Ekaning Dewanti, *Pengembangan Buku Pegangan (Buku Teks) Pembelajaran Aktif dan Terpadu Untuk Kelas Tinggi Sekolah Dasar*, Laporan penelitian tidak diterbitkan. (Malang : Lembaga Penelitian UM, 2000)

²⁷ Subandijah, *Pengembangan dan Inovasi Kurikulum* . (Rajawali Press : Jakarta, 1992)

²⁸ Nurgiyanto, Burhan, *Dasar – dasar Pengembnagan Kurikulum: sebuah pengantar teori dan pelaksanaan*, Yogyakarta : BPFE , 1988)

²⁹ Ibid.

١ _ التناسبية

يعدّ المبدأ "التناسبية" هو المبدأ الأساسي لما في ذلك ارتباط متين بالواقعية. يأتي المعنى المبدأ "التناسبية" في القاموس الإنجليزي (oxford advanced dictionary of current english) أنه connected with what is happening . وإذا ربطنا بمجال التربية نعيّن بالمبدأ التناسبية — التعادل بين البرنامج التربوي بمتطلبات حياة المجتمع.^{٣٠} وكذلك الأمر يتطلب تعادل المحتوى التعليمي بما يجذب الدارس ويفيده بحيث يرتبط المحتوى بأغراض الدارس وخبراته وما يهيمه من دراسة اللغة والثقافة وربط كل ذلك بالمحتوى اللغوي. وهذه الضرورة توفر أربعة شروط هي (١) أن تسمح المواد بنمو مستمر ومتتابع في مهارات اللغة وعادتها، (٢) أن تقدم المواد مدى متعددًا من الأنشطة اللغوية والثقافة، (٣) أن تقدم تنظيمًا متكاملًا للمهارات وللمواد الثقافية، (٤) أن تقدم محتوى مفيدًا ونافعًا.^{٣١}

٢ _ الفعّالية

يعني هذا المبدأ — مدى تخطيط المواد التعليمية المراد تعليمها. ويظهر هذا المبدأ في الأمور التالية : (١) فعّالية تعليم المدرّس التي تتعلق بـ مدى أنشطة التعليم والتعلّم التي خطّطها المدرّس فهي تجرى بالأحسن. (٢) فعّالية تعلّم الدارس بـ مدى أهداف التعلّم المنشودة من خلال التعليم والتعلّم المنفّذ.^{٣٢} ولفعّالية التعليم والتعلّم في مجال التربية ارتباط متين بين المدرّس والدارس. إذا اختلّ كلٌّ منهما فأصبحت الأهداف أو فعّالية عملية التعليم والتعلّم لا تأتي بصورة ترضى المهتمّين بشؤون التربية. وإن المدرس والدارس عاملتان ذات أهمية كبيرة للوصول إلى فعّالية عملية التعليم والتعلّم أو تطوير المنهج التعليمي.

٣ _ الاستمرارية

³⁰ Idi, Abdullah, *Pengembangan Kurikulum Teori & Praktek*. (Yogyakarta : Ar – Ruzz Media, 2009) p. 179

³¹ محمود كامل الناقه ورشدي أحمد طعيمة، الكتاب الأساسي لتعليم اللغة العربية للناطقين بلغات أخرى

اعداده - تحليله - تقويمه، (مكة المكرمة : جامعة أم القرى، ١٩٨٣) ص ٤٨

³² Idi, Abdullah, *op. cit.*, p. 181

يعنى هذا المبدأ — الارتباط المتين بين مستوى التربية، ونوع برنامج التربية، ومادة التعليم.³³ وإن عملية تعلّم الدارس يستمرّ دائماً. لذلك من المطلوب أن تستمرّ خبرات الدارس بين الفصول الدراسية وبين المستويات التعليمية.

٤_ المرونة

أن يكون المنهج ذا مرونة في تنفيذه ويقبل التكيف على أساس حالة المناطق والمستويات وخلفيات الدارس التربوية.

³³ Ibid. pp. 181

المبحث الثالث

المنهج على مستوى الوحدة التعليمية

١_ مفهوم المنهج على مستوى الوحدة التعليمية وأهميته

هو عبارة عن مجموعة من الخطط وتحديد الأهداف والمحتويات والمواد التعليمية والأساليب المستخدمة للاسترشاد بها في تنفيذ أنشطة التعلم لتحقيق بعض الأهداف التعليمية ، والتي تشير إلى مستويات التعليم وطنية لضمان تحقيق المعيار الوطني. والمعيار الوطني يتكون من معايير المحتوى والعمليات وكفاءة الخريجين والموظفين والمرافق والبنية التحتية والإدارة والتمويل والتقييم التربوي، وتتضمن الأهداف المحددة لأهداف التعليم الوطنية ، فضلا عن الامتثال للمواصفات وحالتها والمحتملة في المنطقة ، وحدة التعليم والدارسين. لذا ، في المناهج التي وضعتها وحدة التعليم للسماح للتكيف من البرامج التعليمية لاحتياجات والإمكانات المتوفرة في المنطقة. اثنان من ثمانية معايير الوطنية للتعليم ، وهما المحتوى الموحدة (SI)، ومعايير الكفاءة الخريجون (SKL) هو المرجع الرئيسي للوحدة التعليمية في تطوير المناهج التعليمية. وقانون جمهورية إندونيسيا رقم ٢٠ لسنة ٢٠٠٣ (القانون ٢٠/٢٠٠٣) من نظام التعليم الوطني والحكومة الاندونيسية اللائحة رقم ١٩ لسنة ٢٠٠٥ (بي ١٩/٢٠٠٥) بشأن معايير التربية الوطنية على المنهج على مستوى الوحدة التعليمية في التعليم الابتدائي والثانوي وحدات جمعتها التعليم مع الإشارة إلى المحتوى الموحد (SI) ، ومعايير الكفاءة الخريجون (SKL) ، واستنادا إلى المبادئ التوجيهية التي وضعتها وكالة المعايير الوطنية للتعليم (BSNP).

المراد بالمنهج على مستوى الوحدة التعليمية هنا هو مجموعة من الخطط المستخدمة للاسترشاد بها في تنفيذ أنشطة التعلم لتحقيق بعض الأهداف التعليمية ، والتي تشير إلى مستويات التعليم وطنية تتألف من معايير المحتوى والعمليات والاختصاص من الخريجين والموظفين والمرافق والبنية التحتية ، والإدارة والتمويل والتقييم التربوي.

وتعود أهمية المنهج على مستوى الوحدة التعليمية إلى أنه جزء من أجزاء المنهج الذى يتعلّق بتطوير المنهج التعليمي الذى هدفه إيجاد المدرسة الفعّالة، والإنتاجية، والمدرسة ذات قيمة. والمنهج على مستوى الوحدة التعليمية هو اتجاه جديد فى تطوير المنهج، والذي يتيح الاستقلال الموسّع لكل وحدة تعليمية واشتراكية المجتمع فى فعّالية عملية التعليم والتعلّم فى المدرسة³⁴. وتعدّ اتاحة الاستقلال لكل وحدة تعليمية والمدرسة فهي من محاولة وزارة التربية حتى تقوم وحدة تعليمية والمدرسة بإدارة موارد الطاقة الإنسانية، والأموال، ومصدر التعلّم وغير ها مما يلائم واقع حياة الدارس اليومية والمستوعبة للمصطلحات التى يعايشها ويحتاج إليها.

٢_ أهداف المنهج على مستوى الوحدة التعليمية

يهدف المنهج على مستوى الوحدة التعليمية عامة إلى مساعدة وحدة تعليمية بإتاحتهم فرصة الاستقلال للمعهد التربوي ويدافع المدرسة للعمل على أخذ القرارات إيجابية نحو تطوير المنهج التعليمي. ويهدف هذا المنهج خاصة إلى النحو التالي :

أولاً: ترقية قيمة التربية من خلال ثقة النفس على تطوير المنهج، وإدارة موارد الطاقة الإنسانية.

ثانياً: ترقية احساس أعضاء المدرسة والمجتمع على تطوير المنهج من خلال أخذ القرارات جماعياً.

ثالثاً: ترقية التنافس بين وحدة تعليمية حول كيفية التربية المراد تنفيذها.

٣_ خصائص المنهج على مستوى الوحدة التعليمية

ونعرف خصائص هذا المنهج من مدى دور المدرسة ووحدة تعليمية على العمل بعملية التعليم وإدارة مصدر التعلّم وكفاءة المشتغلين فى مجال التربية ونظام التقييم. واستناداً لما سبق ذكره، أن من خصائص هذا المنهج فهي : اتاحة فرصة

³⁴ Mulyasa, E, *Kurikulum Tingkat Satuan Pendidikan*. (Bandung : Remaja Rosdakarya, 2009) p. 20-21

الاستقلال الموسّع لوحدة تعليمية والمدرسة، واشتراكية المجتمع وأولياء الأمور،
والرياسة العادلة.^{٣٥}



³⁵ Ibid. pp. 29

المبحث الرابع

نبذة تاريخية عن المدرسة الثانوية الحكومية ٢ بونتيانك

إن المدرسة الثانوية الحكومية ٢ بونتيانك هي المدرسة الكائنة لتحويل كلية المعلمين الحكومية لست سنوات تأسيساً من قرار وزير الشؤون الدينية الرقم ١٦ و قرار و زيرالشؤون الدينية رقم ٤٨ سنة ١٩٧٨ ، و في ذلك انقسمت كلية المعلمين الحكومية إلى المستويين.

١_ المستوى الثانوى الحكومى لثلاث سنوات

٢_ المستوى لكلية المعلمين الحكومى لثلاث سنوات

و كان موقع هذه المدرسة هو في الشارع احمد ياني بونتيانك و هو في نفس الموقع بكلية المعلمين الحكومية، اى في السنة ١٩٧٨ حتى ١٩٨٥ . و منذ السنة ١٩٨٥ حتى الآن كان موقع هذه المدرسة هو في الشارع محمد يامين كوتابارو بونتيانك.

أ_ المديرون بالمدرسة الثانوية الحكومية ٢ بونتيانك

كان السيد حسان هو الذى يحل محلّ الرئيس لكلية المعلمين الحكومية لثلاث سنوات. و أما رؤساء المدرسة الثانوية الحكومية كما يأتى:

- السنة ١٩٧٨ حتى ٣٠ يوني ١٩٨١: الدكتور اندوس هدايت جايد كارتا
- السنة ١٩٨١ حتى ٣٠ يوني ١٩٩١: محمد سيوطي
- السنة ١٩٩١ حتى ٣٠ نوفمبر ١٩٩٦: الدكتور اندوس هاشيم عبد الرزاق
- السنة ١٩٩٦ حتى ٣١ اغسطس ٢٠٠٥: باسينو
- السنة ٢٠٠٥ حتى ٣٠ يوني ٢٠٠٩: الدكتور اندوس محمد مكين الدين
- ١ يولي السنة ٢٠٠٩ حتى الآن: جامالوس

بـ_ المدرسة الثانوية الحكومية ٢ بونتيناك

اسم المدرسة : المدرسة الثانوية الحكومية ٢ بونتيناك

العنوان : الشارع محمد يامين كوتابارو بونتيناك م، ب ٧٨١١٦

الهاتف (٠٥٦١)

العمدة : سو نجى بانكونج بونتيناك المدنية

المنطقة : بونتيناك

المحافظة : كالانتان العربية

رئيس المدرسة : جامالوس

قدر المدرسة : ب

رقم المدرسة : ٢١١٦١٧١٠٣٠٠٢

السنة للاجراء : ١٩٧٨ - ١٩٧٩

الأرض : التملك مكتب الشؤون الدينية

طيف المدرسة : كون المدرسة مدرسة غودجية للأجيال ذو الكفاءة المدرسة و غيرها
و ذلك على تأسيس الايمان و التقوى.

اغراض المدرسة:

١- القيام بالتعليم و الاشراف الفعلى باستخدام المنهج على مستوى الوحدة التعليمية

٢- بعثة روح التقدم لاءاء المدرسة

٣- الداخلية وارتباط النتائج الاسلامية في كل مادة من المواد المدروسة و انفالات التلاميذ اليومية.

٤- القيام بالتقويم بالمابعة و التخطيط و الكافى و الاستقلال بالنفس

٥- المحاولة على إيجاد الخريجين لمائة في المائة بالوصول إلى النتيجة الرفيعة حتى اصبح التلاميذ ان يدخلوا في المدرسة المثالية.

الاغراض غير المدرسة

١- الغوس للايمان المتين و يترتب منه الإحساس للعبادة التى غرضها الاخلاق
الكريمة

- ٢- القيام بالعمل الافضل نحو النشاطات الإضافية للوصول على الانجاز حتى أصبح شعارا للمدرسة
- ٣- إيجاد الجوّ المتناسق الذى فيه الاخوة الاسلامية بين المسلمين و ابناء المدرسة
- ٤- القيام بادارة المدرسة
- ٥- المحاولة على ايجاد حال البيئة المؤتمن لأجل التربية و العليم في المدرسة

ج- حالة المدرسين للمدرسة الثانوية الحكومية ٢ بونتيانك

كانت الباحثة قائمة بإلحاق حالة المدرسين تأسيا على خطة العمل السنوى للمدرسة الثانوية الحكومية ٢ بونتيانك في العلم الدراسى ٢٠٠٥ / ٢٠٠٦ مياأتى:

الجدول ١

حالة الشهادة لمدرّسى المدرسة الثانوية الحكومية ٢ بونتيانك

العدد		الشهادة
المدرسون غير ثابتين	المدرسون الثابتون	
—	٦	الدكتور / الماجستير
٧	٢٧	المرحلة الجامعية
١	٣	ديبلوما الثالث
١	—	ديبلوما الثانى
٩	٣٦	العدد

كانت حالة المدرسين ما في الجدول السابق هي أن من المدرسين من منهم لهم الشهادة الدكتوراه والماجستير عددهم ٦ أنفار ومنهم لهم الشهادة الجامعية عددهم ٢٧ نفرا فهم المدرسون الثابتون و ٧ أنفار ما لم يكونوا من المدرسين الثابتين، فديفلوما عددهم ٣ أنفار فهم المدرسون الثابتون فالباقي من الديفلوما الاول و الثانى فكان عددهم ٣٦ من المدرسين الثابتين و غيرهم ٩ انفار.

فأما أسماء المدرسين للمدرسة الثانوية الحكومية ٢ بونتيناك ففى الجدول التالى :

الجدول ٢

أسماء بائب مدراء المدرسة الثانوية الحكومية ٢ بونتيناك

العام الدراسى ٢٠١٠/٢٠٠٩

الرقم	الأسماء	الدرجات	العمل التوظيفى	البيانات
١	قمر الدين	IV A	شؤون الطلبة	
٢	موجى أفندى	IIID	شؤون التنمية	
٣	سوماديو	IIID	شؤون المناهج	
٤	يوصى	IIIC	شؤون المرافق	

و من الجدول السابق ان المدرسين الذين يساعدون و وظيفة ناظر المدرسة فهم قمر الدين هو نائب الرئيس المختص على شؤون الطلبة، موجى أفندى هو نائب الرئيس المختص على شؤون التنمية و سوماديو نائب الرئيس المختص على شؤون المناهج و يوصى نائب الرئيس المختص على شؤون المرافق

الجدول ٣

المشرفون للفصول في المدرسة الثانوية الحكومية ٢ بونتيناك العام الدراسى

٢٠١٠/٢٠٠٩

الرقم	الأسماء	الدرجات	العمل التوظيفى	البيانات
١	أدي ماريا	IV A		
٢	شريعة عائشة	IVA	الشرفة للصف الثامن	
٣	نور الواحدة	IVA	المشرفة للصف الثامن	ب، ج، د، هـ
٤	أيرنى بارتويوى	IVA	المشرفة للصف الثامن	ز

و	المشرفة للصف التاسع المشرفة للصف السابع	IIIB	أولماني ألفي	هـ
أ،ب،ج،د،هـ،و				
أ،ب،ج،د،هـ،و				

و في الجدول ٣ أن المدرسين هم الذين يساعدون ناظرا المدرسة على الاشراف
نحو التلاميذ هي السيدة أدي ماريا ، هي المشرفة للصف الثامن ب،ج،د،هـ و السيدة
شريفة عائشة للصف الثامن ز فاما السيدة نور الواحدة فهي المشرفة للصف الثامن و ،
وأما السيدة أيرني بارتويو فهي المشرفة للصف التاسع أ،ب،ج،د،هـ،و ، والسيدة
أولماني ألفي للصف السابع أ،ب،ج،د،هـ،و.

الجدول ٤

المدرسون للفصول بالمدرسة الثانوية الحكومية ٢

العام الدراسي ٢٠١٠/٢٠٠٩

البيانات	العمل التوظيفي	الدرجات	الأسماء	الرقم
	للمصف السابع أ	IV A	تينتا سوسريانا	١
	للمصف السابع ب	IIIC	روسماواتي	٢
	للمصف السابع ج	IVA	كيرستيانا	٣
	للمصف السابع د	IIIC	كارنينجشيه	٤
	للمصف السابع هـ	IIID	إسرائية	٥
	للمصف السابع و	IVA	شفيعة كارتيننجشيه	٦
	للمصف الثامن أ	IIIB	يوسنيتا	٧
	للمصف الثامن ب	IVA	كريمة كيمين	٨
	للمصف الثامن ج	IIID	سري سورياني	٩
	للمصف الثامن د	IIIB	تاسيران	١٠
	للمصف الثامن هـ	IVA	شريعة عائشة	١١
	للمصف الثامن و	IIIA	سيي أرلينا	١٢
	للمصف الثامن ز	IIID	صالحين	١٣
	للمصف التاسع أ	IVA	نور أخير	١٤
	للمصف التاسع ب	IIIC	ألي صالح	١٥
	للمصف التاسع ج	IVA	روسلي جفري	١٦
	للمصف التاسع د	IIID	ريتا أسماواتي	١٧
	للمصف التاسع هـ	IIIC	بوديانشاه	١٨
	للمصف التاسع و	IIID	فاطميني	١٩

فهؤلاء هم الذين كانوا أولياء الفصول بالمدرسة الثانوية الحكومية ٢ بنتياناك.

الجدول ٥

تقسيم الأعمال لمدرسي المدرسة الثانوية الحكومية ٢ بونتيناك

العام الدراسي ٢٠٠٩ / ٢٠١٠

رقم	الأسماء	رقم توظيفي	درجات	تدرج علمي	عمل وظيفي	المادة التعليمية	البيانات
١	جمالوس	١٩٦٢١٠٢٤١٩٩٢٠٣١٠٠١	IVA	مرحلة جامعية	ناظر المدرسة	القران والحديث	
٢	أدي ماريا	١٩٥٤٠٦٢٣١٩٧٩٠٣٢٠٠٢	IVA	مرحلة جامعية	المشرفة	الفقه	
٣	شريفة عائشة	١٩٥٥٠٣٢٤١٩٨٠٠٣٢٠٠٣	IVA	ديبلوما الثالث	ولي الفصل	الفقه والقران الحديث	
٤	روسلى جفري	١٩٦٥١٠٠٥١٩٨٧٠٣١٠٠٦	IVA	مرحلة جامعية	ولي الفصل	الفقه	
٥	كرمة كيمين	١٩٥٨٠٨٠٤١٩٨٧٠٣٢٠٠١	IVA	ديبلوما	ولي الفصل	الفقه والقران الحديث	
٦	نور الواحدة	١٩٦٥٠٤٠٤١٩٩٢٠٣٢٠٠١	IVA	مرحلة جامعية	المشرفة	عقيدة والأخلاق	
٧	ليسدا وارنيدا	١٥٠٢٥٣٢١٢	IVA	مرحلة جامعية	أمين معمل اللغة	اللغة الإنجليزية	
٨	إيرني بارتيوي	١٩٦٩٠٩٠٨١٩٩٢٠٣٢٠٠٣	IVA	مرحلة جامعية	المشرفة	الإشراف والإستفشار	
٩	نور أخير	١٩٦١٠٧٠٣١٩٩٤٠٣١٠٠١	IVA	مرحلة جامعية	ولي الفصل	الرياضة	
١٠	حاندري	١٩٦٦١٠١٠١٩٩٥١٣١٠٠٢	IVA	مرحلة جامعية	أمين معمل الوسائل	الرياضيات	
١١	شفيعة كارتينجشيه	١٩٧١٠٤٢١١٩٩٦٠٣٢٠٠٢	IVA	مرحلة جامعية	ولي الفصل	تاريخ الحضارة الإسلامية	
١٢	كيرستيانا	١٩٦٢٠٦١٦١٩٨٧٠٣٢٠٠٤	IVA	ديبلوما	ولي الفصل	علم الحياة	
١٣	نازرياتي	١٩٦٨٠٩١٢١٩٩٦٠٣٢٠٠١	IVA	مرحلة جامعية	المشرف للفنون	الفنّ والحضارة	
١٤	قمر الدين	١٥٠٢٧٩٣٧٦	IVA	مرحلة جامعية	نائب لشؤون الطلبة	الرياضيات	
١٥	تينا سوسريانا	١٩٦٨٠٧٠٤١٩٩٨٠٣٢٠٠٣	IVA	مرحلة جامعية	ولي الفصل	اللغة الإندونيسية	
١٦	فاتميني	١٩٧٠٠٨١١١٩٩٨٠٣٢٠٠٢	IIID	مرحلة جامعية	ولي الفصل	اللغة العربية	

١٧	صالحين	١٩٧٤٠٦١٧١٩٩٩٠٣١٠٠٤	IIID	مرحلة جامعية	ولي الفصل	القران الحديث و عقيدة الأخلاق	
١٨	موجي أفندي	١٩٦٩١٠١٢١٩٩٩٠٣١٠٠٥	IIID	مرحلة جامعية	نائب لشؤون التنمية	المبادئ الخمسة	
١٩	سوماديو	١٩٦٧١١٠٨١٩٩٩٠٣١٠٠٢	IIID	مرحلة جامعية	نائب لشؤون المناهج	علم الاجتماع	
٢٠	سري سوريان	١٩٧١١١٠١٢٠٠٠٣٢٠٠٣	IIID	مرحلة جامعية	ولي الفصل	اللغة الإندونيسية	
٢١	سيغيت وحيودي	١٩٧٢١١٠١١٩٩٩٠٣١٠٠٥	IIID	مرحلة جامعية	أمين	الرياضيات	
٢٢	يوصى	١٩٧٦٠٦١٥٢٠٠٣١٢١٠٠٣	IIIC	مرحلة جامعية	نائب لشؤون المرافق	اللغة العربية	
٢٣	كارنينجشيه	١٩٧٤٠٩١١٢٠٠٣١٢٢٠٠٢	IIIC	مرحلة جامعية	ولي الفصل	علم الاجتماع	
٢٤	بوديانشاه	١٩٧٦٠٧١١٢٠٠٣١٢١٠٠١	IIIC	مرحلة جامعية	ولي الفصل	علم الاجتماع	
٢٥	نور بنية	١٩٧٣٠٣٠٥٢٠٠٣١٢٢٠٠٣	IIIB	مرحلة جامعية	أمين معمل علم الحياة	علم الحياة	
٢٦	تسيران	١٩٧٥٠٨٠٧٢٠٠٥٠١١٠٠٤	IIIB	مرحلة جامعية	ولي الفصل	المبادئ الخمسة	
٢٧	محمد فجر	١٩٨٠١١١٤٢٠٠٥٠١١٠٠٤	IIIB	مرحلة جامعية			
٢٨	إسمادي	١٩٧٠٠٩٢١٢٠٠٥٠١١٠٠٣	IIIB	مرحلة جامعية		اللغة الإندونيسية	
٢٩	أموي سانتিকা	١٩٧٧٠١٠٧٢٠٠٥٠١٢٠٠٥	IIIB	مرحلة جامعية		اللغة الإنجليزية	
٣٠	ألميان ألفى	١٩٧٢٠٧١٠٢٠٠٥٠١٢٠٠٨	IIIB	مرحلة جامعية		الإشراف	
٣١	أرجونا	١٥٠٣٦٣٧٠٩	IIIB	مرحلة جامعية	أمين القاعة	عقيدة والأخلاق	
٣٢	يوسنيتا	١٩٧٥٥٠٦٠٥٢٠٠٥٠١٢٠٠٥	IIIB		ولي الفصل	اللغة الإنجليزية	
٣٣	سيي أرلينا	١٥٠٣٨١٩٥٢	IIIA	مرحلة جامعية	ولي الفصل	علم الحياة	
٣٤	كاميسا	١٥٠٤١٣٣٨١	IIIA	مرحلة جامعية	أمين المكتبة	اللغة الإندونيسية	
٣٥	إسرائية	١٣٢١١٤٣٢٠	IIID	مرحلة جامعية	ولي الفصل	الرياضيات	
٣٦	ريتا أسماواتي	١٣٢١١٤٨١٨	IIID	مرحلة جامعية	ولي الفصل	علم الحياة	
٣٧	آلى صالح	١٣٢٠٩٢٣٣٥	IIIC	ديبلوما	ولي الفصل	اللغة الإندونيسية	
٣٨	روسماواتي	١٩٦٣٠٥٢٨١٩٨٩٠٣٢٠٠٦	IIIC	مرحلة جامعية	ولي الفصل	الرياضيات	
٣٩	أن حكمايانتي			مرحلة جامعية		اللغة الإنجليزية	

٤٠	شيرلى مارليندا		مرحلة جامعية	علم الاجتماع	
٤١	ديدي دارمادى		مرحلة جامعية	الرياضة	
٤٢	مارياتى			علم الحاسوب	
٤٣	مرداسارى		مرحلة جامعية	الإشراف	
٤٤	ماردياتى		مرحلة جامعية	اللغة العربية	

كان هؤلاء في الجدول السابق هم المدرسون الذين بالمدرسة الثانوية الحكومية ٢ بونتيناك و عدهم ٤٤ نفرا بخلفيات تربيتهم المختلفة فهم الذين يساعدون ناظر المدرسة للقيام بإجراءات التعليم بالمدرسة الثانوية الحكومية ٢ بونتيناك.

الجدول ٦

تقسيم الأعمال لمدرسى المدرسة الثانوية الحكومية ٢ بونتيناك
العام الدراسى ٢٠١٠/٢٠٠٩

رقم	الأسماء	رقم توظيفى	درجات	تدرج علمي	عمل وظيفي	المادة التعليمية	البيانات
١	أنى حكمايانتى			مرحلة جامعية		اللغة الإنجليزية	
٢	شيرلى مارليندا			مرحلة جامعية		علم الاجتماع	
٣	ديدي دارمادى			مرحلة جامعية		الرياضة	
٤	مارياتى			مرحلة جامعية		علم الحاسوب	
٥	مرداسارى			مرحلة جامعية		الإشراف	
٦	ماردياتى			مرحلة جامعية		اللغة العربية	

و في الجدول ٦ هم المدرسون غير الثابتين و كانت خلفياتهم التربوية مختلفة و عددهم ٦ أنفار على و فق كفاءتهم.

الجدول ٧

المباني للمدرسة الثانوية الحكومية ٢ بونتيناك

المباني	العدد	الوسع
الفصول	18	1,296
المعمل	4	390
المكتبة	1	100

اليديوية	1	150
الإدارة	1	75
القاعة	1	130
الكتب	العدد	
موضوع الكتب	97	
عدد الكتب	10.427	

و نعرف من الجدول السابق عن المباني التي تساعد نجاح عملية التعليم بالمدرسة الثانوية الحكومية ٢ بونتيانك. فهذه هي من الأهمية ما للمدرسة و كان غرضها لنجاح عملية التعليم لتلاميذ المدرسة الثانوية الحكومية ٢ بونتيانك.

الجدول ٩

معيار الكفاءة والكفاءة الاساسية لمادة اللغة العربية للفصل الثامن المرحلة الثانية بالمدرسة الثانوية الحكومية ٢ بونتيانك

Standar Kompetensi	Kompetensi Dasar
Menyimak 1. Memahami wacana lisan melalui kegiatan mendengarkan (berbentuk gagasan atau dialog sederhana) tentang الهواية	9.1 Mengidentifikasi bunyi <i>huruf hijaiyah</i> dan ujaran (kata, frasa, atau kalimat) dalam suatu konteks wacana lisan tentang الهواية dengan tepat dan benar dengan menggunakan kalimat berstruktur <i>fiil mudhori'</i> dan kata <i>an, lan, lii</i> (لن، أن) 9.2 Menemukan informasi dari berbagai bentuk wacana lisan sederhana tentang hobi الهواية dengan menggunakan kalimat berstruktur <i>fiil mudhori'</i> + mashdar shorih 9.3 Memberikan tanggapan/respons pada ide/gagasan yang terdapat pada wacana lisan atau dialog sederhana tentang الهواية dengan menggunakan kalimat berstruktur <i>fiil mudhori'</i> + mashdar shorih
2. Memahami wacana lisan melalui kegiatan mendengarkan (berbentuk gagasan atau dialog sederhana) tentang المهنة	10.1 Mengidentifikasi bunyi <i>huruf hijaiyah</i> dan ujaran (kata, frasa, atau kalimat) dalam suatu konteks wacana lisan tentang المهنة dengan cara mencocokkan dan membedakan secara tepat dan menerapkan kalimat berstruktur: <i>fiil mudhori'</i> dan kata <i>an, lan, lii</i> (لن، أن) 10.2 Menemukan informasi umum dan atau rinci dari berbagai bentuk wacana lisan sederhana tentang المهنة dengan menggunakan kalimat berstruktur

Standar Kompetensi	Kompetensi Dasar
	<i>fiil mudhori'</i> dan kata <i>an, lan, lii</i> (لن، أن، ل) 10.3 Memberikan tanggapan/respons pada ide/gagasan yang terdapat pada wacana lisan atau dialog sederhana tentang المهنة dengan menggunakan kalimat berstruktur <i>fiil mudhori'</i> dan kata <i>an, lan, lii</i> (لن، أن، ل)
Berbicara 3. Mengungkapkan pikiran, gagasan, perasaan, pengalaman serta informasi melalui kegiatan bercerita dan bertanya jawab tentang الهواية 4. Mengungkapkan pikiran, gagasan, perasaan, pengalaman serta informasi melalui kegiatan bercerita dan bertanya jawab tentang المهنة	11.1 Bercerita tentang الهواية dengan lancar dan tepat 11.2 Melakukan wawancara dengan orang lain tentang الهواية 12.1 Bercerita tentang المهنة secara tepat dan benar dengan menggunakan kalimat berstruktur <i>fiil mudhori'</i> dasar dan kata <i>an, lan, lii</i> (لن، أن، ل) 12.2 melakukan tanya jawab tentang المهنة secara tepat dan benar dengan menggunakan kalimat berstruktur <i>fiil mudhori'</i> dan kata <i>an, lan, lii</i> (لن، أن، ل)
Membaca 5. Memahami berbagai ragam teks tulis dalam bentuk gagasan atau dialog sederhana, baik fiksi dan atau non fiksi melalui kegiatan membaca, menganalisis dan menemukan pokok pikiran tentang الهواية	13.1 Membaca kata, frase, kalimat tentang الهواية dengan ucapan, tekanan dan intonasi yang berterima dengan menggunakan kalimat berstruktur <i>fiil mudhori'</i> + mashdar shorih 13.2 Mengidentifikasi kata, frase atau kalimat dalam wacana tertulis tentang hobi dengan menggunakan kalimat berstruktur <i>fiil mudhori'</i> + mashdar shorih 13.3 Menemukan informasi dari wacana tulis sederhana tentang الهواية dengan menggunakan <i>fiil mudhori'</i> + mashdar sharih
6. Memahami berbagai ragam teks tulis dalam bentuk gagasan atau dialog sederhana, baik fiksi dan atau non fiksi melalui kegiatan membaca, menganalisis dan menemukan pokok pikiran tentang المهنة	14.1 Membaca kata, frase, kalimat tentang المهنة dengan ucapan, tekanan dan intonasi yang berterima yang menggunakan <i>fiil mudhori'</i> dan kata <i>an, lan, lii</i> (لن، أن، ل) 14.2 Mengidentifikasi kata, frase atau kalimat dalam wacana tertulis tentang المهنة dengan menggunakan kalimat berstruktur <i>fiil mudhori'</i> dan kata <i>an, lan, lii</i> (لن، أن، ل) 14.3 Menemukan informasi dari wacana tulis sederhana tentang المهنة dengan menggunakan kalimat berstruktur <i>fiil mudhori'</i> dan kata <i>an, lan, lii</i> (لن، أن، ل)
Menulis	

Standar Kompetensi	Kompetensi Dasar
7. Mengungkapkan pikiran, gagasan, perasaan, pengalaman dan informasi baik fiksi dan atau non fiksi melalui kegiatan menulis tentang الهواية	15.1 Menulis paragraf sederhana tentang الهواية dari beberapa teman sekelasnya 15.2 Menulis beberapa hobi الهواية yang disenangi
8. Mengungkapkan pikiran, gagasan, perasaan, pengalaman dan informasi baik fiksi dan atau non fiksi melalui kegiatan menulis tentang المهنة	16.1 Menulis paragraf sederhana tentang jenis-jenis المهنة dengan menggunakan kalimat berstruktur fiil mudhori' dan kata an, lan, lii (لن، أن، ل) 16.2 Menulis profesi anggota keluarga siswa menggunakan kalimat berstruktur fiil mudhori' dan kata an, lan, lii (لن، أن، ل)



منهجية البحث

مدخل البحث ونوعه

أجري هذا البحث بالمدخل الكميّ الكيفي على منهج البحث والتطوير (R&D). وهي طريقة البحث المستخدمة للحصول على نتائج معينة وتجربة فعالة.³⁶

منهج تطوير المواد

١ _ ملاحظة

إن القضايا التي يلاحظ عليها الباحث أثناء تنفيذ تعليم اللغة العربية بالمدرسة الثانوية الحكومية ٢ بونتيانك أنه لا يطمئن المدرس في تعليم مادة اللغة العربية وذلك لعدم المواد الملائمة التي بين أيدي الدارسين. وإن هذه المواد التي لا تراعي واقع حياة الدارس اليومية والمستوعبة للمصطلحات التي يعايشها ويحتاج إليها. آن فقدان هذا في المواد الحالية فهي التي تشكل عبئاً على الدارس في الفهم والممارسة وتفقد جاذبية المواد فتكون صلة فهم المواد ضعيفة وأحياناً معدومة فهو فقط يريد النجاح في الامتحان. هذه المشكلة ظاهرة بالمدرسة الثانوية الحكومية ٢ بونتيانك، فأراد الباحث أن يطور المواد التعليمية التي في الكتاب المدرسي المستخدم بهذه المدرسة.

٢ _ تحديد نمط التطوير

يستخدم هذه البحث تصميم البحث الموجه على تطوير الإنتاج في مجال التعليم. وأهمية هذا البحث هي سد الفجوة بين الباحثين الذين ينتجون النظرية التربوية والممارسين المستخدمين لهذا الإنتاج. وفقاً لفريق البحث النامية³⁷ (Puslitjaknov) الذين قالوا أن البحث التطويري هو البحث الأساسي الذي يُستخدم لإنتاج منتجات محددة، وتجربة فعالية هذه المنتجات. وأما عاصم (Asim)³⁸ فيقول إن البحث

³⁶ Sugiyono, *Metode Penelitian Kuantitatif Kualitatif dan R & D*. (Bandung : Alfabata, 2008)p. 297

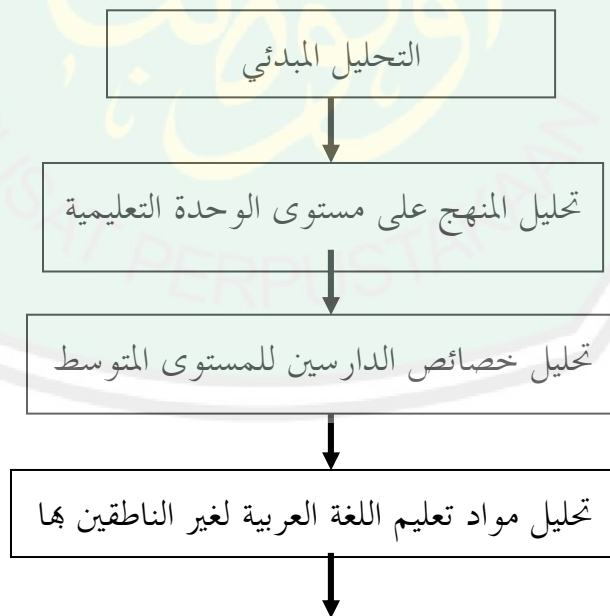
³⁷ Tim Puslitjaknov, *Metode Penelitian Pengembangan*. (Jakarta : Departemen Pendidikan Nasional, 2008) p. 8

³⁸ Asim, *Sistematika Penelitian Pengembangan*. (Malang : Lembaga Penelitian UM, 2001)

التطويري في مجال التعليم هو التطوير الذي يتم استخدامها للتطوير والتحقق من صحة المنتجات لعملية التعلم. مزيد من التفاصيل أن هذا البحث يستخدم النموذج النظري (Conceptual Model)، و هو الذي على حد سواء الذي يوفر النماذج التحليلية مكونات المنتجات وسيتم التطوير والروابط بين مكوناتها³⁹.

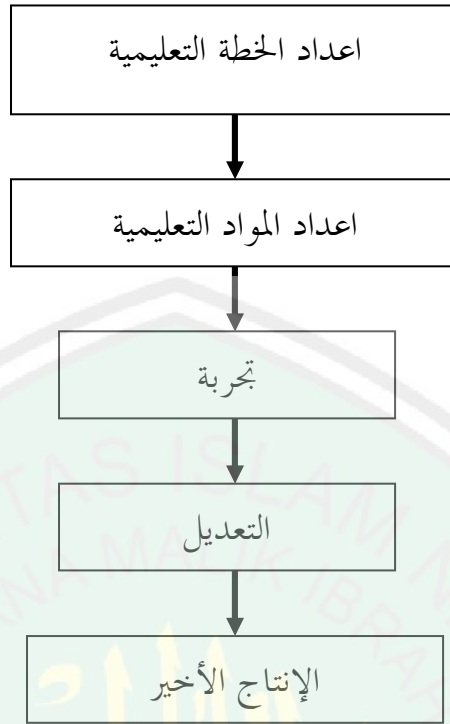
وإن نمط التطوير الذي يراد به الكلام هنا هو نمط للتطوير وبوروانتو وبانين⁴⁰. أما المراحل في عملية التطوير بعد التعديل بإجراء تحليل مبدئي وتحليل المنهج على مستوى الوحدة التعليمية، وتحليل خصائص الدارسين للمستوى المتوسط، وتحليل مواد تعليم اللغة العربية لغير الناطقين بها. والمرحلة التالية هي لتخطيط وتنظيم وتنفيذ مشروع المواد التعليمية. والنتائج من التطوير ستجرب لتحديد فعالية المواد التعليمية المطورة من خلال هذا البحث والمواد التعليمية هي اللغة العربية لدارسي المدارس الثانوية والكتاب في هذا البحث هو من المنتجات. وبعد ذلك القيام بالتعديل ما لم يكن جيدا من المواد التعليمية.

ويمكن أن يكون النمط في هذا البحث هو موضح في الرسم البياني التالي:



³⁹ www.infoskripsi.com

⁴⁰ Munirah, Wirdatul, *Pengembangan Bahan Ajar Bahasa Arab untuk Anak Prasekolah (Usia 4 – 6 Tahun)*. (Malang : Jurusan Sastra Prodi PBA UM, 2009) p. 60



نمط تطوير المواد التعليمية من بانين وبوروانتو

٣- إجراء التطوير

استنادا إلى نمط التطوير الذي سبق ذكره، و إجراء هذا التطوير من خلال خطوة اجرائية. أمّا الإجراءات التي تطبق للتطوير ، وهي (أ) التحليل المبدئي ، (ب) إعداد المواد التعليمية ، (ج) التجربة والتعديل.

أ- ويشير التحليل المبدئي

النشاطات في التحليل المبدئي على النحو التالي:

— الدراسة عن المنهج مستوى الوحدة التعليمية .

— الدراسة عن مواد تعليم اللغة العربية لغير الناطقين بها.

— إعداد الخطة التعليمية .

ب- إعداد المواد التعليمية

الخطوات لإعداد المواد التعليمية ، على النحو التالي:

— صياغة أهداف التعليم

أهداف التعليم تصاغ وفقاً لمعايير الكفاءة في تطوير مناهج اللغة في عام ٢٠٠٨. أهداف التعليم في هذه المواد هي (١) تطوير القدرة على التوصل باللغة العربية ، على حد سواء منطوقاً ومكتوباً ، والذي يتضمن أربع المهارات اللغوية ، وهي الاستماع ، التحدث (الكلام) ، قراءة ، والكتابة. (٢) ازدياد الوعي حول أهمية اللغة العربية كلغة أجنبية لتصبح أداة رئيسية للتعلم ، وخاصة في تقدير المصادر لتعاليم الدين الإسلامي. (٣) تطوير فهم الارتباط بين اللغة والثقافة وتوسيع آفاق ثقافية. وبالتالي ، أن يكون الدارسون ويتوقعون عبر الرؤى الثقافية ، والانخراط في التنوع الثقافي.

— تحديد الدروس

ويعدّ هذا التحديد للمرحلة الثانية التي تتكون من الدرسين، الدرس الرابع والدرس الخامس. والدرس الرابع — "الهواية" التي تتكون من أربع موضوعات، وذلك موضوع الاستماع حول " حكاية " عن عبيد وهوايته. ثم يليها موضوع الكلام حول الحوار بين أحمد ومحمود عن هوايتهما. ثم يليها موضوع القراءة حول القصة عن حميد وهوايته. ويأتي بعد ذلك موضوع الكتابة التي تحتوى على التدريبات في الكتابة. والدرس الخامس — "المهنة" التي تتكون من أربع موضوعات، وذلك موضوع الاستماع حول " حكاية " عن انسان ومهنته. ثم يليها موضوع الكلام حول الحوار بين علي وعمر عن مهنة الإنسان. ثم يليها موضوع القراءة حول القصة عن رشدي ومهنته. ويأتي بعد ذلك موضوع الكتابة التي تحتوى على التدريبات في الكتابة.

— تحديد أنشطة التعلم

إن لكل موضوعات قسماً لتعليم اللغة العربية فهو المفردات الجديدة، والنصوص، والأسئلة الاستيعابية، والتركيب، والتدريبات.

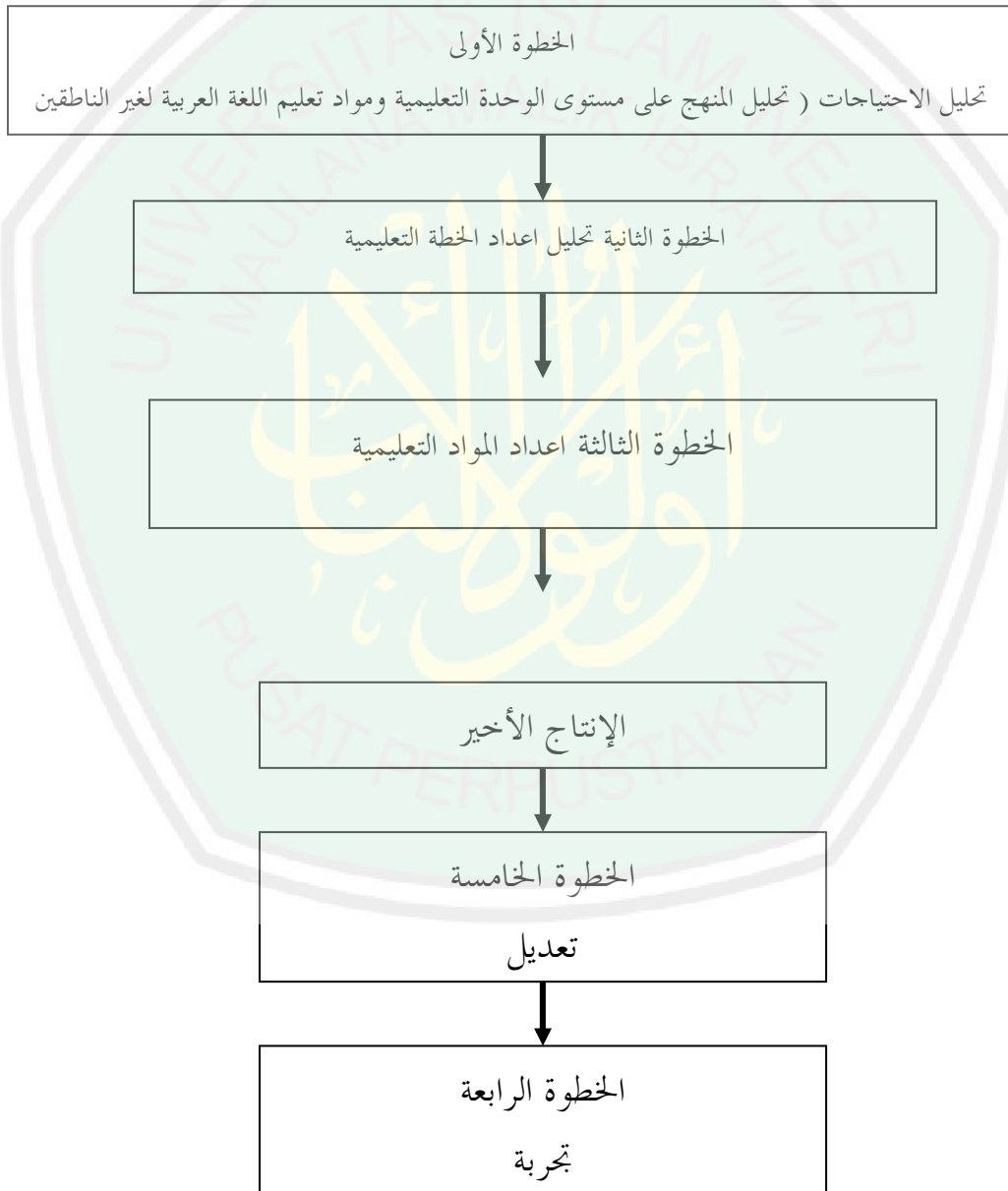
— اعداد محتويات الكتاب التعليمي

وتحتوى هذه المحتويات على (١) الغلاف، (٢) كلمة المؤلف، (٣) مرشد المعلم (٤) غلاف لكل موضوع، (٥) أسس الكفاءة في كل درس، (٥) المؤشرات، (٦) المحتويات المحددة وهي التي تتكون من الدرسين وقد سبق الذكر في تحديد الدروس.

جـ- التجربة والتعديل

إن تجربة المواد التعليمية التي أُجريت في محاولة للحصول على معلومات عن أجزاء من المواد التعليمية التي تحتاج إلى عناية ليتم بها تعديلها. وتعديل المواد التعليمية على أساس تقييم نفذت التحكيمات بشأن هذا الموضوع من المواد التعليمية التي تأخذ بملاحظة التعليقات والاقتراحات التي قُدمت.

اجراءات هذا التطوير على الرسم البياني التالي:



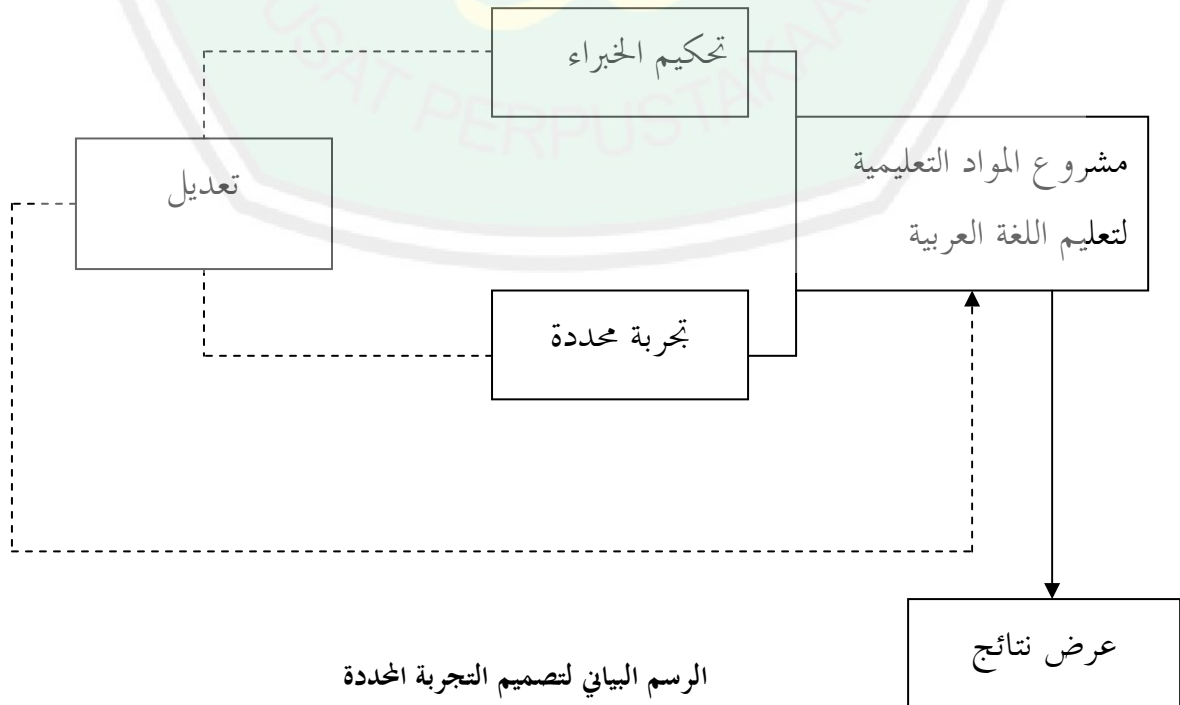
وهو العمل بثبات المواد التعليمية من قبل محاضر في قسم التربية بالجامعة الإسلامية الحكومية بونتيانك ومحاضرة في قسم الشريعة بالجامعة الإسلامية الحكومية بونتيانك وهما المختصان في تعليم اللغة العربية وأكملًا كحد أدنى التعليم من كلية الدراسات العليا ، وليس كل واحد منهما مشرفا للباحث واثنان من المدرسين المختصين في تعليم اللغة العربية في المدرسة الثانوية الحكومية ١ بونتيانك واثنان من المدرسين المختصين في تعليم اللغة العربية في المدرسة الثانوية الحكومية ٢ بونتيانك مع حد أدنى التعليم من المرحلة الجامعية وهم ذوي الخبرة للتعليم ما لا يقل عن سنتين.

٥_ تعديل

إن تعديل المواد التعليمية على أساس تقييم نفذت التحكيمات بشأن هذا الموضوع من المواد التعليمية التي تأخذ بملاحظة التعليقات والاقتراحات التي قُدمت.

٦_ تجربة محددة

وظلت التجربة المحددة التي أُجريت على مدرّس اللغة العربية في المدرسة الثانوية الحكومية ٢ بونتيانك وخمسة دارس من الفصل الثامن في المدرسة الثانوية الحكومية ٢ بونتيانك. والموضوع المحرّب هو موضوع الهواية. وتصميم التجربة على الرسم البياني التالي :



٧_ تعديل

تعديل المواد التعليمية على أساس تقييم نفذت التحكيمات بشأن هذا الموضوع من المواد التعليمية التي تأخذ بملاحظة التعليقات والاقتراحات التي قُدمت.

منهج تجربة المواد المطوّرة

١_ مجتمع البحث وعينته

ومجتمع البحث في هذا البحث هم دارسو الصف الثامن للمرحلة الثانية بالمدرسة الثانوية الحكومية ٢ بونتيانك وعددهم ٢٣٩ دارسا. وعيّن الباحث من كل من مجتمع البحث عينته بالنظر للجدول Krichje . و٢٣٩ من مجتمع البحث ومن المعيار الخطأ ٥ % وتكون عينة هذا البحث ١٤٢ طالبا، ولكن تعذر ٤ طلبة لسبب المرض وغير ذلك، فعينة هذا البحث يكون ١٣٨ طالبا. (في الملحق ١)

٢_ أدوات جمع البيانات

أدوات جمع البيانات في هذا البحث على النحو التالي:

أ_ الاستبيان، وهذا الاستبيان لمعرفة :

__ التقدير من مدرس اللغة العربية في المدرسة الثانوية الحكومية ٢ بونتيانك عن المواد التعليمية وفعاليتها بعد التدريب عن طريقة تعليمها
__ التقدير من دارسي اللغة العربية في المدرسة الثانوية الحكومية ٢ بونتيانك عن المواد التعليمية وفعاليتها بعد التدريب عن طريقة تعليمها.

ب_ الملاحظة

إن الباحث يسعى على أن يقوم بالملاحظات مباشرة نحو كل الوقائع المؤثرة و هذه الوقائع هي عملية التعليم والتعلم ومدى فعالية المواد التعليمية خلال تطويرها بل مدى تزويد الفعالية للدارسين دافعيتهم في تعلم اللغة العربية أثناء تعليمها.

ج_ المقابلة

و بعد ذلك أن الباحث يكشف مظاهر البحث و هو يقوم بالمقابلة الشخصية بمدرس اللغة العربية الصف الثامن بالمدرسة الثانوية الحكومية ٢ بونتيا ناك لتناول المعلومات الزائدة عن فعالية المواد التعليمية بعد التدريب عن طريق تعليمها.

د_ الاختبار

هو مجموعة من المثيرات (أسئلة شفوية أو كتابية أو صور أو رسوم) أعدت لتقيس بطريقة كمية أو كيفية سلوكا ما. وهو يعطى درجة ما أو قيمة ما أو رتبة ما للمفحوص.^{٤١} والاختبار المستخدم لمقياس فعالية المواد التعليمية المطورة قبل تجربة المواد التعليمية وبعدها. وتمّ ذلك عن طريق مطالبة الدارسين بإجابة الأسئلة المعروضة عليهم. كالدليل للتأكد من صحة المواد القديمة والمواد المطوّرة ، الإثبات على المعايير على النحو التالي :

تصنيف النتائج

رقم	المئوية	وصف النجاح	البيان
١	٨٠% - ١٠٠%	جيد	يُستخدم للتعليم
٢	٦٠% - ٧٩%	مقبول	يُستخدم للتعليم بقليل من الآثار
٣	٥٠% - ٥٩%	ناقص	لا يُستخدم للتعليم
٤	< ٥٠%	ناقص جدا	قابل للتغيير

٣_ مصادر البيانات

ومصادر البيانات في هذا البحث تتكون من :

⁴¹ ذوقان عبيدات وآخرون ، البحث العلمي ، مفهومه - أدوته - أساليبه (عمان : دار الفكرى ، ١٩٨٧)

أ_ مدرس اللغة العربية في المدرسة الثانوية الحكومية ٢ بونتياناك.

ب_ دارسوا الصف الثامن في المدرسة الثانوية الحكومية ٢ بونتياناك.

٤_ أسلوب تحليل البيانات

استخدم الباحث في تحليل البيانات طريقة تحليل النسبة المئوية. هذا الأسلوب يُستخدم في تحليل النتائج والبيانات خلال توزيع الاستبيان من مدرس اللغة العربية ودارسيها.

والرمز المستخدم لتحليل البيانات من نتائج صحة البيانات على مدرس اللغة العربية ودارسيها لكل بند على النحو التالي:

$$P = \frac{\sum xi}{\sum x} \times 100 \%$$

الوصف :

P : النسبة المئوية لكل بند

xi : عدد المشتركين في كل سؤال البند

x : عدد الأجوبة بشكل مثالي في بند واحد

٪ ١٠٠ : أرقام الثوابت

كالدليل للتأكد من صحة البيانات ، الإثبات على المعايير على النحو التالي :

تصنيف النتائج

رقم	المئوية	وصف النجاح	البيان
١	٪٨٠ - ٪١٠٠	ذو صدق جدًا	يُستخدم للتعليم من غير التصحيح
٢	٪٦٠ - ٪٧٩	ذو صدق	يُستخدم للتعليم بقليل من التصحيح
٣	٪٥٠ - ٪٥٩	ناقص في صدق	لا يُستخدم للتعليم
٤	٪٥٠ <	ليس ذا صدق	قابل للتغيير

٥- عرض نتائج التطوير

هو العمل على النشاطات الثانوية التي في التحليلات. و يحتوى عرض نتائج البيانات الدقيق على الخلاصات المركبة، و المختصرات، و الرسوم التخطيطية.



المبحث الأول : نتائج تطوير مواد تعليم اللغة العربية لغير الناطقين بها في ضوء المنهج على مستوى الوحدة التعليمية

يقدم الباحث في هذا البحث (١) عرض مواد تعليم اللغة العربية (٢) عرض النتائج من تحكيم الخبير في تعليم اللغة العربية التي تحتوي على النتائج من تحكيم الخبير، والتحليلات، والمناقشة على هذه النتائج (٣) عرض النتائج من تجربة المواد المطورة للمجموعة الصغيرة التي تحتوي على النتائج من تجربة المواد المطورة للمجموعة الصغيرة، والتحليلات، والمناقشة على البيانات (٤) التعديل على مواد تعليم اللغة العربية لغير الناطقين بها في المنهج على مستوى الوحدة التعليمية.

أ_ عرض مواد تعليم اللغة العربية

حصل الباحث على جمع مواد تعليم اللغة العربية في كتاب " تعليم اللغة العربية " التي تتضمن من الدرسين، الدرس الرابع والدرس الخامس. والدرس الرابع بـ "الهواية" التي تتكون من أربع موضوعات، وذلك موضوع الاستماع حول " حكاية " عن عبيد وهوايته. ثم يليها موضوع الكلام حول الحوار بين عبيد حسن حامد عن هوايتهم. ثم يليها موضوع القراءة حول القصة عن حميد وهوايته. ويأتي بعد ذلك موضوع الكتابة التي تحتوي على التدريبات في الكتابة. والدرس الخامس بـ "المهنة" التي تتضمن من أربع موضوعات، وذلك موضوع الاستماع حول " حكاية " عن مع تاجر الطّعام. ثم يليها موضوع الكلام حول الحوار بين علي وعمر عن مهنة الإنسان. ثم يليها موضوع القراءة حول القصة عن رشدي ومهنته. ويأتي بعد ذلك موضوع الكتابة التي تحتوي على التدريبات في الكتابة. (في الملحق ٢) وفيما يلي محتوى الكتاب المطور للمرحلة الثانية للصف الثامن من المدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية ٢ بونتيناك ويشمل كل درس في هذا الكتاب المطور ما يلي :

١_ صفحة الغلاف يكتب فيها الموضوع والصور التي تتعلق بالموضوع

٢_ الكفاءة الأساسية والمؤشرات

٣_ المفردات الجديدة

٤_ النصّ بالموضوع المعين

٥_ الأسئلة الاستيعابية التي تحتوى على الأسئلة لمعرفة استيعاب الدارسين للنصّ السابق

٦_ المعالجة النحوية التي تحتوى على البحث التركيبي بالطريقة الاستنباطية حيث تعرض الأمثلة المأخوذة من النصّ المدروس ثم يأتي بعدها الاستنباط والخلاصة منها.

٧_ التدريبات التي تحتوى على التمرينات لتوثيق فهم الدارسين وتثبيته ومراجعة الدروس وتكوين العملية التعليمية المريحة.

وهاهي مكونات الكتاب المطور :

١_ الدرس الرابع " الهواية "

ويتضمن هذا الدرس من أربع موضوعات، وذلك موضوع الاستماع حول " حكاية " عن عبيد وهوايته ، فيبتدئ هذا الموضوع بعدد من المفردات التي تتعلق بالنصّ، وهذه المفردات هي : هواية، نشيط، حول المائدة، أتناول وغيرها ونقدم فيما يلي بعض الاقتراحات لأسلوب إجراء الدروس في الكتاب المطور، أن يتعرفّ المدرس على المفردات ويعطى الأمثلة في نطق المفردات لجميع الدارسين حتى فهموا واستطاعوا استخدامها في الجملة. ويأتي بعدها النصّ حول : عبيد وهوايته، وأن يقرأ المدرس النصّ مرة واحدة بصوت واضح مسموعاً ثم يكلف الدارسين بأن يقرأوه قراءة صامتة. ويأتي بعدها الأسئلة الاستيعابية، وأن يسأل المدرس بعض الدارسين عن فهم النصّ الذي قرأوه حتى يتيقن المدرس فهم الدارسين للنصّ. ويأتي بعدها المعالجة النحوية، وأن يبدأ المدرس في المناقشة (عن طريقة أسئلة بعدها) حتى يوجه إلى التعرف على القواعد الواردة في الأمثلة واستخلاصها وفهمها فهما تاماً ثم أثباتها على السبورة قبل الانتقال إلى حلّ التدريبات. ويأتي بعدها التدريبات فهذه هي المرحلة المثلى في خطوات التدريس لأنها تمثل الجانب التطبيقي للنصّ، والقواعد المدروسة في فهم المواد كلها. ثم يليها موضوع الكلام حول الحوار بين عبيد حسن حامد عن هوايتهم،

فببتدئ هذا الموضوع بعدد من المفردات التي تتعلّق بالنصّ، وهذه المفردات هي :
 هواية، نشيط، حول المائدة، أتناول وغيرها ونقدم فيما يلي بعض الاقتراحات
 لأسلوب إجراء الدروس في الكتاب المطور، أن يتعرّف المدرس على المفردات ويعطى
 الأمثلة في نطق المفردات لجميع الدارسين حتى فهموا واستطاعوا استخدامها في الجملة.
 ويأتى بعدها النصّ حول : الحوار بين عبيد حسن حامد عن هوايتهم، وأن يقرأ
 المدرس النصّ مرة واحدة بصوت واضح مسموعاً ثمّ يكلف الدارسين بأن يقرأوه قراءة
 صامتة. ويأتى بعدها الأسئلة الإستيعابية، وأن يسأل المدرس بعض الدارسين عن فهم
 النصّ الذى قرأوه حتى يتيقن المدرس فهم الدارسين للنصّ. ويأتى بعدها التدريبات
 فهذه هي المرحلة المثلى في خطوات التدريس لأنها تمثّل الجانب التطبيقي للنصّ،
 والقواعد المدروسة في فهم المواد كلها. ثم يليها موضوع القراءة حول القصة عن حميد
 وهوايته، فببتدئ هذا الموضوع بعدد من المفردات التي تتعلّق بالنصّ، وهذه المفردات
 هي : هواية، نشيط، حول المائدة، أتناول وغيرها ونقدم فيما يلي بعض الاقتراحات
 لأسلوب إجراء الدروس في الكتاب المطور، أن يتعرّف المدرس على المفردات ويعطى
 الأمثلة في نطق المفردات لجميع الدارسين حتى فهموا واستطاعوا استخدامها في الجملة.
 ويأتى بعدها النصّ حول القصة عن حميد وهوايته، وأن يقرأ المدرس النصّ مرة واحدة
 بصوت واضح مسموعاً ثمّ يكلف الدارسين بأن يقرأوه قراءة صامتة. ويأتى بعدها
 الأسئلة الإستيعابية، وأن يسأل المدرس بعض الدارسين عن فهم النصّ الذى قرأوه حتى
 يتيقن المدرس فهم الدارسين للنصّ. ويأتى بعدها التدريبات فهذه هي المرحلة المثلى في
 خطوات التدريس لأنها تمثّل الجانب التطبيقي للنصّ، والقواعد المدروسة في فهم المواد
 كلها ويأتى بعد ذلك موضوع الكتابة التي تحتوى على التدريبات في الكتابة.

٢_ الدرس الخامس " المهنة "

ويتضمّن هذا الدرس من أربع موضوعات، وذلك موضوع الاستماع حول " مع
 تاجر الطعام " ، فببتدئ هذا الموضوع بعدد من المفردات التي تتعلّق بالنصّ، وهذه

المفردات هي : أشتري، لذيد، أسأل، تجارة وغيرها ونقدم فيما يلي بعض الاقتراحات لأسلوب إجراء الدروس في الكتاب المطور، أن يتعرف المدرس على المفردات ويعطى الأمثلة في نطق المفردات لجميع الدارسين حتى فهموا واستطاعوا استخدامها في الجملة. ويأتى بعدها النصّ حول : مع تاجر الطعام، وأن يقرأ المدرس النصّ مرة واحدة بصوت واضح مسموعاً ثمّ يكلف الدارسين بأن يقرأوه قراءة صامتة. ويأتى بعدها الأسئلة الإستيعابية، وأن يسأل المدرس بعض الدارسين عن فهم النصّ الذى قرأوه حتى يتيقن المدرس فهم الدارسين للنصّ. ويأتى بعدها المعالجة النحوية، وأن يبدأ المدرس فى المناقشة (عن طريقة أسئلة بعدها) حتى يوجه إلى التعرف على القواعد الواردة فى الأمثلة واستخلاصها وفهمها فهما تاماً ثم أثباتها على السبورة قبل الانتقال إلى حلّ التدريبات. ويأتى بعدها التدريبات فهذه هي المرحلة المثلى فى خطوات التدريس لأنها تمثّل الجانب التطبيقي للنصّ، والقواعد المدروسة فى فهم المواد كلها. ثم يليها موضوع الكلام حول الحوار بين علي وعمر عن مهنة الإنسان، فيبتدئ هذا الموضوع بعدد من المفردات التى تتعلّق بالنصّ، وهذه المفردات هي : المشتفى، طبيب، يعالج، المريض وغيرها ونقدم فيما يلي بعض الاقتراحات لأسلوب إجراء الدروس فى الكتاب المطور، أن يتعرف المدرس على المفردات ويعطى الأمثلة فى نطق المفردات لجميع الدارسين حتى فهموا واستطاعوا استخدامها فى الجملة. ويأتى بعدها النصّ حول : الحوار بين علي وعمر عن مهنة الإنسان، وأن يقرأ المدرس النصّ مرة واحدة بصوت واضح مسموعاً ثمّ يكلف الدارسين بأن يقرأوه قراءة صامتة. ويأتى بعدها الأسئلة الإستيعابية، وأن يسأل المدرس بعض الدارسين عن فهم النصّ الذى قرأوه حتى يتيقن المدرس فهم الدارسين للنصّ. ويأتى بعدها التدريبات فهذه هي المرحلة المثلى فى خطوات التدريس لأنها تمثّل الجانب التطبيقي للنصّ، والقواعد المدروسة فى فهم المواد كلها. ثم يليها موضوع القراءة حول القصة عن رشدى ومهنته، فيبتدئ هذا الموضوع بعدد من المفردات التى تتعلّق بالنصّ، وهذه المفردات هي : صحافي، الشريكة، الأخبار، يوفر وغيرها ونقدم فيما يلي بعض الاقتراحات لأسلوب إجراء الدروس فى الكتاب المطور، أن يتعرف المدرس على المفردات ويعطى الأمثلة فى نطق المفردات

لجميع الدارسين حتى فهموا واستطاعوا استخدامها في الجملة. ويأتى بعدها النصّ حول القصة عن **رشدى ومهنته**، وأن يقرأ المدرس النصّ مرة واحدة بصوت واضح مسموعاً ثمّ يكلف الدارسين بأن يقرأوه قراءة صامتة. ويأتى بعدها الأسئلة الإستيعابية، وأن يسأل المدرس بعض الدارسين عن فهم النصّ الذى قرأوه حتى يتيقن المدرس فهم الدارسين للنصّ. ويأتى بعدها التدريبات فهذه هي المرحلة المثلى في خطوات التدريس لأنها تمثّل الجانب التطبيقي للنصّ، والقواعد المدروسة في فهم المواد كلها ويأتى بعد ذلك موضوع الكتابة التى تحتوى على التدريبات في الكتابة.

٣- المراجع

وتتضمّن هذه المراجع على الكتب التى استخدمها الباحث المطوّر لتطوير المواد التعليمية.

ب- عرض النتائج من تحكيم الخبر

١- النتائج من تحكيم الخبر

إن العمل على تحكيم الخبر يعقد قبل التجربة بالمجموعة الصغيرة وذلك في الأسبوع الثالث شهر فبراير ٢٠١٠ . وكان الخبر في تعليم اللغة العربية هو السيد محمد أمين سانتوسو الماجستير، المحاضر في شعبة اللغة العربية قسم التربية الجامعة الإسلامية الحكومية بونتيانك، والسيدة وقيم الماجستير، المحاضرة في قسم الشريعة الجامعة الإسلامية الحكومية بونتيانك.

ومن العمل على تحكيم الخبر أن الباحث المطوّر حصل على أن يضمّ النتائج من الخبر. وعناصر التقدير التى تتضمّن عليها الإستبيان هي في الملحق ٣ وكان الباحث يتناول أيضا النتائج من تحكيم الخبر وذلك من الاقتراحات والتدخلات والتعليقات عن المواد المطوّرة. وهذه الاقتراحات والتعليقات هي (١) استخدام المفردات الشائعة والى استخدمها الناطقين باللغة العربية، (٢) تغيير التعبيرات المستخدمة للتدريبات، (٣) تغيير التعبيرات للمؤشّرات في مهارات اللغة الأربع.

__ التحليلات والمناقشة على هذه النتائج

المواد التعليمية

وفقا من نتائج تحليل تحكيم الخبير في مجال تعليم اللغة العربية أنه حصلت النتيجة على ٨٨,٩ % . ونعرف من تحليل البيانات والخصائص المعينة أن المواد المطورة تتصف بصفة جيدة و ذات ثبات ونستطيع أن نستخدم هذه المواد للقيام بتعليم اللغة العربية. ووفقا من بيانات تحكيم الخبير التي تُعرض في الملحق ٤، والشرح من هذه البيانات فيما يلي :

إن ملائمة المواد بمعيار الكفاءة والكفاءة الأساسية : ٢ من المستجيبين (١٠٠%) يجب أنها جيد جدًا. والمجموع الحصول هو ٨ والمعدلة المئوية ١٠٠% . ومن الخصائص المعينة أن نقول إن ملائمة المواد بمعيار الكفاءة والكفاءة الأساسية تدخل في صفة ذات صدق جدا.

إن وضوح الأغراض والمؤثرات : ٢ من المستجيبين (١٠٠%) يجب أنها جيد جدًا. والمجموع الحصول هو ٨ والمعدلة المئوية ١٠٠% . ومن الخصائص المعينة أن نقول إن وضوح الأغراض والمؤثرات تدخل في صفة ذات صدق جدا.

إن نظام عرض المواد التعليمية : ٢ من المستجيبين (١٠٠%) يجب أنها جيد جدًا. والمجموع الحصول هو ٨ والمعدلة المئوية ١٠٠% . ومن الخصائص المعينة أن نقول إن نظام عرض المواد التعليمية تدخل في صفة ذات صدق جدا.

إن تدرج المواد التعليمية من السهلة إلى الصعبة : ٢ من المستجيبين (١٠٠%) يجب أنها جيد جدًا. والمجموع الحصول هو ٨ والمعدلة المئوية ١٠٠% . ومن الخصائص المعينة أن نقول إن تدرج المواد التعليمية من السهلة إلى الصعبة تدخل في صفة ذات صدق جدا.

إن ملائمة المواد بقدرات الدارسين : ١ من المستجيبين (٣٧,٥ %) يجب أنه جيد و ١ من المستجيبين (٥٠ %) يجب أنه جيد جدا. والمجموع الحصول هو ٧ والمعدلة المئوية ٨٧,٥% . ومن الخصائص المعينة أن نقول إن ملائمة المواد بقدرات الدارسين تدخل في صفة ذات صدق جدا.

إن ملائمة المواد باحتياج الدارسين : ١ من المستجيبين (٣٧,٥ %) يجب أنه جيد و ١ من المستجيبين (٥٠ %) يجب أنه جيد جدا. والمجموع المحصول هو ٧ والمعدلة المئوية ٨٧,٥ %. ومن الخصائص المعينة أن نقول إن ملائمة المواد بقدرات الدارسين تدخل في صفة ذات صدق جدا.

إن وضوح اللغة في المواد : ١ من المستجيبين (٥٠ %) يجب أنه جيد جدا و ١ من المستجيبين (٣٧,٥ %) يجب أنه جيد. والمجموع المحصول هو ٧ والمعدلة المئوية ٨٧,٥ %. ومن الخصائص المعينة أن نقول إن ملائمة المواد بقدرات الدارسين تدخل في صفة ذات صدق جدا.

إن عرض أمثلة المواد : ١ من المستجيبين (٥٠ %) يجب أنه جيد جدا و ١ من المستجيبين (٣٧,٥ %) يجب أنه جيد. والمجموع المحصول هو ٧ والمعدلة المئوية ٨٧,٥ %. ومن الخصائص المعينة أن نقول إن ملائمة المواد بقدرات الدارسين تدخل في صفة ذات صدق جدا.

نظام خاص للمواد التعليمية

إن ملائمة نظام خاص للمواد بالمؤشرات : ٢ من المستجيبين (١٠٠ %) يجب أنهما جيد جدًا. والمجموع المحصول هو ٨ والمعدلة المئوية ١٠٠ %. ومن الخصائص المعينة أن نقول إن نظام خاص للمواد بالمؤشرات تدخل في صفة ذات صدق جدا.

إن تنوع عرض نظام خاص للمواد و يلائم باحتياج الدارسين : ١ من المستجيبين (٥٠ %) يجب أنه جيد جدا و ١ من المستجيبين (٣٧,٥ %) يجب أنه جيد. والمجموع المحصول هو ٧ والمعدلة المئوية ٨٧,٥ %. ومن الخصائص المعينة أن نقول إن تنوع عرض نظام خاص للمواد و يلائم باحتياج الدارسين تدخل في صفة ذات صدق جدا.

إن سهولة و تنوع نظام خاص للمواد : ١ من المستجيبين (٥٠ %) يجب أنه جيد جدا و ١ من المستجيبين (٣٧,٥ %) يجب أنه جيد. والمجموع المحصول هو ٧ والمعدلة المئوية ٨٧,٥ %. ومن الخصائص المعينة أن نقول إن سهولة و تنوع نظام خاص للمواد تدخل في صفة ذات صدق جدا.

إن وضوح المدلولات : ١ من المستجيبين (٥٠ %) يجب أنه جيد جدا و ١ من المستجيبين (٣٧,٥ %) يجب أنه جيد. والمجموع المحصول هو ٧ والمعدلة المئوية ٨٧,٥ %. ومن الخصائص المعينة أن نقول إن وضوح المدلولات تدخل في صفة ذات صدق جدا.

جاذبية المواد التعليمية

إن وضع الصور الجذابة في المواد : ٢ من المستجيبين (١٠٠ %) يجب أنها جيد جدًا. والمجموع المحصول هو ٨ والمعدلة المئوية ١٠٠ %. ومن الخصائص المعينة أن نقول إن وضع الصور الجذابة في المواد تدخل في صفة ذات صدق جدا.

إن ملائمة الصور بالمواد : ١ من المستجيبين (٥٠ %) يجب أنه جيد جدا و ١ من المستجيبين (٣٧,٥ %) يجب أنه جيد. والمجموع المحصول هو ٧ والمعدلة المئوية ٨٧,٥ %. ومن الخصائص المعينة أن نقول إن ملائمة الصور بالمواد تدخل في صفة ذات صدق جدا.

إن ملائمة الوسع : حجم، نوع الأحرف ، والمساحة : ٢ من المستجيبين (٧٥ %) يجب أنها جيد. والمجموع المحصول هو ٦ والمعدلة المئوية (٧٥ %) . ومن الخصائص المعينة أن نقول إن ملائمة الوسع: حجم، نوع الأحرف ، والمساحة تدخل في صفة ذات صدق.

إن التلوّن في التخطيط : ٢ من المستجيبين (٧٥ %) يجب أنها جيد. والمجموع المحصول هو ٦ والمعدلة المئوية (٧٥ %) . ومن الخصائص المعينة أن نقول إن التلوّن في التخطيط تدخل في صفة ذات صدق.

إن الغلاف يصف عن المواد : ١ من المستجيبين (٣٧,٥ %) يجب أنها جيد و ١ من المستجيبين (٢٥ %) يجب أنها كفاية. والمجموع المحصول هو ٥ والمعدلة المئوية (٦٢,٥ %) . ومن الخصائص المعينة أن نقول إن الغلاف يصف عن المواد تدخل في صفة ذات صدق.

جـ- عرض البيانات من نتائج التجربة من مجموعة التجربة الصغيرة

— نتائج التجربة من المجموعة الصغيرة

إن العمل على تجربة من مجموعة التجربة الصغيرة انعقد في المدرسة الثانوية الحكومية ٢ بونتيانك وذلك في التاريخ ٢٣ من فبراير ٢٠١٠ . وفي العمل على تجربة من مجموعة التجربة الصغيرة، أن المواد المطورة تُجَرَّبُ على مدرّسة تعليم اللغة العربية هي السيدة مرضياتى هيبتي، مدرسة تعليم اللغة العربية في المدرسة الثانوية الحكومية ٢ بونتيانك، و٦ أنفار من طلبة المدرسة الثانوية الحكومية ٢ بونتيانك (الملحق ٥)
ومن هذا العمل على التجربة من مجموعة التجربة الصغيرة أن الباحث المطور حصل على أن يضمّ النتائج من ٦ أنفار من الطلبة و مدرّسة المدرسة الثانوية الحكومية ٢ بونتيانك. وأما نتائج المقابلة مع ٦ أنفار من الطلبة عند القيام بالتجربة مع مجموعة التجربة الصغيرة فتُعرَضُ في الملحق ٥

وفقا من التجربة مع مجموعة التجربة الصغيرة أن الباحث المطور يتناول البيانات أن الطلبة يشعرون بالفرح والسهولة في تنفيذ المواد المطورة. وإن الطلبة يجذبهم التخطيط والصورة المعروضة. أضف إلى ذلك أن يزداد فهم الطلبة باستخدام المواد المطورة وذلك لما في المواد المطورة ما يسهّل أمور الطلبة في فهم المفردات والتدريبات. ونتائج المقابلة مع المدرّسة في الملحق ٦ وفقا من المقابلة مع المدرّسة أن الباحث المطور يتناول البيانات أن المواد المطورة جيدة حتى يسهل عليها إيصالها على الطلبة . وإن المدرّسة يسهل عليها تنفيذ النشاطات للطلبة بالمواد المطورة ويسهل عليها أيضا فهم المدلولات للنشاطات. أضف إلى ذلك أن المواد المطورة تساعد المدرّسة على تنفيذ تعليم اللغة العربية كما أنها يسهل عليها في إشراف الطلبة للوصول الى المؤشرات التي في المواد باستخدام المواد المطورة.

— التحليلات والمناقشة على البيانات من نتائج التجربة

وفقا في تحليل البيانات من التجربة بمجموعة التجربة الصغيرة التي قام بها الباحث من ٦ طلبة من المدرسة الثانوية الحكومية ٢ بونتيانك، أنه حصل على ٩١،٧

% . وفقا من نتائج تحليل البيانات و الوصف المعين، أن المواد المطوّرة تدخل بصفة ذات صدق ويسمح استخدام المواد المطوّرة في تعليم اللغة العربية.

وفقا من البيانات التي من التجربة بمجموعة التجربة الصغيرة والتي في الملحق ٥

أن التحليل للنتائج من التجربة بالمجموعة الصغيرة كما يلي :

السهولة في فهم المواد المطوّرة : ٥ من المستجيبين (٨٣,٣ %) يجيبون "نعم" و ١ من المستجيبين (١٦,٧ %) يجيب "لا" . والمجموع المحصول هو ٥ بالمعدلة المئوية ٨٣,٣ % . ونظرا للوصف المعين أن نقول أن السهولة في فهم المواد المطوّرة تدخل بصفة ذات صدق.

إن السهولة في تنفيذ النشاطات في المواد المطوّرة : ٦ من المستجيبين (١٠٠ %) يجيبون "نعم" . والمجموع المحصول هو ٦ بالمعدلة المئوية ١٠٠ % . ونظرا للوصف المعين أن نقول أن السهولة في تنفيذ النشاطات في المواد المطوّرة تدخل بصفة ذات صدق.

إن الارشادات لاستخدام المواد المطوّرة سهلة للفهم : ٥ من المستجيبين (٨٣,٣ %) يجيبون "نعم" و ١ من المستجيبين (١٦,٧ %) يجيب "لا" . والمجموع المحصول هو ٥ بالمعدلة المئوية ٨٣,٣ % . ونظرا للوصف المعين أن نقول أن الارشادات لاستخدام المواد المطوّرة سهلة للفهم تدخل بصفة ذات صدق.

إن الفرع في استخدام المواد المطوّرة : ٦ من المستجيبين (١٠٠ %) يجيبون "نعم" . والمجموع المحصول هو ٦ بالمعدلة المئوية ١٠٠ % . ونظرا للوصف المعين أن نقول أن الفرع في استخدام المواد المطوّرة تدخل بصفة ذات صدق.

إن الصور المعروضة يجذب الطلبة في المواد التعليمية : ٦ من المستجيبين (١٠٠ %) يجيبون "نعم" . والمجموع المحصول هو ٦ بالمعدلة المئوية ١٠٠ % . ونظرا للوصف المعين أن نقول أن الصور المعروضة يجذب الطلبة في المواد التعليمية تدخل بصفة ذات صدق.

إن فهم الطلبة يترقى بعد أن تعلّم باستخدام المواد المطوّرة : ٥ من المستجيبين (٨٣,٣ %) يجيبون "نعم" و ١ من المستجيبين (١٦,٧ %) يجيب "لا" . والمجموع المحصول

هو ٥ بالمعدلة المئوية ٨٣,٣ ٪. ونظرا للوصف المعين أن نقول أن فهم الطلبة يترقى بعد أن تعلم باستخدام المواد المطوّرة تدخل بصفة ذات صدق.

د_ التعديل على الإنتاج من المواد المطوّرة

وفقا من البيانات السابقة ذكرها أن المواد المطوّرة تتصف بصفة ذات صدق ولا تحتاج إلى التصحيح. وإنما التصحيح من التعليقات والاقتراحات من الخبير والمدرّسة نحو المواد المطوّرة. والمواد المطوّرة المصحّحة في الملحق ٢ وهذه هي التعليقات والاقتراحات من الخبير ومن التجربة بالمجموعة الصغيرة :

١_ المؤشّرات التي في المواد المطوّرة

_ الاستماع

_ التعرّف على نطق الكلمات المعبّرة

_ المحاكاة على الأصوات

_ معرفة معاني الكلمات

_ الكلام

_ تقديم السؤال

_ الإجابة

_ السؤال والجواب

_ تقديم القصّة شفويا

_ القراءة

_ نطق الأحرف والكلمات

_ وضع الإشكال للكلمات

_ معرفة معاني النصوص

_ الكتابة

_ ابدال الصوت كتابة

_ الحوار بالكتابة (املاء)

— تقديم القصّة كتابة (انشاء)

٢— صياغ التدريبات ووضع الأمثلة من قبل

في المواد المطوّرة التي لم تصحّح أن التدريبات بغير الأمثلة، وهذه الأمثلة مهمة جدا لمساعدة الطلبة على القيام بالتدريبات.

هـ— عرض البيانات من نتائج التجربة من مجموعة التجربة الكبيرة

— نتائج التجربة من المجموعة الكبيرة

إن العمل على تجربة من مجموعة التجربة الكبيرة ينعقد في المدرسة الثانوية الحكومية ٢ بونتيناك وذلك في التاريخ ٢٤ من فبراير — ٢٣ من مارس ٢٠١٠ . وفي العمل على تجربة من مجموعة التجربة الكبيرة، أن المواد المطوّرة يجرى عليها الباحث في عملية تعليم اللغة العربية، و١٣٨ طالبا من المدرسة الثانوية الحكومية ٢ بونتيناك. ومن هذا العمل على التجربة من مجموعة التجربة الكبيرة أن الباحث المطوّر حصل على أن يضمّ النتائج من ١٣٨ طالبا من المدرسة الثانوية الحكومية ٢ بونتيناك. وأما نتائج الاستبيان من ١٣٨ طالبا وتوزيع الاستبيان للمدرّسين عن عملية التعليم الذي قام بها الباحث المعلّم عند القيام بالتجربة مع مجموعة التجربة الكبيرة فتُعرض في الملحق ٧

وفقا من التجربة مع مجموعة التجربة الكبيرة أن الباحث المطوّر يتناول البيانات أن الطلبة يشعرون بالفرح والسهولة في تنفيذ المواد المطوّرة. وإن الطلبة يجذبهم التخطيط والصورة المعروضة. أضف إلى ذلك أن يزداد فهم الطلبة باستخدام المواد المطوّرة وذلك لما في المواد المطوّرة ما يسهّل أمور الطلبة في فهم المفردات والتدريبات.

وننتائج الاستبيان من الطلبة في الملحق ٨ وفقا من الاستبيان من الطلبة أن الباحث المطوّر يتناول البيانات أن المواد المطوّرة جيدة حتى يسهل عليهم التعلّم على المواد المطوّرة . وإن الطلبة يسهل عليهم تنفيذ النشاطات بالمواد المطوّرة ويسهل عليهم أيضا فهم المدلولات للنشاطات. أضف إلى ذلك أن المواد المطوّرة تساعد الطلبة على تنفيذ تعلّم اللغة العربية كما أنها يسهل عليهم الوصول الى المؤشّرات التي في المواد باستخدام المواد المطوّرة.

__ التحليلات والمناقشة على البيانات من نتائج التجربة

وفقا في تحليل البيانات من التجربة بمجموعة التجربة الكبيرة التي قام بها الباحث من ٦ طلبة من المدرسة الثانوية الحكومية ٢ بونتياك، أنه حصل على ٧٦,٥١ % . وفقا من نتائج تحليل البيانات و الوصف المعين، أن المواد المطورة تدخل بصفة ذات صدق ويسمح استخدام المواد المطورة في تعليم اللغة العربية.

وفقا من البيانات التي من التجربة بمجموعة التجربة الكبيرة والتي في الملحق ٧ أن التحليل للنتائج من التجربة بالمجموعة الكبيرة كما يلي :

السهولة في فهم المواد المطورة : ٨٥ من المستجيبين (٦٤,٤ %) يجيبون "نعم" و ٤٧ من المستجيبين (٣٥,٦ %) يجيبون "لا" . والمجموع المحصول هو ٨٥ بالمعدلة المئوية ٦٤,٤ % . ونظرا للوصف المعين أن نقول أن السهولة في فهم المواد المطورة تدخل بصفة ذات صدق.

إن السهولة في تنفيذ النشاطات في المواد المطورة : ٩٥ من المستجيبين (٧٢,٠ %) يجيبون "نعم" و ٣٧ من المستجيبين (٢٨,٠ %) يجيبون "لا" والمجموع المحصول هو ٩٥ بالمعدلة المئوية ٧٢,٠ % . ونظرا للوصف المعين أن نقول أن السهولة في تنفيذ النشاطات في المواد المطورة تدخل بصفة ذات صدق.

إن الارشادات لاستخدام المواد المطورة سهلة للفهم : ٨٧ من المستجيبين (٦٥,٩ %) يجيبون "نعم" و ٤٥ من المستجيبين (٣٤,١ %) يجيبون "لا" . والمجموع المحصول هو ٨٧ بالمعدلة المئوية ٦٥,٩ % . ونظرا للوصف المعين أن نقول أن الارشادات لاستخدام المواد المطورة سهلة للفهم تدخل بصفة ذات صدق.

إن الفرع في استخدام المواد المطورة : ١٢٠ من المستجيبين (٩٠,٩ %) يجيبون "نعم" و ١٢ من المستجيبين (٩,١ %) يجيبون "لا" . والمجموع المحصول هو ١٢٠ بالمعدلة المئوية ٩٠,٩ % . ونظرا للوصف المعين أن نقول أن الفرع في استخدام المواد المطورة تدخل بصفة ذات صدق جدا.

إن الصور المعروضة يجذب الطلبة في المواد التعليمية : ١١٧ من المستجيبين (٨٨,٦ %) يجيبون "نعم" و ١٥ من المستجيبين (١١,٤ %) يجيبون "لا". والمجموع المحصول هو ١١٧ بالمعدلة المئوية ٨٨,٦ % . ونظرا للوصف المعين أن نقول أن الصور المعروضة يجذب الطلبة في المواد التعليمية تدخل بصفة ذات صدق جدا.

إن فهم الطلبة يترقى بعد أن تعلّم باستخدام المواد المطوّرة : ١٠٢ من المستجيبين (٨٨,٣ %) يجيبون "نعم" و ٣٠ من المستجيبين (٧,٢٢ %) يجيبون "لا". والمجموع المحصول هو ١٠٢ بالمعدلة المئوية ٨٨,٣ % . ونظرا للوصف المعين أن نقول أن فهم الطلبة يترقى بعد أن تعلّم باستخدام المواد المطوّرة تدخل بصفة ذات صدق جدا.

و- عرض البيانات من الاختبار

— عرض البيانات من نتائج الاختبار القبلي

قبل إجراء عملية التجربة بالمجموعة الكبيرة، قام الباحث باختبار الطلبة لمعرفة استيعابهم نحو المواد القديمة وفهمهم. وأن يحثّ الباحث في ذلك على الطلبة بالعمل على تقديم الأجوبة للأسئلة المطروحة. وكانت نتائج هذا الإختبار أساسا لتطوير المواد التعليمية المناسبة بقدراتهم واحتياجاتهم. وفيما يلي جدول نتائجهم في الاختبار القبلي :

الجدول ١٠

نتائج الطلبة في الاختبار القبلي

للفصل " أ "

الرقم	الأسماء	النتائج	البيانات
١	أديليا تانياسارى	٤٩	ناقص جدا
٢	أغوس موليانا	٣٥	ناقص جدا
٣	أحمد إدروس	٤٠	ناقص جدا
٤	أنديني بوجي ليستارى	٤٠	ناقص جدا
٥	بيما إيمان أكبر	٢٠	ناقص جدا
٦	بيما هادي سابوترا	٢٥	ناقص جدا

٧	خير رمضان	٤١	ناقص جدا
٨	ضحى	٤٨	ناقص جدا
٩	إيلفينا	٣٠	ناقص جدا
١٠	إيتا جونياري	٢٧	ناقص جدا
١١	عفة يولياني	٢٨	ناقص جدا
١٢	فرحة نساء	٤١	ناقص جدا
١٣	غوناوان بارابووو	٤٩	ناقص جدا
١٤	حرسان الخير العزيز	٣٠	ناقص جدا
١٥	حسن الفوزية	٣٥	ناقص جدا
١٦	عزة فخرتي	٢٥	ناقص جدا
١٧	محمد بايو رحمانى	٤١	ناقص جدا
١٨	ميتى أبرياني	٣٠	ناقص جدا
١٩	محمد فريضا جولياندی	٢٩	ناقص جدا
٢٠	محمد أسكار	٣٢	ناقص جدا
٢١	محمد رزالدى يوليانشاه	٢٥	ناقص جدا
٢٢	مشيطة أنججاراني	٣٩	ناقص جدا
٢٣	محمد زكي عبد الشهير	٣٢	ناقص جدا
٢٤	نور ماسارى	٢٦	ناقص جدا
٢٥	نور الفضيلة	٣٤	ناقص جدا
٢٦	أكتيفيانا سوكاواتي	٢٧	ناقص جدا
٢٧	بوترى بيستارى	٢٩	ناقص جدا
٢٨	رحمت	٤٠	ناقص جدا
٢٩	رزقى مولانا	٣١	ناقص جدا
٣٠	ربي سابوترا	٤٨	ناقص جدا
٣١	سري ليل واتى	٣٢	ناقص جدا
٣٢	شريعة رابطة علوية	٣٩	ناقص جدا
٣٣	شريف الدين	٤٧	ناقص جدا
٣٤	أمى كلثوم	٤٠	ناقص جدا

٣٥	فطرا سودراجت	٤٩	ناقص جدا
----	--------------	----	----------

للفصل الثامن " ج "

الرقم	الأسماء	النتائج	البيانات
١	أديتيا ويرا ناندا	٤٠	ناقص جدا
٢	ألدی ريزالدى	٣٥	ناقص جدا
٣	أنجى تيارانى بوتري	٢٧	ناقص جدا
٤	باغوس دوى شاه بوترا	٣٠	ناقص جدا
٥	دينى واردانا	٢٧	ناقص جدا
٦	ديسى سيسواتى	٤٣	ناقص جدا
٧	ضياء الصفوة	٤٣	ناقص جدا
٨	دوي راحمادا بوترا	٣٧	ناقص جدا
٩	إيكو سوبرايتنو	٤٣	ناقص جدا
١٠	فاطمة نور وسيلة	٣٠	ناقص جدا
١١	حارناوان شافعي	٢٩	ناقص جدا
١٢	حفظا حفيظ	٢٩	ناقص جدا
١٣	كونيانشاه	٣١	ناقص جدا
١٤	لفطفى فخر الفوزى	٤٤	ناقص جدا
١٥	مارينى نور الهداية	٣٥	ناقص جدا
١٦	مارليان كوسوانتو	٤٠	ناقص جدا
١٧	ميس أرديانتو جنيد	٤٩	ناقص جدا
١٨	محمد سعد	٢٧	ناقص جدا
١٩	محمد ذو الفقريان	٢٨	ناقص جدا
٢٠	ناندا سابتا كورنيوان	٢١	ناقص جدا
٢١	نيلشيه بارماتا سارى	٤٠	ناقص جدا
٢٢	راحايو دوى د	٣٨	ناقص جدا
٢٣	رفقة نور هداية	٣٢	ناقص جدا
٢٤	رفقى أديتيا	٤٩	ناقص جدا

٢٥	رينى يسرانية	٤١	ناقص جدا
٢٦	رزقى أملية	٣٩	ناقص جدا
٢٧	رائى سيسوونو	٢٧	ناقص جدا
٢٨	سلمى فيرولى	٣١	ناقص جدا
٢٩	سيتى نور حسنة	٤٤	ناقص جدا
٣٠	سرى إنداوارنى	٤٠	ناقص جدا
٣١	أسوة حسنة	٤٠	ناقص جدا
٣٢	فينتى أردينى	١٥	ناقص جدا
٣٣	يوليدا	١٦	ناقص جدا
٣٤	يوزا فخر المجتهد	٣٩	ناقص جدا

للفصل الثامن " د "

الرقم	الأسماء	النتائج	البيانات
١	أدي بايو بارسيديو	٢٧	ناقص جدا
٢	أغونج ستيادى	١٥	ناقص جدا
٣	أندرى مولانا	٤٢	ناقص جدا
٤	عارف برايوغى	٤٤	ناقص جدا
٥	أيو فضة خيرنا	٢٧	ناقص جدا
٦	ضياء رحمواتى	٣١	ناقص جدا
٧	ديدى كونجورو	٢٢	ناقص جدا
٨	ديل يونيتا	٤٤	ناقص جدا
٩	ديسكا ويندو كورنيا	٣٢	ناقص جدا
١٠	دوى نوفيانتى	٤٠	ناقص جدا
١١	فرح نبيلة	٢٢	ناقص جدا
١٢	فبرى ريتزى	٣١	ناقص جدا
١٣	فطريا أشعرى	٢٠	ناقص جدا
١٤	غوستى حنان مبارك	٤٤	ناقص جدا

١٥	إبراهيم مجاهد	٤٠	ناقص جدا
١٦	إمام مادرو جالى	٤٧	ناقص جدا
١٧	إندرياتیکا سابوتري	١٧	ناقص جدا
١٨	لطفى نور فجر يانشاه	٢٢	ناقص جدا
١٩	محمد سوتان	٤٣	ناقص جدا
٢٠	ميرى حارو حيونى	٣٥	ناقص جدا
٢١	ميلا بارنينجشيه	٣٧	ناقص جدا
٢٢	مدركة النعمة	٦٠	ناقص
٢٣	محرم	٦٥	ناقص
٢٤	مزمل الأبراري	٤٠	ناقص جدا
٢٥	نينا حفسارى	٤١	ناقص جدا
٢٦	نور واقعة عزيز	٣٠	ناقص جدا
٢٧	رضوان	٢٧	ناقص جدا
٢٨	رزقى رمضان	٤٢	ناقص جدا
٢٩	رزقى ترى دارماوان	٣١	ناقص جدا
٣٠	سيتى تزكية خير	٢٩	ناقص جدا
٣١	سوحيمى	٤٠	ناقص جدا
٣٢	سومادى	٤٨	ناقص جدا
٣٣	تياس جيترا	٣٠	ناقص جدا
٣٤	زينية العينية	٢٧	ناقص جدا

للفصل الثامن " هـ "

الرقم	الأسماء	النتائج	البيانات
١	أمرت ديناتا	٣٤	ناقص جدا
٢	أندري ميدي	٢٣	ناقص جدا
٣	أيو ليستاري	٤٨	ناقص جدا
٤	جاندي ريتنوساري	٤٣	ناقص جدا
٥	ديوي ريستوك	٣٠	ناقص جدا
٦	ديوي يولياني	٣٢	ناقص جدا
٧	ديماس رينالدي	٢٨	ناقص جدا
٨	ديني عزتي	٢٧	ناقص جدا
٩	إكّي حارديان	٣٩	ناقص جدا
١٠	غوغون غوناوان	٤٨	ناقص جدا
١١	حيسي مولينا	٣٧	ناقص جدا
١٢	إلهام حاليان ب	٤٢	ناقص جدا
١٣	إلشاه أكبرى	٥٧	ناقص
١٤	محمد نور خالص م	٤٥	ناقص جدا
١٥	مفتاح مزية	٣٤	ناقص جدا
١٦	ميكو فطريانتو	٥٠	ناقص
١٧	محمد ريان مولانا	٢٢	ناقص جدا
١٨	محمد آدم غ	٤٢	ناقص جدا
١٩	محمد أندري	١٩	ناقص جدا
٢٠	محمد عارف و	٢٨	ناقص جدا
٢١	محمد حبيبي	٣٧	ناقص جدا
٢٢	موليانا	٤١	ناقص جدا
٢٣	مزملون خير	٢٣	
٢٤	نفيس إريستو	٣٣	ناقص جدا
٢٥	نيسرينا فضيلة	٤٥	ناقص جدا

٢٦	نوفاً رحمواتى	٢٣	ناقص جدا
٢٧	نوفى أرض الله س	٣٦	ناقص جدا
٢٨	بربديتا كوسوما ب	٤٩	ناقص جدا
٢٩	ريقة شوقه أ	١٩	ناقص جدا
٣٠	رزقى كورنياوان	٢٣	ناقص جدا
٣١	سانتى	٤٦	ناقص جدا
٣٢	سوحاردى	٤٣	ناقص جدا
٣٣	شريف حبيب الله	٣٢	ناقص جدا
٣٤	ألفى دوى ش	٥٥	ناقص
٣٥	نور حارتى	٤٥	ناقص جدا

واستخدم الباحث المعيار الأتى :

مستوى التحصيل	الوصف
$90 \leq$	جيد جدا
$80 - 94$	جيد
$65 - 79$	مقبول
$50 - 64$	ناقص
$50 <$	ناقص جدا

نظرا إلى الجدول السابق، يمكن تصنيف نتائج الطلبة في الاختبار القبلى إلى :

- ١_ درجة ناقص جدا تناولها ١٣٣ طالبا
- ٢_ درجة ناقص تناولها ٥ طلبة
- ٣_ لا أحد تناول درجة مقبول
- ٤_ لا أحد تناول درجة جيد و جيد جدا

توضيحا لمعرفة درجة التكرار عن نتائج الطلبة في الاختبار القبلي كما عرض الباحث في الجدول الآتي :

الجدول ١١

درجة التكرار لنتائج الطلبة في الاختبار القبلي

نسبة مائوية	الوصف	عدد الطلبة	تحديد مسافة الدرجة
٠%	جيد جدا	٠	$95 \geq$
٠%	جيد	٠	٨٠ - ٩٤
٠%	مقبول	٠	٦٥ - ٧٩
٠,٣,٦٢%	ناقص	٥	٥٠ - ٦٤
٩٦,٣٧%	ناقص جدا	١٣٣	$50 <$
١٠٠%	١٣٨		المجموع

ومن هنا اتضح لنا أن استيعاب الطلبة وفهمهم للمواد القديمة حصل على ٣٥,٣٧% ، وذلك باستخدام الرمز الآتي :

$$\text{الدرجة المعدلة} = \frac{\text{مجموع الدرجة}}{\text{مجموع الطلبة}} \times 100\%$$

$$35,37\% = 100\% \times \frac{4882}{138}$$

وإذا قورنت هذه الدراجة بالمعيار المستخدم في هذا البحث، يعرف أن استيعاب الطلبة وفهمهم للمواد القديمة على مستوى ناقص جدا.

— عرض البيانات من نتائج الاختبار البعدي

بعد إجراء عملية التجربة بالمجموعة الكبيرة، قام الباحث باختبار الطلبة لمعرفة استيعابهم نحو المواد المطوّرة وفهمهم. وأن يحدّ الباحث في ذلك على الطلبة بالعمل على تقديم الأجوبة للأسئلة المطروحة. وكانت نتائج هذا الاختبار أساسا لنجاح تطوير المواد التعليمية المناسبة بقدراتهم واحتياجاتهم. وفيما يلي جدول نتائجهم في الاختبار البعدي :

الجدول ١٢ نتائج الطلبة في الاختبار البعدي

للفصل " أ "

الرقم	الأسماء	النتائج	البيانات
١	أديليا تانيا سارى	٨٩	جيد
٢	أغوس موليانا	٩٠	جيد
٣	أحمد إدروس	٨٨	جيد
٤	أنديني بوجي ليستارى	٧٩	مقبول
٥	بيما إيمان أكبر	٩١	جيد
٦	بيما هادى سابوترا	٩٣	جيد
٧	خير رمضان	٧٨	مقبول
٨	ضحى	٧٨	مقبول
٩	إيلفينا	٨٩	جيد
١٠	إيتا جونياري	٩٩	جيد جدا
١١	عفة يولياني	٩٠	جيد
١٢	فرحة نساء	٨٧	جيد
١٣	غوناوان بارابووو	٧٩	مقبول
١٤	حرسان الخير العزيز	٧٩	مقبول
١٥	حسن الفوزية	٩٠	جيد
١٦	عزة فخريتي	٨٨	جيد
١٧	محمد بايو رحمانى	٩٢	جيد
١٨	ميتى أبرياني	٩٩	جيد جدا

جيد	٨٠	محمد فريضا جولياندى	١٩
مقبول	٧٥	محمد أسكار	٢٠
مقبول	٧٥	محمد رزالدى يوليانشاه	٢١
جيد	٨٨	مشيطة أنججارانى	٢٢
جيد	٩٣	محمد زكي عبد الشهير	٢٣
جيد	٨٩	نور ماسارى	٢٤
جيد	٨٧	نور الفضيلة	٢٥
جيد	٩٠	أكتيفيانا سوكاواتى	٢٦
مقبول	٧٥	بوترى بيستارى	٢٧
مقبول	٧٩	رحمت	٢٨
جيد جدا	٩٨	رزقى مولانا	٢٩
جيد جدا	٩٨	ربى سابوترا	٣٠
مقبول	٧٧	سري ليل واتى	٣١
جيد	٨٨	شريعة رابطة علوية	٣٢
جيد	٨٩	شريف الدين	٣٣
مقبول	٧٠	أمى كلثوم	٣٤
جيد	٩٣	فطرا سودراجت	٣٥

للفصل الثامن " ج "

البيانات	النتائج	الأسماء	الرقم
مقبول	٧٩	أديتيا ويرا ناندا	١
جيد	٩٣	ألدى ريزالدى	٢
جيد	٨٠	أنججى تيارانى بوترى	٣
جيد	٨٨	باغوس دوى شاه بوترا	٤
جيد	٩٤	دينى واردانا	٥
جيد	٨١	ديسى سيسواتى	٦

٧	ضياء الصفوة	٧٧	مقبول
٨	دوي راحمادا بوترا	٦٩	مقبول
٩	إيكو سويرايتنو	٨٨	جيد
١٠	فاطمة نور وسيلة	٨٧	جيد
١١	حارناوان شافعي	٩٠	جيد
١٢	حفظا حفيظ	٩٨	جيد جدا
١٣	كونيانشاه	٨٧	جيد
١٤	لفطفي فخر الفوزى	٩٦	جيد جدا
١٥	ماريني نور الهداية	٧١	مقبول
١٦	مارليان كوسوانتو	٧٧	مقبول
١٧	ميس أرديانتو جنيد	٨٠	جيد
١٨	محمد سعد	٨٩	جيد
١٩	محمد ذو الفقريان	٩٠	جيد
٢٠	ناندا سابتا كورنيوان	٧٩	مقبول
٢١	نيلشيه بارماتا سارى	٨١	جيد
٢٢	راحايو دوى د	٩٠	جيد
٢٣	رفقة نور هداية	٩٦	جيد جدا
٢٤	رفقى أديتيا	٩٥	جيد جدا
٢٥	رينى يسرانية	٩٧	جيد جدا
٢٦	رزقى أملية	٨٠	جيد
٢٧	رائى سيسوونو	٨٩	جيد
٢٨	سلمى فيرولى	٩٣	جيد
٢٩	سيتى نور حسنة	٧٠	مقبول
٣٠	سرى إنداوارنى	٦٩	مقبول
٣١	أسوة حسنة	٨٠	جيد
٣٢	فينتى أردينى	٩١	جيد
٣٣	يوليدا	٩٩	جيد جدا
٣٤	يوزا فخر المجتهد	٨٦	جيد



للفصل الثامن " د "

الرقم	الأسماء	النتائج	البيانات
١	أدي بايو بار ستيو	٧٠	جيد
٢	أغونج ستيادي	٦٩	مقبول
٣	أندري مولانا	٧٩	مقبول
٤	عارف برايوغي	٩١	جيد
٥	أيو فضة خيرنا	٨٧	جيد
٦	ضياء رحمواتي	٧٧	مقبول
٧	ديدي كونجورو	٧٧	مقبول
٨	ديل يونيتا	٩٠	جيد
٩	ديسكا ويندو كورنيا	٩١	جيد

مقبول	۷۳	دوى نوفيانتى	۱۰
جيد	۸۲	فرح نبيلة	۱۱
جيد	۸۹	فبرى ريترى	۱۲
مقبول	۶۷	فطريا أشعري	۱۳
مقبول	۷۸	غوسقى حنان مبارك	۱۴
مقبول	۷۹	إبراهيم مجاهد	۱۵
جيد جدا	۹۹	إمام مادرو جالى	۱۶
جيد	۸۱	إندرياتيكا سابوتري	۱۷
جيد	۸۷	لطفى نور فجريانشاه	۱۸
جيد	۹۰	محمد سوتان	۱۹
مقبول	۷۷	ميرى حارو حيونى	۲۰
مقبول	۷۶	ميلا بارنينجشيه	۲۱
جيد	۹۰	مدركة النعمة	۲۲
جيد	۹۰	محرم	۲۳
جيد	۸۰	مزمل الأبراري	۲۴
جيد	۹۱	نينا حفسارى	۲۵
مقبول	۷۲	نور واقعة عزيز	۲۶
مقبول	۷۴	رضوان	۲۷
مقبول	۶۹	رزقى رمضان	۲۸
مقبول	۷۹	رزقى ترى دارماوان	۲۹
جيد	۸۲	سبتي تركية خير	۳۰
جيد	۸۸	سوحيمى	۳۱
جيد	۹۱	سومادى	۳۲
مقبول	۷۹	تياس جيترا	۳۳
جيد	۸۹	زينية العينية	۳۴

للفصل الثامن " هـ "

الرقم	الأسماء	النتائج	البيانات
١	أمرت ديناتا	٧٨	مقبول
٢	أندري ميدى	٨٩	جيد
٣	أيو ليستارى	٩٢	جيد
٤	جاندى ريتنوسارى	٧٤	مقبول
٥	ديوى ريستوك	٦٩	مقبول
٦	ديوى يولياني	٧٩	مقبول
٧	ديماس رينالدى	٦٨	مقبول
٨	دينى عزتى	٨٨	جيد
٩	إكّي حارديان	٩٨	جيد جدا
١٠	غوغون غوناوان	٦٩	مقبول
١١	حيستى مولينا	٨٧	جيد
١٢	إلهام حاليلىان ب	٨٢	جيد
١٣	إلشاه أكبرى	٧٤	مقبول
١٤	محمد نور خالص م	٧٩	مقبول
١٥	مفتاح مزية	٩٠	جيد
١٦	ميكو فطريانتو	٨٠	جيد
١٧	محمد ريان مولانا	٧٩	مقبول
١٨	محمد آدم غ	٧٠	مقبول
١٩	محمد أندري	٨٧	جيد
٢٠	محمد عارف و	٨٨	جيد
٢١	محمد حبيبى	٧٣	مقبول
٢٢	موليانا	٨١	جيد
٢٣	مزملون خير	٧٣	مقبول
٢٤	نفيس إريستو	٧٩	مقبول

جيد	٩٠	نيسرينا فضيلة	٢٥
جيد	٩٠	نوفرا رحمواتي	٢٦
مقبول	٧٩	نوفي أرض الله س	٢٧
جيد	٨٩	برديتا كوسوما ب	٢٨
جيد	٨٨	ريقة شوقة أ	٢٩
جيد	٨٧	رزقي كورنياوان	٣٠
جيد جدا	٩٩	سانتي	٣١
مقبول	٧٦	سوحاردی	٣٢
مقبول	٧٧	شريف حبيب الله	٣٣
جيد	٨٧	ألفي دوي ش	٣٤
جيد	٨٤	نور حارتي	٣٥

واستخدم الباحث المعيار الآتي :

الوصف	مستوى التحصيل
جيد جدا	$90 \leq$
جيد	$80 - 94$
مقبول	$65 - 79$
ناقص	$50 - 64$
ناقص جدا	$50 <$

نظرا إلى الجدول السابق، يمكن تصنيف نتائج الطلبة في الاختبار القبلي إلى :

١_ درجة جيد جدا جدا تناولها ١٣ طالبا

٢_ درجة جيد تناولها ٧٥ طلبة

٣_ درجة مقبول تناولها ٥٠ طالبا

٤_ لا أحد تناول درجة ناقص

توضيحا لمعرفة درجة التكرار عن نتائج الطلبة في الاختبار البعدى كما عرض الباحث في الجدول الأتى :

الجدول ١٣

درجة التكرار لنتائج الطلبة في الاختبار البعدى

تحديد مسافة الدرجة	عدد الطلبة	الوصف	نسبة مائوية
$95 \geq$	١٣	جيد جدا	٠٩,٤٢%
٨٠ - ٩٤	٧٥	جيد	٥٤,٣٤%
٦٥ - ٧٩	٥٠	مقبول	٣٦,٢٣%
٥٠ - ٦٤	٠	ناقص	٠%
$50 <$	٠	ناقص جدا	٠%
المجموع	١٣٨		١٠٠%

ومن هنا اتضح لنا أن استيعاب الطلبة وفهمهم للمواد المطوّرة حصل على ٨٣,٩٥% والوصف وذلك باستخدام الرمز الأتى :

$$\text{الدرجة المعدلة} = \frac{\text{مجموع الدرجة}}{\text{مجموع الطلبة}} \times 100\%$$

$$83,95\% = 100\% \times \frac{11586}{138}$$

وإذا قورنت هذه الدراجة بالمعيار المستخدم في هذا البحث، يعرف أن استيعاب الطلبة وفهمهم للمواد المطورة على مستوى جيد.

نتائج البحث والتوصيات والمقترحات

أ_ نتائج البحث

اعتمادا على عرض البيانات وتحليلها عن تطوير مواد تعليم اللغة العربية في ضوء المنهج على مستوى الوحدة التعليمية، فنتائج هذا البحث مايلي :

— إن تطوير مواد تعليم اللغة العربية على ضوء المنهج على مستوى الوحدة التعليمية جاء بكتابة المواد التعليمية المطبوعة على شكل الكتاب التعليمي لطلبة الصف الثامن للمرحلة الثانية من المدرسة الثانوية الحكومية ٢ بونتيانك للعام الدراسي ٢٠٠٩ - ٢٠١٠ تحت العنوان " تعليم اللغة العربية ٢ " وأنه على الوجه العام جيد ومناسب بالمنهج الدراسي ومناسب أيضا باحتياجات الطلبة وقدراتهم، وتطوير مواد تعليم اللغة العربية في ضوء المنهج على مستوى الوحدة التعليمية ذو فعالة لتعليم اللغة العربية.

— فعالية هذه المواد المطورة بعد أن تم تطبيقه جاءت بمستوى الوصف و تتصف ذا صدق، وبعد أن تم الاختبار البعدي لمعرفة استيعاب الطلبة وقدراتهم نحو المواد المطورة أن فعالية هذه المواد جاءت بمستوى جيد.

ب_ توصيات البحث

وفيما يلي بعض التوصيات لمن يستخدم هذا الكتاب التعليمي وللمدرسين عامة لتكون عملية التعليم أكثر فعالا لتعليم اللغة العربية :

— أن يعتمد المدرس في تعليم اللغة العربية على عدة المراجع و الكتب التعليمية الأخرى، ولا يقتصر الاستخدام على كتاب واحد قط، بل على المدرس اعداد الكتاب التعليمي الذي يحتوي على مواد تعليمية مناسبة باحتياجات الطلبة ومناسبة على قدراتهم.

- أن يستخدم المدرس أساليب التدريس والنشاطات التعليمية المختلفة ويستعين بالوسائل المعينة حتى يكون التعليم عملية مريحة وملل فيها.
- أن يزود المدرس الطلبة بأنواع التدريبات لإثارة قدراتهم واستيعابهم وغرس خبراتهم.

جـ- مقترحات البحث

- بناء على ما جاء في هذا البحث من المقترحات :
- ينبغي للمعدّين للمواد التعليمية في مجال التعليم والتربية على أن يختار معايير اختيار المواد التعليمية وتنظيمها وأسس اعداد الكتاب التعليمي.
- لاختصار هذا البحث الذي يبحث عن تطوير مواد تعليم اللغة العربية في ضوء المنهج على مستوى الوحدة التعليمية، ومن الأجدر أن يقوم باحث آخر بالبحث عن تطوير مواد تعليم اللغة العربية في ضوء المنهج على مستوى الوحدة التعليمية وعلى مستويات التعليم الثلاث فهي المستوى الابتدائي والمستوى الثانوي والمستوى العالي.

المصادر والمراجع

أ_ المصادر

- ١_ القرآن، ١٢ ، السورة يوسف
- ٢_ كتب السنة النبوية
- ٣_ محمد يوسف هدايت، قاموس المصطلحات لكتابة البحث العلمي اندونيسي
- _ عربي، بونتيناك : مطبعة الجامعة الاسلامية الحكومية بونتيناك، ٢٠٠٨

ب_ المراجع العربية

- ٤_ أحمد بدر ، أصول البحث العلمي ومناهجه ، الكويت : وكالة المطبوعات عبد الله حرمي ، ، ١٩٨٢
- ٥_ دحية كسقان، استراتيجية تعليم اللغة العربية الفعّال للناطقين بغيرها قراءة في تجربة معهد دار السلام كونتور الحديث، ورقة عمل مقدمة لـ المؤتمر الدولي حول مناهج تعليم اللغة العربية لغير العرب، بروناي دار السلام : ٢٠ نوفمبر ٢٠٠٧
- ٦_ رشيف يوسف محمد عباس، الإطار العملي لبرامج تعليم اللغة العربية للناطقين بغيرها من اللغات الإطار الثقافي نموذجاً، ورقة عمل مقدمة لـ المؤتمر الدولي حول مناهج تعليم اللغة العربية لغير العرب، بروناي دار السلام : ٢٠ نوفمبر ٢٠٠٧
- ٧_ رشدى أحمد طعيمة، تعليم اللغة العربية لغير الناطقين بها مناهجه وتأساليه، إيسيسكو: الرباط، ١٩٨٩

- ٨_ _____ ، مناهج تدريس اللغة العربية بالتعليم الأساسي ،
دار الفكر العربي ، ١٩٩٨
- ٩_ _____ ، الأسس العامة لمناهج تعليم اللغة العربية ، القاهرة
: دار الفكر العربي ، ٢٠٠٠
- ١٠_ _____ ، دليل عمل إعداد المواد التعليمية لبرامج تعليم
اللغة العربية للناطقين بلغات أخرى، مكة المكرمة : جامعة أم القرى، ١٩٨٨
- ١١_ عبيدات ذوقان وآخرون ، البحث العلمي مفهومه وأدواتها وأساليبه ،
عمان : دار الفكر للنشر والتوزيع ، ١٩٩٢
- ١٢_ عبد العزيز بن ابراهيم العصيلي ، النظريات اللغوية والنفسية وتعليم اللغة
العربية ، ١٩٩٩
- ١٣_ فتحى علي يونس ومحمد عبد الرؤوف الشيخ ، المرجع في تعليم اللغة
العربية للأجانب من النظرية إلى تطبيق، بالقاهرة : مكتبة وهبة، ٢٠٠٣
- ١٤_ محمود سليمان ياقوت ، منهج البحث اللغوي ، الكويت : دار المعرفة الجامعية
، ٢٠٠٠
- ١٥_ محمود كامل الناقة ورشدى أحمد طعيمة، الكتاب الأساسي لتعليم اللغة
العربية للناطقين بلغات أخرى اعداده - تحليله - تقويمه، مكة المكرمة : جامعة أم
القرى، ١٩٨٣

١٦ _ ناصر عبد الغالى و عبدل حميد عبدالله، أسس إعداد الكتب التعليمية لغير الناطقين بالعربية، الرياض : دار الغالى ، ١٩٩١

١٧ _ نصر الدين إدريس جوهر، تعليم اللغة العربية فى ضوء مواجهة تحديات العولمة وتلبية متطلباتها منهجاً وسياسة، ورقة عمل مقدمة لـ المؤتمر الدولى حول اللغة العربية والعولمة وجهها لوجه، باتو مالانج جاوى الشرقية إندونيسيا : ٢٣ _ ٢٥ نوفمبر ٢٠٠٨

المراجع الأجنبية

18. Asim. *Sistematika Penelitian Pengembangan*. Malang : Lembaga Penelitian UM. 2001
19. Asma, N. *Pengembangan Bahan Ajar Mata Kuliah Strategi Belajar Mengajar untuk Mahasiswa Pendidikan Guru Sekolah Dasar*. Laporan Penelitian tidak diterbitkan. Malang : Program Studi Teknologi Pembelajaran UM, 2001
20. Arikunto, Suharsimi. *Prosedur Penelitian suatu pendekatan praktek*. Jakarta : Rineka Cipta. 2002
21. Harijanto, Muhammad. *Pengembangan Bahan Ajar Mata Kuliah Pembelajaran Rangkap untuk Mahasiswa Pendidikan Guru Sekolah Dasar*. Laporan Penelitian tidak diterbitkan. Malang : Universitas Terbuka UM. 2003
22. Hernowo. *Langkah – langkah Membuat Buku yang Menggugah*. Bandung : Mizan. 2004
23. Idi, Abdullah, *Pengembangan Kurikulum Teori & Praktek*. Yogyakarta : Ar Ruzz Media. 2009

24. Kaber, Aschasius, *Pengembangan Kurikulum*. Jakarta : DEPDIKBUB. 1988
25. Kunandar. *Guru Profesional : Implementasi KTSP dan Sukses dalam Sertifikasi Guru*. Jakarta : Rajawali Pers. 2009
26. Koentjaraningrat. *Metode-Metode Penelitian Masyarakat*. Jakarta : Gramedia. 1983
27. Laksmi, ekaning dewanti. *getting acquainted with reading schemes : looking for a way if teaching literacy to primary school children in the early years*. laporan Penelitian tidak diterbitkan. london : institite of education university of London. 1997
28. Moleong, Lexy J. *Metodologi Penelitian Kualitatif*. Bandung : Remaja Rosdakarya. 2006
29. Mulyasa, E. *Kurikulum Tingkat Satuan Pendidikan*. Bandung : Remaja Rosdakarya. 2009
30. Madjid, Abdul. *Pendidikan Agama Islam Berbasis Kompetensi : Konsep dan Implementasi Kurikulum 2004*. Bandung. 2004
31. Munira, Wirdatul. *Pengembangan Bahan Ajar Bahasa Arab untuk Anak Prasekolah (Usia 4 – 6 Tahun)*. Laporan Penelitian tidak diterbitkan. Malang : Fakultas Sastra UM. 2009
32. *Peraturan Menteri Agama Republik Indonesia No. 2 Tahun 2008 Tentang Standar Kompetensi Lulusan dan Standar Isi Bahasa Arab di Madrasah*. Jakarta : 2008
33. Suyanto, *Pengembangan paket model pembelajaran bahasa inggris sebagai mata pelajaran muatan local SD proposal penelitian*. Malang : Lembaga Penelitian UM. 2000
34. Sukmadinata, Nana Syaodih. *Pengembangan Kurikulum : Teori dan Praktek*. Bandung : Rosda Karya. 1999
35. Suneti, Ririn. *Pengembangan Bahan Ajar Pembelajaran Akhlaqul Karimah Berbasis Pertanyaan (Studi di Mts Muhammadiyah I dan SMPN 4 Malang)*Laporan Penelitian tidak diterbitkan. Malang : Program Pasca Sarjana UIN Maliki Malang. 2007
36. Tim Puslitjaknov. *Metode Penelitian Pengembangan* . Jakarta : Depdiknas. 2008

37. Undang – Undang Republik Indonesia No. 11 Tahun 2005 Tentang Buku Teks Pelajaran. Bandung : Citra Umbara. 2006
38. Wiryo Kusumo, Iskandar. dkk. *Dasar – dasar Pengembangan Kurikulum*. Jakarta : Bina Aksara. 1988
39. Warijan, (dkk). *Pengembangan Kurikulum dan Sistem Instruksional*. Jakarta : Departemen Pendidikan dan Kebudayaan. 1985

الملحق الأول

تعيين عدد عينة البحث من مجتمعه المعين بالمعيار الخطأ ١٪، ٥٪، و ١٠٪

عينة البحث			مجتمع البحث	عينة البحث			مجتمع البحث	عينة البحث			مجتمع البحث
١٠٪	٥٪	١٪		١٠٪	٥٪	١٪		١٠٪	٥٪	١٪	
٢٤٧	٣١٠	٥٣٧	٢٨٠٠	١٣٨	١٥٥	١٩٧	٢٨٠	١٠	١٠	١٠	١٠
٢٤٨	٣١٢	٥٤٣	٣٠٠٠	١٤٠	١٥٨	٢٠٢	٢٩٠	١٤	١٤	١٥	١٥
٢٥١	٣١٧	٥٥٨	٣٥٠٠	١٤٣	١٦١	٢٠٧	٣٠٠	١٩	١٩	١٩	٢٠
٢٥٤	٣٢٠	٥٦٩	٤٠٠٠	١٤٧	١٦٧	٢١٦	٣٢٠	٢٣	٢٣	٢٤	٢٥
٢٥٥	٣٢٣	٥٧٨	٤٥٠٠	١٥١	١٧٢	٢٢٥	٣٤٠	٢٧	٢٨	٢٩	٣٠
٢٥٧	٣٢٦	٥٨٦	٥٠٠٠	١٥٥	١٧٧	٢٣٤	٣٦٠	٣١	٣٢	٣٣	٣٥
٢٥٩	٣٢٩	٥٩٨	٦٠٠٠	١٥٨	١٨٢	٢٤٢	٣٨٠	٣٥	٣٦	٣٨	٤٠
٢٦١	٣٣٢	٦٠٦	٧٠٠٠	١٦٢	١٨٦	٢٥٠	٤٠٠	٣٩	٤٠	٤٢	٤٥
٢٦٣	٣٣٤	٦١٣	٨٠٠٠	١٦٥	١٩١	٢٥٧	٤٢٠	٤٢	٤٤	٤٧	٥٠
٢٦٣	٣٣٥	٦١٨	٩٠٠٠	١٦٨	١٩٥	٢٦٥	٤٤٠	٤٦	٤٨	٥١	٥٥
٢٦٣	٣٣٦	٦٢٢	١٠٠٠٠	١٧١	١٩٨	٢٧٢	٤٦٠	٤٩	٥١	٥٥	٦٠

٢٦٦	٣٤٠	٦٣٥	١٥٠٠٠	١٧٣	٢٠٢	٢٧٩	٤٨٠	٥٣	٥٥	٥٩	٦٥
٢٦٧	٣٤٢	٦٤٢	٢٠٠٠٠	١٧٦	٢٠٥	٢٨٥	٥٠٠	٥٦	٥٨	٦٣	٧٠
٢٦٨	٣٤٤	٦٤٩	٣٠٠٠٠	١٨٢	٢١٣	٣٠١	٥٥٠	٥٩	٦٢	٦٧	٧٥
٢٦٩	٣٤٥	٥٦٣	٤٠٠٠٠	١٨٧	٢٢١	٣١٥	٦٠٠	٦٢	٦٥	٧١	٨٠
٢٦٩	٣٤٦	٦٥٥	٥٠٠٠٠	١٩١	٢٢٧	٣٢٩	٦٥٠	٦٥	٦٨	٧٥	٨٥
٢٧٠	٣٤٦	٦٥٨	٧٥٠٠٠	١٩٥	٢٣٣	٣٤١	٧٠٠	٦٨	٧٢	٧٩	٩٠
٢٧٠	٣٤٧	٦٥٩	١٠٠٠٠٠	١٩٩	٢٣٨	٣٥٢	٧٥٠	٧١	٧٥	٨٣	٩٥
٢٧٠	٣٤٧	٦٦١	١٥٠٠٠٠	٢٠٢	٢٤٣	٣٦٣	٨٠٠	٧٣	٧٨	٨٧	١٠٠
٢٧٠	٣٤٧	٦٦١	٢٠٠٠٠٠	٢٠٥	٢٤٧	٣٧٣	٨٥٠	٧٨	٨٤	٩٤	١١٠
٢٧٠	٣٤٨	٦٦٢	٢٥٠٠٠٠	٢٠٨	٢٥١	٣٨٢	٩٠٠	٨٣	٨٩	١٠٢	١٢٠
٢٧٠	٣٤٨	٦٦٢	٣٠٠٠٠٠	٢١١	٢٥٥	٣٩١	٩٥٠	٨٨	٩٥	١٠٩	١٣٠
٢٧٠	٣٤٨	٦٦٢	٣٥٠٠٠٠	٢١٣	٢٥٨	٣٩٩	١٠٠٠	٩٢	١٠٠	١١٦	١٤٠
٢٧٠	٣٤٨	٦٦٢	٤٠٠٠٠٠	٢١٧	٢٦٥	٤١٤	١١٠٠	٩٧	١٠٥	١٢٢	١٥٠
٢٧٠	٣٤٨	٦٦٣	٤٥٠٠٠٠	٢٢١	٢٧٠	٤٢٧	١٢٠٠	١٠١	١١٠	١٢٩	١٦٠
٢٧٠	٣٤٨	٦٦٣	٥٠٠٠٠٠	٢٢٤	٢٧٥	٤٤٠	١٣٠٠	١٠٥	١١٤	١٣٥	١٧٠
٢٧٠	٣٤٨	٦٦٣	٥٥٠٠٠٠	٢٢٧	٢٧٩	٤٥٠	١٤٠٠	١٠٨	١١٩	١٤٢	١٨٠
٢٧٠	٣٤٨	٦٦٣	٦٠٠٠٠٠	٢٢٩	٢٨٣	٤٦٠	١٥٠٠	١١٢	١٢٣	١٤٨	١٩٠
٢٧٠	٣٤٨	٦٦٣	٦٥٠٠٠٠	٢٣٢	٢٨٦	٤٦٩	١٦٠٠	١١٥	١٢٧	١٥٤	٢٠٠
٢٧٠	٣٤٨	٦٦٣	٧٠٠٠٠٠	٢٣٤	٢٨٩	٤٧٧	١٧٠٠	١١٨	١٣١	١٦٠	٢١٠
٢٧٠	٣٤٨	٦٦٣	٧٥٠٠٠٠	٢٣٥	٢٩٢	٤٨٥	١٨٠٠	١٢٢	١٣٥	١٦٥	٢٢٠
٢٧١	٣٤٨	٦٦٣	٨٠٠٠٠٠	٢٣٧	٢٩٤	٤٩٢	١٩٠٠	١٢٥	١٣٩	١٧١	٢٣٠
٢٧١	٣٤٨	٦٦٣	٨٥٠٠٠٠	٢٣٨	٢٩٧	٤٩٨	٢٠٠٠	١٢٧	١٤٢	١٧٦	٢٤٠
٢٧١	٣٤٨	٦٦٣	٩٠٠٠٠٠	٢٤١	٣٠١	٥١٠	٢٢٠٠	١٣٠	١٤٦	١٨٢	٢٥٠
٢٧١	٣٤٨	٦٦٣	٩٥٠٠٠٠	٢٤٣	٣٠٤	٥٢٠	٢٤٠٠	١٣٣	١٤٩	١٨٧	٢٦٠
٢٧١	٣٤٨	٦٦٣	١٠٠٠٠٠٠	٢٤٥	٣٠٧	٥٢٩	٢٦٠٠	١٣٥	١٥٢	١٩٢	٢٧٠
٢٧٢	٣٤٩	٦٦٤									



تعليم اللغة العربية ٢

Pembelajaran Bahasa Arab 2

Untuk Kelas VIII Madrasah Tsanawiyah

(Berdasarkan Standar Isi Madrasah Tsanawiyah Tahun 2008)

Moh Yusuf Hidayat

PRAKATA

Segala puji bagi Allah SWT atas segala limpahan rahmat dan pertolongan Nya, sehingga bahan ajar yang ada di tangan pembaca ini dapat terselesaikan.

Materi yang ada di tangan pembaca ini disusun dalam rangka ikut serta memenuhi kebutuhan bahan materi yang berupa buku teks pembelajaran Bahasa Arab untuk tingkat Madrasah Tsanawiyah kelas VIII yang mengacu pada kurikulum Permenag RI No. 2 Th. 2008.

Kurikulum yang dimaksud pada dasarnya merupakan kurikulum dasar, dimana setiap satuan pendidikan dapat leluasa untuk mengembangkan materi yang tertuang dalam silabus dan hal ini dapat disesuaikan dengan kondisi siswa, berlakunya budaya setempat pada masing – masing sekolah dimana mereka belajar. Selain itu juga, para guru juga diberikan kesempatan yang sama untuk mengembangkan materi ketika mereka merancang silabus pembelajaran, dan yang tak kalah pentingnya bahwa materi yang dikembangkan harus sesuai dengan kemampuan siswa.

Materi yang ada di tangan pembaca ini adalah materi yang berisi materi pembelajaran Bahasa Arab yang meliputi 2 tema (dars) *pertama*, tentang *al hiwayah*, *kedua*, tentang *al mihnah*. Tiap tema terdiri dari beberapa segmen kegiatan pembelajaran, diantaranya *almufradat jadidah*, *an nash (teks)*, *as'ilah isti'abiyah*, *mu'alajah shautiyah*, *mu'alajah nahwiyah* dan *tadribat*.

Semoga materi ajar sederhana ini dapat bermanfaat sebagai media dalam meningkatkan pembelajaran Bahasa Arab pada tingkat Madrasah Tsanawiyah, peningkatan itu ditandai dengan multi fungsinya materi ajar yang ada ditangan pembaca ini dalam rangka menjadikan materi Bahasa Arab sebagai mata pelajaran yang diarahkan untuk mendorong, membimbing, mengembangkan dan membina kemampuan serta menumbuhkan sikap positif terhadap Bahasa Arab baik reseptif maupun produktif.

Akhirnya penulis merasa bahwa materi ajar yang ada ditangan pembaca ini masih terdapat kekurangan. Penulis sangat mengharapkan saran dan ide dalam rangka perbaikan materi ajar ini.

Pontianak, 10 Januari 2010

Penulis

Moh Yusuf Hidayat

PETUNJUK PENGGUNAAN BAGI GURU

Berikut ini akan dikemukakan beberapa langkah yang dapat dikembangkan dalam pembelajaran Bahasa Arab dengan menggunakan materi ini

1. Pembelajaran dimulai dengan pengantar, curah pendapat atau tanya jawab tentang topik yang akan dibahas untuk memperoleh gambaran awal tentang materi yang akan dipelajari dan langkah ini yang kita kenal dengan kegiatan *appersepsi*.
2. Membaca dan memahami judul, SK, KD dan indikator untuk mengetahui tujuan pembelajaran.
3. Membaca kosakata baru dengan peniruan dan pengulangan.
4. Berdiskusi, tanya jawab berkelompok atau belajar mandiri untuk menemukan makna mufradat baru baik menggunakan media yang sudah disediakan oleh guru atau dengan melihat kosakata yang telah dilampirkan pada bagian belakang materi.
5. Membaca teks secara keseluruhan dan siswa mendengarkan hingga bagian teks yang terakhir.
6. Menirukan bacaan guru kalimat perkalimat secara klasikal maupun individual dengan perbaikan dari guru bila terjadi kesalahan.
7. Membaca dalam hati secara individual, berdiskusi dalam kelompok kecil atau tanya jawab untuk memperoleh pemahaman yang komprehensif terhadap teks.
8. Pembelajaran dilanjutkan pada segmen *asilah isti'abiyah* yang bertujuan untuk mengetahui sejauh mana siswa mendalami isi kandungan teks yang sudah dipelajari.
9. Pembelajaran dilanjutkan dengan penjelasan tentang tarkib (al mu'alajah an nahwiyah) dan guru diberikan keleluasaan untuk menggunakan media penjas bagi siswa.
10. Mengerjakan latihan – latihan yang ada dalam materi ajar untuk kemudian mendiskusikan hasilnya secara individual maupun berkelompok.

الملحق الثالث

استبيان نتائج تحكيم الخبير في مجال تعليم اللغة العربية

الكتاب المطور " تعليم اللغة العربية ٢ " الذى يتعلّق بالمواد العلمية في تعليم اللغة العربية

اسم الخبير : محمد أمين سانتوسو الماحستير

الخبر التدريسي : محاضر مادة اللغة العربية

مكان العمل : الجامعة الاسلامية الحكومية بونتيناك

التاريخ : ١٩ فبراير ٢٠١٠

الارشادات :

وفق ما عرفت، ضع النتيجة للكتاب المقدم بين يديك بالموضوع " تعليم اللغة العربية ٢ " والذى يتعلّق بالمواد التعليمية، تبعا لنظام خاص، وجاذبية المواد التعليمية في تعليم اللغة العربية، وذلك يلائم بالأمر الأتية وضع علامة √ في الدائرة التي معناها كما يلي :

١ = ناقص ٣ = جيد

٢ = كاف ٤ = جيد جدا

الرقم	عناصر التقدير	مستوى الأجوبة			
		١	٢	٣	٤
١	المواد التعليمية				
	أ_ ملائمة المواد بمعيار الكفاءة والكفاءة الأساسية	√			
	ب_ وضوح الأغراض والمؤشرات	√			
	ج_ نظام عرض المواد التعليمية	√			
	د_ تدرج المواد التعليمية من السهلة إلى الصعبة	√			
	هـ_ ملائمة المواد بقدرات		√		

		✓		الدارسين وـ ملائمة المواد باحتياج الدارسين زـ وضوح اللغة في المواد حـ عرض أمثلة المواد	
			✓ ✓	نظام خاص للمواد التعليمية أـ ملائمة نظام خاص للمواد بالمؤشرات بـ تنوع عرض نظام خاص للمواد و يلائم باحتياج الدارسين جـ سهولة و تنوع نظام خاص للمواد دـ وضوح المدلولات	٢
		✓ ✓ ✓	✓ ✓	جاذبية المواد التعليمية أـ وضع الصور الجذابة في المواد بـ ملائمة الصور بالمواد جـ ملائمة الوسع : حجم، نوع الأحرف ، والمساحة دـ التلوّن في التخطيط هـ الغلاف يصف عن المواد	٣

الاقتراحات والتعليقات

.....

.....

.....
.....

بونيانك، ١٩ فبراير ٢٠١٠

الحبيب

محمد أمين سانتوسو الماجستير



الملحق الرابع
البيانات من نتائج صدق تحك



يم الخبير

البيان	وصف النجاح	P : $\frac{\sum X_i}{\sum X} \times 100\%$ (في المئوية)	$\sum X$	$\sum X_i$	أجوبة الخبير :		عناصر التقدير	الرقم
					٢	١		
المواد التعليمية	يستَخدم في التعليم من غير التصحيح	ذو صدق جدا	١٠٠	٨	٤	٤	أ_ ملائمة المواد بمعيار الكفاءة والكفاءة الأساسية ب_ وضوح الأغراض والمؤشرات ج_ نظام عرض المواد التعليمية د_ تدرج المواد التعليمية من السهلة إلى الصعبة هـ_ ملائمة المواد بقدرات الدارسين و_ ملائمة المواد باحتياج	١
		ذو صدق جدا	١٠٠	٨	٤	٤		
		ذو صدق جدا	١٠٠	٨	٤	٤		
		ذو صدق جدا	١٠٠	٨	٤	٤		
	يستَخدم في التعليم من غير التصحيح	ذو صدق جدا	٨٧,٥	٨	٤	٣		
		ذو صدق جدا	٨٧,٥	٧	٤	٣		
	يستَخدم في التعليم من غير التصحيح	ذو صدق جدا	٨٧,٥	٨	٤	٣		
		ذو صدق جدا	٨٧,٥	٧	٤	٣		

الدارسين	زـ وضوح اللغة في المواد	٤	٣	٧	٨	٨٧,٥	ذو صدق جدا	التصحيح
	حـ عرض أمثلة المواد	٤	٣	٧	٨	٨٧,٥	ذو صدق جدا	يستخدم في التعليم من غير التصحيح
٢	نظام خاص للمواد التعليمية	٤	٤	٨	٨	١٠٠	ذو صدق جدا	يستخدم في التعليم من غير التصحيح
	أـ ملائمة نظام خاص للمواد بامؤشرات	٤	٣	٧	٨	٨٧,٥	ذو صدق جدا	يستخدم في التعليم من غير التصحيح
	بـ تنوع عرض نظام خاص للمواد و يلائم باحتياج الدارسين	٤	٣	٧	٨	٨٧,٥	ذو صدق جدا	يستخدم في التعليم من غير التصحيح
	جـ سهولة و تنوع نظام خاص للمواد	٤	٣	٧	٨	٨٧,٥	ذو صدق جدا	يستخدم في التعليم من غير التصحيح
٣	دـ وضوح المدلولات	٤	٣	٧	٨	٨٧,٥	ذو صدق جدا	يستخدم في التعليم من غير التصحيح
	جاذبية المواد التعليمية	٤	٤	٨	٨	١٠٠	ذو صدق جدا	يستخدم في التعليم من غير التصحيح
٣	أـ وضع الصور الجذابة في المواد	٤	٣	٧	٨	٨٧,٥	ذو صدق جدا	يستخدم في التعليم من غير التصحيح
	بـ ملائمة الصور بالمواد	٤	٣	٧	٨	٨٧,٥	ذو صدق جدا	يستخدم في التعليم من غير التصحيح

النصح	ذو صدق	٧٥	٨	٦	٣	٣	جـ ملائمة الوسع : حجم، نوع الأحرف ، والمساحة دـ التلوّن في التخطيط هـ الغلاف يصف عن المواد
	ذو صدق	٧٥	٨	٦	٣	٣	
	ذو صدق	٦٢,٥	٨	٥	٢	٣	
يستخدم في التعليم من غير التصحیح	ذو صدق جدا	٨٨,٩	١٣٦	١٢١			المجموع

البيانات :

P : النسبة المئوية لكل بند

$\sum X_i$: عدد المشتركين في كل سؤال البند

$\sum X$: عدد الأجوبة بشكل مثالي في بند واحد

100% : أرقام الثوابت



البيانات :

P : النسبة المئوية لكل بند

$\sum X_i$: عدد المشتركين في كل سؤال البند

$\sum X$: عدد الأجوبة بشكل مثالي في بند واحد

100% : أرقام الثوابت



MAULANA MALIK IBRAHIM STATE ISLAMIC UNIVERSITY OF MALANG

لحق السادس

استبيان نتائج المدرس في مجال تعليم اللغة العربية

الكتاب المطور " تعليم اللغة العربية ٢ " الذى يتعلّق بالمواد العلمية في تعليم اللغة العربية

اسم المدرس : يوصى الماجستير

الخبر التدريسي : مدرس مادة اللغة العربية

مكان العمل : المدرسة الثانوية الحكومية ٢ بونتيناك

التاريخ : ٢٠ فبراير ٢٠١٠

الارشادات :

وفق ما عرفت، ضع النتيجة للكتاب المقدم بين يديك بالموضوع " تعليم اللغة

العربية ٢ " والذى يتعلّق بتنفيذ تعليم اللغة العربية، وذلك بإجابة ب "نعم" أو "لا" في

الدائرة التى كما يلى :

الرقم	الأسئلة	الأجوبة	
		نعم	لا
١	هل شعرت أنّ الباحث المدرس يشرح المواد التعليمية بوضوح ويستطيع الدارس أن يفهم فهما جيدا ؟	√	
٢	هل شعرت على أنّ المواد المطورة سهلة التنفيذ ؟	√	
٣	هل شعرت على أنّ الارشادات لاستخدام المواد المطوّرة سهلة للفهم ؟	√	
٤	هل شعرت على أنّ استخدام المواد المطورة يساعدك في التعليم ؟	√	
٥	هل شعرت على أنّ عملية الإشراف على الدارسين للوصول إلى المؤشرات سهلة لأدائها ؟	√	

التنبيهات :

نعم : ١



٢ : ٧

الملحق السابع
البيانات من نتائج التجربة من مجم



وعدة التجربة الكبيرة

البيان	وصف النجاح	P : $\frac{\sum X_i}{\sum X} \times 100\%$ (في المائوية)	$\sum X$	$\sum X_i$	الدرجات		الأسئلة	الرقم
					لا	نعم		
من غير صحيح	ذو صدق	٦٤,٤	١٣٢	٨٥	٤٧	٨٥	هل شعرت بالسهولة في فهم المواد المطوّرة ؟	١
من غير صحيح	ذو صدق جدا	٧٢,٠	١٣٢	٩٥	٣٧	٩٥	هل شعرت بالسهولة في تنفيذ النشاطات في المواد المطوّرة ؟	٢
من غير صحيح	ذو صدق	٦٥,٩	١٣٢	٨٧	٤٥	٨٧	هل شعرت على أنّ الارشادات لاستخدام المواد المطوّرة سهلة للفهم ؟	٣
من غير صحيح	ذو صدق جدا	٩٠,٩	١٣٢	١٢٠	١٢	١٢٠	هل شعرت بالفرح في استخدام المواد المطوّرة ؟	٤
من غير صحيح	ذو صدق جدا	٨٨,٦	١٣٢	١١٧	١٥	١١٧	هل يجذبك الصور المعروضة في المواد التعليمية ؟	٥
من غير صحيح	ذو صدق	٧٧,٣	١٣٢	١٠٢	٣٠	١٠٢	هل يترقى فهمك بعد أن تعلّمت باستخدام المواد المطوّرة ؟	٦
		٧٦,٥١	٧٩٢	٦٠٦			المجموع	

البيانات :



P : النسبة المئوية لكل بند

$\sum X_i$: عدد المشتركين في كل سؤال البند

$\sum X$: عدد الأجوبة بشكل مثالي في بند واحد

100% : أرقام الثوابت

الملحق



MAULANA MALIK IBRAHIM STATE ISLAMIC UNIVERSITY OF MALANG

الثامن

استبيان نتائج الدارس في تعليم اللغة العربية

الكتاب المطور " تعليم اللغة العربية ٢ " الذى يتعلّق بتنفيذ المواد العلمية في تعليم اللغة العربية

اسم الدارس : حسن الفوزية

الفصل الدراسي: الثامن " أ "

التاريخ : ٢٠ فبراير ٢٠١٠

الارشادات :

وفق ما عرفت، ضع النتيجة للكتاب المقدم بين يديك بالموضوع " تعليم اللغة العربية ٢ " والذى يتعلّق بتنفيذ تعليم اللغة العربية، وذلك بإجابة ب "نعم" أو "لا" في الدائرة التى كما يلى :

الرقم	الأسئلة	الأجوبة	
		نعم	لا
١	هل شعرت بالسهولة في فهم المواد المطوّرة ؟	√	
٢	هل شعرت بالسهولة في تنفيذ النشاطات في المواد المطوّرة ؟	√	
٣	هل شعرت على أنّ الارشادات لاستخدام المواد المطوّرة سهلة للفهم ؟	√	
٤	هل شعرت بالفرح في استخدام المواد المطوّرة ؟	√	
٥	هل يجذبك الصور المعروضة في المواد التعليمية ؟	√	
٦	هل يترقى فهمك بعد أن تعلّمت باستخدام المواد المطوّرة ؟	√	

التنبيهات :

نعم : ١

لا : ٠

الملحق التاسع

تَمَرِينَاتٌ لِّلْإِحْتِبَارِ الْقَبْلِي

أ_ ضَعْ عِلَامَةَ الضَّرْبِ (X) عَلَى حَرْفِ أ، ب، ج، أَوْ دَ أَمَّا مَ أَصَحُّ إِجَابَةٍ !

Berilah tanda silang (x) pada huruf أ، ب، ج، atau د di depan jawaban yang paling benar !

١_ هَوَايَتِي الْمُرَاسَلَةَ ، مَعْنَى كَلِمَةِ " الْمُرَاسَلَةُ " فِي هَذِهِ الْجُمْلَةِ

أ_ mengumpulkan prangko ج_ menggambar

ب_ korespondensi د_ tempat tinggal

٢_ سَيُبْدَأُ الْمُبَارَاةَ بَعْدَ قَلِيلٍ ، مَعْنَى كَلِمَةِ " بَعْدَ قَلِيلٍ " فِي هَذِهِ الْجُمْلَةِ

أ_ tunggulah ج_ sebentar lagi

ب_ lebih lama lagi د_ sampai berjumpa lagi

٣_ إِنَّ هَذِهِ الْمُبَارَاةَ جَيِّدَةٌ ، مَعْنَى كَلِمَةِ " الْمُبَارَاةَ " فِي هَذِهِ الْجُمْلَةِ

أ_ kepergiannya ج_ lukisannya

ب_ pertandingan د_ perkumpulannya

٤_ أَحَبُّ ... كُرَّةِ الْقَدَمِ

أ_ لَعِبَ ج_ لَعَبَ

ب_ لَعَبَ د_ لَعِبَ

٥_ أَفْضَلُ ... الْقُرْآنِ

أ_ قُرْآنَ ج_ اقْرَأْ

ب_ قُرُونُ د_ قِرَاءَةً

٦- أَحْمَدُ يَذْهَبُ فِي الْعُطْلَةِ وَ يُرِيدُ ... النَّاسِ وَالْحَيَوَانَاتِ

أ- رَسَمَ

ج- يَرَسُمُ

ب- رُسُومَةً

د- يُرَسِّمُ

٧- يُحِبُّ التَّاجِرُ ... الطَّعَامِ

أ- يَبَاعُ

ج- يَبِيعُ

ب- يَبِيعُ

د- بَاعَ

٨- هَوَايَةُ فَوْزَانَ ...

أ- يَحْرُثُ الْحَرْسَ

ج- يُعَلِّمُ التِّلْمِيذَ

ب- لَعِبَ كُرَةَ الْقَدَمِ

د- يَزْرَعُ الْأَشْجَارَ

٩- يُرِيدُ حُسَيْنٌ ب ... الْفَصْلِ

أ- دَخَلَ

ج- دُخُولَ

ب- يَدْخُلُ

د- أُدْخِلَ

١٠- هَلْ تُرِيدُ ... تَحْضُرَ إِلَى الْحَفْلَةِ ؟

أ- لَنْ

ج- كَيْ

ب- أَنْ

د- لَ

ب- تَرْجِمِ الْجُمْلَةَ الْأَتِيَّةَ إِلَى اللُّغَةِ الْإِنْدُونِيسِيَّةِ !

Terjemahkan kalimat – kalimat berikut ini ke dalam bahasa Indonesia !

١- جَاءَ بَعْضُ التَّلَامِيذِ بِرُكُوبِ الْحَافِلَاتِ وَالْدَّرَاجَاتِ

٢- تَرْجُو عَائِشَةُ أَنْ تَكُونَ صَدِيقَتَهَا بِكُلِّ خَيْرٍ

٣- يُرَافِقُ إِبْرَاهِيمُ فَوْزَانَ فِي شَهَادَةِ مُبَارَاةِ كُرَةِ الْقَدَمِ فِي الْمَلْعَبِ

٤- الْمُبَارَاةُ فِي الدَّوْرَةِ الْإِنْدُونِيْسِيَّةِ

٥- هَلْ تُرِيدُ لَعِبَ كُرَّةِ الْقَدَمِ فِي الْمَلْعَبِ هَذَا الْمَسَاءِ ؟

الملحق العاشر

تَمَرِيْنَاتٍ لِلَاخْتِبَارِ الْبَعْدِي

أ- ضَعْ عَلَامَةَ الضَّرْبِ (X) عَلَى حَرْفِ أ، ب، ج، أَوْ د أَمَّا مَ أَصَحَّ إِجَابَةً !

Berilah tanda silang (x) pada huruf أ، ب، ج، atau د di depan jawaban yang paling benar !

١- هَوَايَتِي الرَّسْمُ ، مَعْنَى كَلِمَةِ " الرَّسْمُ " فِي هَذِهِ الْجُمْلَةِ

أ- mengumpulkan prangko ج- menggambar

ب- korespondensi د- tempat tinggal

٢- سَأُشَاهِدُ الْمُبَارَاةَ فِي أَوْقَاتِ الْفَرَاغِ ، مَعْنَى كَلِمَةِ " فِي أَوْقَاتِ الْفَرَاغِ " فِي هَذِهِ الْجُمْلَةِ

أ- tunggulah ج- sebentar lagi

ب- waktu luang د- sampai berjumpa lagi

٣- إِنَّ هَذِهِ الْمُبَارَاةَ جَيِّدَةٌ ، مَعْنَى كَلِمَةِ " الْمُبَارَاةَ " فِي هَذِهِ الْجُمْلَةِ

أ- kepergiannya ج- lukisannya

ب- pertandingan د- perkumpulannya

٤- أُحِبُّ ... كُرَّةِ الْقَدَمِ

أ- لَعِبَ ج- لَعِبَ

ب- لَعَبَ د- لَعِبَ

٥- أَفْضَلُ ... الْقُرْآنِ

أ- قُرْآنَ ج- اقْرَأْ

ب۔ قُرُون

د۔ قِرَاءَة

۶۔ أَحْمَدُ طَالِبٌ يَذْهَبُ إِلَى الْمَدْرَسَةِ وَهُوَ يُرِيدُ ...

أ۔ التَّعَلَّمَ

ج۔ يَتَعَلَّمُ

ب۔ التَّعْلِيمَ

د۔ يُتَعَلَّمُ

۷۔ يُحِبُّ التَّاجِرُ ... الطَّعَامَ

أ۔ يَبَاعُ

ج۔ يَبْعُهُ

ب۔ يَبْعُ

د۔ بَاعَ

۸۔ هَوَايَةُ فَوْزَانَ ...

أ۔ يَحْرُثُ الْحَرْسَ

ج۔ يُعَلِّمُ التِّلْمِيذَ

ب۔ لَعِبُ كُرَةِ الْقَدَمِ

د۔ يَزْرَعُ الْأَشْجَارَ

۹۔ يُرِيدُ حُسَيْنٌ ب ... الْفَصْلِ

أ۔ دَخَلَ

ج۔ دُخُولَ

ب۔ يَدْخُلُ

د۔ أُدْخِلُ

۱۰۔ هَلْ تُرِيدُ ... تَحْضُرُ إِلَى الْحَفْلَةِ ؟

أ۔ لَنْ

ج۔ كَيْ

ب۔ أَنْ

د۔ لَ

ب۔ تَرْجِمِ الْجُمْلَةَ الْأَتِيَةَ إِلَى اللُّغَةِ الْإِنْدُونِيسِيَّةِ !

Terjemahkan kalimat – kalimat berikut ini ke dalam bahasa Indonesia !

۱۔ جَاءَ بَعْضُ التَّلَامِيذِ إِلَى الْمَيْدَانِ لِلْعِبْ كُرَةِ الْقَدَمِ

- ٢_ تَرْجُو عَائِشَةَ أَنْ تَكُونَ فَاطِمَةُ طَالِبَةً نَشِيطَةً
- ٣_ يُرَافِقُ إِبْرَاهِيمُ فَوْزَانَ فِي شَهَادَةِ مُبَارَاةِ كُرَةِ الْقَدَمِ فِي الْمَلْعَبِ
- ٤_ الْمُبَارَاةُ جَيِّدَةٌ وَمُرِيحَةٌ
- ٥_ هَلْ تُرِيدُ لَعِبَ كُرَةِ الْقَدَمِ فِي الْمَلْعَبِ هَذَا الْمَسَاءِ ؟

الملحق الحادى عشر

نتائج احصائية

Statistics

فهم المواد التعليمية

N	Valid	132
	Missing	0
Mean		,64
Median		1,00
Mode		1
Minimum		0
Maximum		1

فهم المواد التعليمية

		Frequency	Percent	Valid Percent	Cumulative Percent
Valid	0	47	35,6	35,6	35,6
	1	85	64,4	64,4	100,0
	Total	132	100,0	100,0	

Statistics

السهولة في تنفيذ النشاطات في المواد المطورة

N	Valid	132
	Missing	0
Mean		,72
Median		1,00
Mode		1
Minimum		0
Maximum		1

السهولة في تنفيذ النشاطات في المواد المطورة

		Frequency	Percent	Valid Percent	Cumulative Percent
Valid	0	37	28,0	28,0	28,0
	1	95	72,0	72,0	100,0
	Total	132	100,0	100,0	

Statistics

الارشادات لاستخدام المواد سهلة

N	Valid	132
	Missing	0
Mean		,66
Median		1,00
Mode		1
Minimum		0
Maximum		1

الارشادات لاستخدام المواد سهلة

		Frequency	Percent	Valid Percent	Cumulative Percent
Valid	0	45	34,1	34,1	34,1
	1	87	65,9	65,9	100,0
	Total	132	100,0	100,0	

Statistics

الفرح في استخدام المواد المطورة

N	Valid	132
	Missing	0
Mean		,91
Median		1,00
Mode		1
Minimum		0
Maximum		1

الفرح في استخدام المواد المطورة

		Frequency	Percent	Valid Percent	Cumulative Percent
Valid	0	12	9,1	9,1	9,1
	1	120	90,9	90,9	100,0
	Total	132	100,0	100,0	

Statistics

جاذبية الصور المعروضة في المواد المطورة

N	Valid	132
	Missing	0
Mean		,89
Median		1,00
Mode		1
Minimum		0
Maximum		1

جاذبية الصور المعروضة في المواد المطورة

		Frequency	Percent	Valid Percent	Cumulative Percent
Valid	0	15	11,4	11,4	11,4
	1	117	88,6	88,6	100,0
	Total	132	100,0	100,0	

Statistics

يترقى الفهم بعد تعلم المواد المطورة

N	Valid	132
	Missing	0
Mean		,77
Median		1,00
Mode		1
Minimum		0
Maximum		1

يترقى الفهم بعد تعلم المواد المطورة

		Frequency	Percent	Valid Percent	Cumulative Percent
Valid	0	30	22,7	22,7	22,7
	1	102	77,3	77,3	100,0
	Total	132	100,0	100,0	

Statistics

X

N	Valid	132
	Missing	0
Mean		4,59
Median		5,00
Mode		6
Minimum		1
Maximum		6
Sum		606

X

		Frequency	Percent	Valid Percent	Cumulative Percent
Valid	1	1	,8	,8	,8
	2	14	10,6	10,6	11,4
	3	15	11,4	11,4	22,7
	4	26	19,7	19,7	42,4
	5	28	21,2	21,2	63,6
	6	48	36,4	36,4	100,0
	Total	132	100,0	100,0	

الباحث في السطور



الاسم : محمد يوسف هدايت

اسم الأب : اسحاق بن جعفر

اسم الأم : انسيا بنت كادير

محل / تاريخ الولادة : بانجوانجي، ١٧ من مارس ١٩٧٦

❖ حصل على شهادة التعليم الابتدائي في SDN Cluring 1 عام ١٩٨٩

❖ حصل على شهادة التعليم الاعدادي في SMPN Cluring 1 عام ١٩٩٢

❖ حصل على شهادة التعليم الثانوي في MA NU عام ١٩٩٨

❖ حصل على شهادة الجامعة في STAIN Pontianak عام ٢٠٠٣

الوظيفة : محاضر في شعبة اللغة العربية قسم التربية الجامعة الاسلامية

الحكومية بونتيانك



الباحث أثناء تجربة المواد المطوّرة

